

# RIEN NE VA PLUS À LA STO

La journée a débuté avec une dénonciation judiciaire de la part de la STO suivie d'une poignée de main pour se terminer par des déclarations incendiaires de la part du syndicat. **PAGES 2-3**

PATRICK WOODBURY, LE DROIT



## AU COEUR DE LA POPOTE ROULANTE

PAGE 8



### Les Olympiques toujours en vie

PAGE 34



### LAVOIE

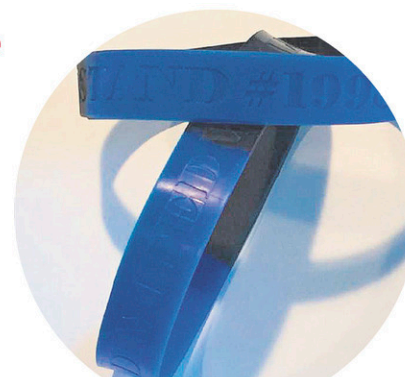
De l'argent de Monopoly

PAGE 15

### Le bracelet controversé

Un symbole d'appui à un policier d'Ottawa ne plaît pas à tous

PAGE 4



3



4

## CONFLIT À LA STO

# Le maire refuse toujours de s'engager

MATHIEU BÉLANGER  
mabelanger@ledroit.com

**Alors que les chauffeurs et les employés d'entretien de la Société de transport de l'Outaouais (STO) s'apprêtent à tenir une troisième journée de grève générale, jeudi, le maire de Gatineau, Maxime Pedneaud-Jobin, ne bronche pas et continue de refuser de s'engager publiquement dans le conflit.**

« C'est Gilles Carpentier qui mène ce dossier, a lancé le maire, mercredi matin, refusant pour une énième fois de commenter le conflit de travail amorcé à la fin du mois de janvier. Je fais mon travail comme il doit être fait. Nous sommes dans une relation où les parties se parlent et c'est ça qui compte. »

Le maire a toutefois ajouté que sept années ont été nécessaires avant qu'OC Transpo retrouve le même achalandage d'avant son conflit de travail de 51 jours en 2009. « Ce n'est dans l'intérêt de personne que ça s'éternise. »

Quant au président de la STO, Gilles Carpentier, il s'est dit « étonné » de la décision du syndicat de tenir sa troisième journée de grève générale jeudi alors que, dit-il, les deux parties s'étaient entendues pour qu'elle ait lieu plutôt vendredi.

Les négociations entre les parties patronale et syndicale ont repris le 20 mars dernier.

M. Carpentier indique que les deux parties se sont entendues pour se concentrer sur les éléments de la convention collective qui provoquent le plus de divergence.

« La partie syndicale nous avait demandé de garder le silence sur le conflit, ce qu'on a fait, a indiqué M. Carpentier. Mais là, elle revient encore une fois avec le même ultimatum, à savoir que c'est l'arbitrage en trois volets ou ce n'est rien. »

Le président de la STO demeure convaincu que la dernière offre globale présentée au syndicat renferme ce qu'il faut pour faire des pas en avant dans la négociation.

« Nous avons une offre de 8 millions \$ sur la table qui donne aux chauffeurs et aux employés de l'entretien une augmentation de salaire de 9 % sur cinq ans, a noté M. Carpentier. Je rappelle que les chauffeurs à Québec ont signé une convention collective offrant une hausse de 8 % sur cinq ans. Notre offre est très raisonnable. »



Le maire de Gatineau, Maxime Pedneaud-Jobin, refuse toujours de s'engager dans le conflit qui frappe la Société de transport de l'Outaouais. — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

## PROLONGEMENT DU RAPIBUS

L'annonce par Québec du financement pour le prolongement du Rapibus jusqu'au boulevard Lorrain, tel que prévu dans le plan initial du projet, serait imminente. M. Carpentier a indiqué que le projet de 38 millions \$ pour le

prolongement est toujours inscrit au Plan québécois des infrastructures. « On s'attend à une réponse d'ici la fin du printemps, a affirmé le président de la STO. Ce qu'on me dit c'est que la demande est au Conseil du Trésor et qu'une approbation serait imminente. »

## LA DEMANDE DE LA CSPO EST REJETÉE

# Le transport des élèves n'est pas essentiel

DANIEL LEBLANC  
dleblanc@ledroit.com

La demande de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais (CSPO) est rejetée par le fédéral : le transport de 3600 élèves du secondaire à bord des autobus de la Société de transport de l'Outaouais (STO) demeure un service « non essentiel ».

Lors des journées de grèves tournantes comme celle prévue jeudi, les parents devront donc continuer à trouver des moyens alternatifs pour

aller reconduire et chercher leurs enfants à l'école. Les écoles secondaires ouvriront leurs portes plus tôt et les directions continueront à faire preuve de souplesse pour l'heure d'arrivée et de départ des élèves.

Lorsque le conflit de travail a éclaté, à la mi-janvier, le directeur général de la CSPO, Jean-Claude Bouchard, avait fait appel au ministre de l'Emploi, du Développement de la main d'œuvre et du Travail afin qu'il renverse sa décision de ne pas considérer essentiel le transport des écoliers, qui ont l'obligation de fréquentation scolaire.

La commission scolaire se basait entre autres sur des demandes semblables faites lors d'autres conflits de travail touchant le monde du transport en commun au Québec. Dans de nombreux cas, des décisions favorables aux commissions scolaires avaient été rendues. La CSPO devait par contre se tourner vers le fédéral, qui a tranché mercredi en maintenant sa décision initiale.

« Selon les critères du ministère, il n'y a rien qui est dangereux en tant que tel, il n'y a pas eu de blessés ni d'accidents même s'il y a davantage de circulation près des écoles. C'est

vrai que les gens sont assez prudents. [...] Mais c'est décevant, c'est certain, car cette situation entraîne beaucoup de changements pour les parents, leur routine. Ce n'est pas évident, mais heureusement à date on a une belle collaboration de tout le monde », affirme le vice-président de la CSPO, Mario Crevier.

La CSPO est la seule commission scolaire de la région à avoir recours aux services de la STO, les autres commissions scolaires utilisant les traditionnels autobus jaunes pour le transport des élèves.

Le Collège Nouvelles-Frontières,

le Collège Saint-Joseph et le Collège St-Alexandre ont aussi recours aux autobus du transporteur public. Le Collège St-Alexandre était d'ailleurs cosignataire avec la CSPO pour la demande.

L'organisation n'entend pas avoir recours à une autre solution pour le transport des jeunes du secondaire en raison de la complexité et du coût d'une telle opération.

Sans prendre position pour l'une des deux parties, M. Crevier ne cache pas qu'il espère que le conflit de travail à la STO se réglera dans les plus brefs délais.

LES ALIMENTS **M&M**

**MAINTENANT OUVERT**

**OUVERTURE OFFICIELLE SAMEDI 1<sup>er</sup> AVRIL**

**GATINEAU**  
(voisin Promenades de l'Outaouais)  
205 rue Bellehumeur  
819-246-1246

boul. Maloney Bellehumeur Promenades de l'Outaouais **M&M**

**NOUVEAU concept. NOUVELLE expérience de magasinage.**

Venez découvrir le premier magasin de la région de l'Outaouais à vous offrir le nouveau concept **Les Aliments M&M**, conçu pour faciliter la planification des repas, des réceptions et le magasinage.

Le magasin pourrait ne pas être tel qu'illustré.

**4 JOURS SEULEMENT • du 30 MARS au 2 AVRIL**

**TARTE AUX POMMES GRATUITE**

avec tout achat de 35\$ ou plus.\*

Offre valide uniquement du 30 mars au 2 avril 2017 au magasin de Gatineau-Bellehumeur.

\*Tarte aux pommes 8" - 680 g. Valeur de 5,99\$. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Taxes et achat de cartes-cadeaux exclus. Limite de 1 Tarte aux pommes par client.

Gagnez un panier-cadeau M&M d'une valeur de 100\$

Nom: \_\_\_\_\_

No. de téléphone: \_\_\_\_\_

Déposez le coupon dans la boîte réservée à cet effet.

LE CONFLIT À LA STO S'EST TRANSPORTÉ EN COUR

# LE FOSSÉ SE CREUSE



LOUIS-DENIS EBACHER  
ldebacher@ledroit.com

Le ton s'est durci le matin, s'est adouci en après-midi, et s'est durci à nouveau quelques heures plus tard, dans le conflit qui sévit à la Société de transport de l'Ontario (STO)

La journée de mercredi a débuté avec une dénonciation judiciaire en règle, dirigée vers le syndicat des chauffeurs. En après-midi, les deux parties ont échangé une poignée de main à l'extérieur d'une salle de cour, alors que l'employeur voulait empêcher les syndiqués de répéter des gestes qu'elle qualifie d'intimidants. Puis, en toute fin de journée, le président syndical a accusé la STO de gaspiller les fonds publics de manière « éhontée ».

Il y aura quand même grève des chauffeurs et des employés d'entretien jeudi, mais il est permis de croire que les gestes d'intimidation que prête la direction aux syndiqués ne se reproduiront pas.

## REQUÊTE EN INJONCTION

En début de journée mercredi, la STO a déposé une requête en injonction à la Cour supérieure pour forcer les manifestants syndiqués à changer de ton lors de leurs manifestations.

Une entente hors cour est intervenue quelques heures plus tard au palais de justice de Gatineau. Elle prévoit que les manifestants ne bloqueront pas l'accès aux autres employés qui ne sont pas touchés par ce conflit de travail.

Le juge Pierre Dallaire a d'ailleurs



Les employés de la STO ne seront pas au volant de leur autobus alors qu'une journée de grève tournante a été déclenchée jeudi. — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

félicité les avocats de la STO et du syndicat pour avoir trouvé un terrain d'entente avant de devoir débattre sur la demande

répétition d'incidents, qu'elle juge fâcheux, s'étant produits lors des journées de grève des 16 et 21 mars derniers.

« La STO a choisi encore une fois de favoriser la voie judiciaire (...) plutôt que de discuter... »

— Félix Gendron, président du syndicat

d'injonction.

La direction souhaitait forcer les manifestants à se tenir loin de ses installations, et de faire cesser tout « harcèlement, entrave, contrainte, intimidation ou quelque geste de provocation » envers quiconque doit se rendre dans ses locaux, lorsque les employés sont sur la ligne de piquetage.

La direction veut éviter la

Proulx et du centre d'entretien et d'exploitation du 708, boulevard des Affaires, à Gatineau.

Il est allégué que des employés non visés par la grève « ont mis jusqu'à 45 minutes afin de traverser la ligne de piquetage ».

Le 16 mars, vers 5 h 40, des manifestants auraient immobilisé un autobus requis dans le cadre d'une intervention d'urgence ailleurs

dans la ville. « Ce n'est qu'après l'intervention des policiers que l'autobus a réussi à franchir la ligne de piquetage après 20 minutes. »

## DES PROPOS INJURIEUX

Des membres du syndicat sont accusés d'avoir tenu des propos « arrogants et injurieux » à l'égard d'autres employés n'étant pas en conflit de travail.

Le 16 mars, un des représentants syndicaux, Tristan Déziel-Huppé, aurait apporté des sacs à ordures sur le terrain de la rue Jean-Proulx, pour les déposer près de la sortie des autobus.

Un peu plus tard, sur le boulevard des Affaires, des manifestants « se sont approchés des fenêtres de la bâtisse afin de tenter d'intimider les employés qui se trouvaient à l'intérieur ».

La requête en injonction visait le Syndicat des chauffeurs et des

employés d'entretien, ainsi que ses huit représentants, dont le président Félix Gendron. Au palais de justice, le vice-président, Guy Gosselin, s'est dit satisfait de cette entente hors cour, ajoutant qu'il espérait maintenant trouver une entente sur une nouvelle convention collective.

Puis, une heure plus tard, Félix Gendron a déploré, par communiqué, « le fait que la STO ait choisi, encore une fois, de favoriser la voie judiciaire (...) plutôt que de discuter avec le Syndicat ».

M. Gendron ajoute plus loin que le geste de la STO « provoque un climat non propice à la négociation et engendre un gaspillage éhonté des deniers publics (...) Le Syndicat se félicite d'avoir pu négocier une entente hors cour dans ce dossier et espère que l'entente intervenue cet après-midi inspire les représentants de la STO ».

## C'EST «PAYANT» DE ROULER EN HONDA !

**CIVIC**  
DX 2017

0\$ ACOMPTE

LOCATION 60 MOIS  
120 000 KM INCLUS

Transport et préparation inclus.

**48** \$ /SEM.

EN PLUS  
OBTENEZ UN BONI  
**750** \$\*

À LA LOCATION OU  
FINANCEMENT



**HONDA**



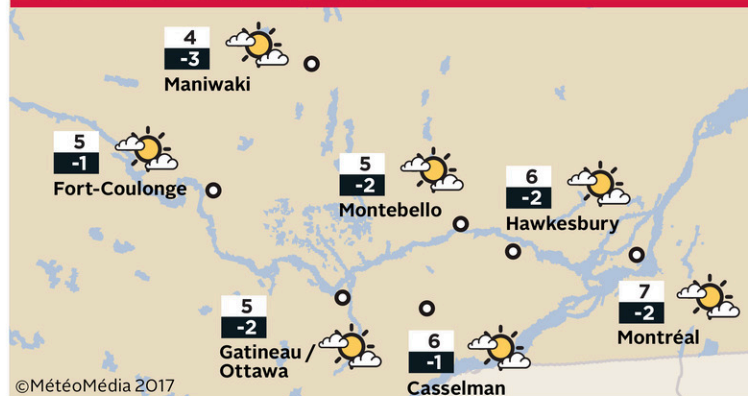
**+19**  
CIVIC

La voiture la plus  
vendue au pays  
pour la 19<sup>e</sup> année  
consécutive.

\*Détails chez Dupont Dupont Honda.

**1255, rue Odile-Daoust, Gatineau, 819 281-1110**

## COUP D'ŒIL MÉTÉO



## Demain

Max. 3  
Min. 0

Faible neige  
Précipitations : 80 %  
Vents de l'est 25 km/h

## Dimanche

Max. 5  
Min. -7

Passages nuageux  
Précipitations : 20 %  
Vents du nord-ouest 15 km/h

## Samedi

Max. 7  
Min. -2

Nuageux avec quelques flocons  
Précipitations : 40 %  
Vents légers

## Lundi

Max. 7  
Min. -4

Passages nuageux  
Précipitations : 20 %  
Vents du sud-ouest 20 km/h

## AILLEURS

Cornwall	Beau	6	-1
Francfort	Variable	16	6
Kingston	Variable	6	1
La Havane	Soleil	31	22
Londres	Éclaircies	20	13
Mont-Tremblant	Beau	5	-2
New York	Beau	9	5
Orlando	Beau	31	20
Paris	Variable	21	10
Québec	Beau	4	-6
Saguenay	Variable	2	-7
Sherbrooke	Variable	5	-6
Sudbury	Variable	5	-1
Toronto	Neige fond	3	1
Trois-Rivières	Beau	5	-5
Washington	Variable	13	8

## LE SOLEIL



## LA LUNE

Lever : 8h33 Coucher : 22h44



## ALMANACH

Maximum hier	6,0°
Minimum hier	-0,7°
Normale le jour	2,8°
Normale la nuit	-3,7°
Record max	12,2°/1968
Record min	-15,0°/1970
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	73,6 mm
Ce mois-ci l'an dernier	74,2 mm
Cette saison	209,2 mm
La saison dernière	218,8 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	



Téléchargez  
MétéoÉclair sur votre  
téléphone intelligent.

## NOUS JOINDRE

Abonnements et livraison du journal

tirage@ledroit.com 613-562-0555

www.ledroit.ca/abonnement 1-800-267-6961

Lundi au vendredi : 7 h — 16h30

Samedi : 7 h — 11 h

Petites annonces

petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222

necrologie@ledroit.com 1-800-267-9555

Lundi au vendredi : 8 h — 17 h 30

Samedi : 8 h — 11 h

Publicité

publicite@ledroit.com 613-562-7747

Lundi au vendredi : 8h30 — 16h30

Renseignements généraux :

613-562-0111

## TÉMOINS D'UN ÉVÈNEMENT

613-562-0333

nouvelles@ledroit.com

## SOMMAIRE

Arts	22
Détente	24
Économie	20
Éditorial	14
Forum	15
Horoscope	26
Le pays, le monde	16
Loterie	20
Nécrologie	27
Petites annonces	25
Sports	29
Statistiques	28

Le quotidien LeDroit est publié et édité par LeDroit, une division de 3834 310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1N 9K1. LeDroit est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.



merci de  
recycler ce  
journal

## POLICE D'OTTAWA

# Controverse autour de la vente d'un bracelet

CHARLES-ANTOINE GAGNON

cagagnon@ledroit.com

**La vente de bracelets en appui à Daniel Montsion, ce policier d'Ottawa accusé d'homicide involontaire en lien avec la mort d'Abdirahman Abdi après une intervention musclée en juillet 2016, est dénoncée par les hautes instances policières de la ville.**

Les bracelets en caoutchouc de bleu et de noir sont une initiative de collègues du policier, qui a aussi été inculpé de voies de fait graves et d'agression armée le 6 mars par

l'Unité des enquêtes spéciales de l'Ontario.

Montsion portait des gants d'assaut renforcés aux jointures lorsqu'il a voulu maîtriser Abdi à la suite de son appréhension dans le quartier Hintonburg. La police était intervenue après avoir reçu des plaintes contre l'individu, un homme d'origine somalienne, qui aurait troublé l'ordre public dans le secteur.

Le numéro de matricule de l'agent Montsion de même que la mention « United we stand » (Tous unis) sont gravés sur les bracelets.

Le président de la Commission de services policiers d'Ottawa, Eli



Le bracelet est vendu 2 \$ par des agents du SPO en appui à leur collègue.

El-Chantiry, a indiqué que le Service de police d'Ottawa a fait, et continue de faire beaucoup d'efforts pour instaurer et tisser des liens avec la communauté, mais il croit que l'initiative du bracelet, même si elle est bien intentionnée, est « source de division ».

« Ces relations et cette confiance sont très fragiles, a précisé M. El-Chantiry. La Commission estime que les bracelets peuvent saper tous les efforts déployés par le service de police ».

Le chef du Service de police d'Ottawa (SPO), Charles Bordeleau, a précisé que le bracelet ne fait pas partie de l'uniforme des agents, et qu'il ne devrait pas être porté durant les heures de travail. Il a spécifié qu'il n'est pas une initiative du SPO.

« Nous devons prendre en considération la perception de ces

bracelets par la communauté. Il y a eu beaucoup de commentaires négatifs, et nous devrions tous être préoccupés des impacts à long terme que cela pourrait avoir sur la confiance du public », a signalé le chef Bordeleau dans une note envoyée aux membres du SPO.

La Coalition pour la justice envers Abdirahman a exprimé son indignation et sa déception envers la campagne de solidarité lancée par des policiers d'Ottawa en appui au policier accusé.

« Le lancement de cette campagne de bracelets est une insulte directe à l'endroit de ceux qui luttent contre la brutalité policière. Qui plus est, il s'agit d'une insulte et d'un mépris total envers les souffrances de la famille Abdi qui sont toujours en deuil de la perte d'un des leurs », a lancé la Coalition dans un communiqué.

Les tentatives du Droit pour parler à un responsable de l'Association des policiers d'Ottawa furent infructueuses.

Daniel Montsion était absent du palais de Justice d'Ottawa, mercredi, pour les premières procédures devant le tribunal. La cause devant un juge se poursuivra au mois de mai. Le policier est suspendu de ses fonctions, mais il continue d'être rémunéré.

Abdi était âgé de 37 ans lors de son décès.

## Un procureur de la Couronne nommé juge en Outaouais

Un procureur de la Couronne de l'Outaouais fait partie des 18 nouveaux juges nommés cette semaine par le ministère de la Justice du Québec.

Il s'agit de M<sup>e</sup> Mark Philippe, un procureur ayant piloté de nombreux dossiers liés aux stupéfiants et au crime organisé dans la région.

M<sup>e</sup> Philippe occupera un poste à la Cour du Québec en Outaouais.

Seize des 18 postes de magistrats annoncés lundi font partie

de ceux qui ont été ajoutés par le gouvernement, pour répondre aux exigences sur les délais judiciaires. L'Outaouais a longtemps manqué de juges, ce qui a provoqué d'importants délais, comptant parmi les pires de la province.

Montréal reçoit neuf juges, La-val-Laurentides-Lanaudière-Labelle, quatre, la Montérégie, deux, et l'Outaouais, un seul.

— LEDROIT

## LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

## QUINCONCE, nom masculin

**Définition** — Disposition en un ou plusieurs groupes de cinq éléments dont quatre forment les coins d'un carré et le cinquième est situé au centre. *Des arbres plantés en quinconce. Motifs en quinconce.*

**Étymologie** — Du latin *quincunx*, de même sens.

**Cooccurrences** — disposés en quinconce, plantés en quinconce, se placer en quinconce ; plantation en quinconce ; quinconce de tilleuls ; quinconce pentagonal.



Après le français, l'anglais!

# Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS  
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien  
leProgrès  
dimanche

laVoixdel'Est

## LE CISSO SIGNE DES CONTRATS SANS APPEL D'OFFRES

## Le privé au chevet des urgences



**JUSTINE MERCIER**  
jmercier@ledroit.com

« Considérant l'urgence de libérer des lits » afin de désengorger les urgences de l'Outaouais, des contrats de gré à gré ont été signés pour obtenir vingt places en hébergement auprès d'entreprises privées. La facture atteint 385 000 \$ pour six mois.

Après avoir conclu en janvier un premier contrat de gré à gré d'une valeur de 250 000 \$ pour dénicher rapidement trois places en ressource intermédiaire dans le privé pendant un an, le Centre de santé et de services sociaux de l'Outaouais (CISSSO) vient de récidiver, cette fois pour des places en

centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD).

Dans le cadre d'une entente conclue le 15 mars dernier, le CISSSO a ainsi consenti à verser 235 000 \$ au Centre d'hébergement Champlain afin de pouvoir y placer 12 usagers pendant six mois. En incluant les options de renouvellement aux six mois, la valeur du contrat pourrait atteindre 930 000 \$.

Afin de pouvoir procéder de gré à gré, le CISSSO a invoqué une disposition de la Loi sur les contrats des organismes publics offrant la « possibilité de démontrer qu'un appel d'offres public ne servirait pas l'intérêt public ».

Dans un document publié dans le Système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec, le CISSSO précise que « considérant l'urgence de libérer des lits dans les urgences », l'organisation pouvait conclure un contrat de gré à gré pour dispenser en son nom



— ÉTIENNE RANGER, ARCHIVES LEDROIT

« des services en hébergement afin d'assurer des services adéquats aux usagers ».

Un autre contrat de gré à gré a aussi été conclu le 24 mars dernier avec Service à domicile de l'Outaouais.

D'une valeur de 150 000 \$ pour six mois (avec possibilité d'un renouvellement au même prix),

cette entente permet au CISSSO d'obtenir huit lits « afin de pallier temporairement au manque de lits dans [ses] urgences ».

Dans ce cas, le CISSSO a invoqué une disposition de la loi précisant qu'un contrat de gré à gré peut être conclu en cas de « situation d'urgence où la sécurité des personnes ou des biens est en cause ».

## ENGORGEMENT

Depuis le début de l'année, le CISSSO tente de libérer des lits sur les unités de soins de ses hôpitaux afin de faire de la place pour les patients de l'urgence nécessitant une hospitalisation.

À la fin janvier, l'organisation comptait dans ses hôpitaux pas moins de 178 patients dont l'état permettait qu'ils se trouvent dans un autre type de ressources.

En date de mercredi, ils étaient rendus 101 dans cette situation.

Le président-directeur général adjoint du CISSSO, le D<sup>r</sup> Daniel Tardif, indiquait le mois dernier que l'objectif, d'ici la fin de l'année, est d'avoir seulement 5 % des lits actifs des hôpitaux de la région occupés par des patients en attente d'une place dans une autre ressource.

Cela signifie que le CISSSO doit encore libérer près de 70 lits dans ses centres hospitaliers s'il veut atteindre cet objectif.

## La situation dans les urgences de l'Outaouais

	CIVIÈRES FONCTIONNELLES	PATIENTS SUR CIVIÈRE	TAUX D'OCCUPATION	SUR CIVIÈRE DEPUIS PLUS DE 24 h	SUR CIVIÈRE DEPUIS PLUS DE 48h
Hôpital de Hull	25	37	148 %	18	8
Hôpital de Gatineau	28	47	168 %	14	6
Hôpital de Papineau	12	15	125 %	5	1
Hôpital de Wakefield	4	3	75 %	1	0
Hôpital de Maniwaki	6	10	167 %	9	4

Données en date du mercredi 29 mars, à 13 h. Les données n'étaient pas disponibles pour l'Hôpital du Pontiac. Source : Console provinciale des urgences du ministère de la Santé et des Services sociaux.

« Nous avons discuté avant pour que tout se passe bien après. »

PRÉSENT  
À CHAQUE  
INSTANT



Coopérative funéraire  
de l'Outaouais

819 568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | cfo.coop

LITIGE CONCERNANT DES TRAVAUX À SA RÉSIDENCE AVEC L'ENTREPRISE PLANO

# Entente hors cour pour Josée Lacasse

MATHIEU BÉLANGER  
mabelanger@ledroit.com

**Le litige juridique qui a propulsé la conseillère gatinoise Josée Lacasse dans une controverse de plusieurs jours, l'automne dernier, entourant la réalisation d'importants travaux de rénovation à sa résidence d'Aylmer sans qu'elle n'ait obtenu les permis de la Ville pour le faire a récemment connu son dénouement.**

Une entente hors cour est intervenue à la fin du mois de novembre entre M<sup>me</sup> Lacasse et le demandeur, la firme Plano, concernant le différend sur la facturation des travaux. L'entrepreneur reprochait à M<sup>me</sup> Lacasse de ne pas avoir payé la totalité du coût des travaux, alors que cette dernière l'accusait de surfacturation et de mauvaise gestion des travaux.

Entre novembre 2015 et janvier 2016, M<sup>me</sup> Lacasse a fait faire d'importants travaux de rénovation, sans permis, à sa résidence,

comprenant le remplacement de porte, de luminaires, l'ajout de deux foyers et la rénovation complète d'une salle de bain. Les travaux devaient être terminés à son retour de vacances, le 9 janvier.

Les documents remis à la Cour indiquent que l'entrepreneur a quitté le chantier plutôt le 10 janvier et qu'ainsi «les femmes de ménage à la solde de M<sup>me</sup> Lacasse n'ont pu exécuter leurs travaux», avant le retour de la propriétaire.

La conseillère a indiqué avoir été «forcée de vivre dans une maison non fonctionnelle». Elle a d'ailleurs relaté aux médias que c'était «le bordel total» lors de son retour à la maison. La documentation présentée au tribunal atteste que les travaux ont été terminés le 10 janvier, mais que l'installation de la toilette et la finition dans la salle de bain ont été complétées les 21 et 22 janvier.

Ce litige civil avait particulièrement mis en lumière le manque de diligence de la conseillère Lacasse. Le maire de Gatineau, Maxime Pedneaud-Jobin, avait



La conseillère gatinoise Josée Lacasse s'est entendue hors cour concernant le litige qui l'opposait à une entreprise de rénovation. — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

indiqué qu'elle avait fait preuve de «négligence» dans ce dossier, ce que cette dernière avait admis quelques jours plus tard.

Josée Lacasse, qui n'a pas été vue depuis un moment à la Maison du citoyen, n'a pas donné suite aux demandes d'entrevue du *Droit*. Le

Bureau des conseillers municipaux a indiqué qu'elle était à l'extérieur de la ville et qu'elle devrait être de retour la semaine prochaine.

**Manoir Sainte-Marie**  
RÉSIDENCE POUR AÎNÉS

SPÉCIAUX DU MOIS D'AVRIL!

Tous nos soins et services d'extra sont gratuits

156, boul. Lorrain, Gatineau | manoirstemarie.com | 819 663-5736

**HR**  
notaire

**Heidi Robinson**  
passé • présent • futur

**PRENEZ LE CONTRÔLE DE VOTRE VIE.**

Patrimoine • Immobilier • Testament

WWW.NOTAIREROBINSON.CA • 819.205.9601

ÉQUITÉ HOMME-FEMME

## Goneau veut une politique d'ici l'automne

MATHIEU BÉLANGER  
mabelanger@ledroit.com

**Une quinzaine de personnes ont répondu à l'appel lancé par la candidate à la mairie de Gatineau, Sylvie Goneau, pour l'aider à jeter les bases d'une éventuelle politique d'équité homme-femme à Gatineau.**

Tous les membres du conseil municipal avaient été invités à se joindre à elle. Seule la conseillère Denise Laferrière s'est déplacée. Le candidat indépendant dans Limbour, Paul Loyer, était aussi du groupe, tout comme des représentants d'organismes communautaires et quelques citoyens.

Les participants ont discuté pendant environ deux heures en approfondissant, en table ronde, des thèmes comme la gestion des ressources humaines à la Ville, la livraison des services municipaux et le développement, ainsi que la représentation féminine dans les instances politiques.

«Nous n'avons pas de politique d'équité homme-femme, explique M<sup>me</sup> Goneau. Nous n'avons aucun document qui traite de cet élément. Nous n'avons jamais eu de discussions officielles là-dessus, mais comme municipalité nous nous devons de considérer l'égalité entre les hommes et les femmes dans toutes nos activités. C'est pour ça qu'il faut écrire cette politique.»

M<sup>me</sup> Goneau affirme avoir recueilli «des pages et des pages» de notes. La conseillère s'affaire maintenant à mettre de l'ordre dans ces idées et à incorporer à son dossier les exemples de politiques semblables ailleurs au Québec. Elle souhaite déposer le dossier au service du greffe à temps pour que le sujet fasse l'objet d'une discussion lors du prochain conseil municipal, le 11 avril.

«J'espère une discussion avec les collègues lors du caucus préparatoire et je serai prête à répondre à toutes les questions, indique M<sup>me</sup> Goneau. Idéalement, l'objectif est de retourner le tout à la

fonction publique municipale et aux différents comités et commissions pour que les fonctionnaires puissent nous présenter une politique d'équité homme-femme à l'automne, avant l'élection.»

M<sup>me</sup> Goneau précise que Gatineau aurait avantage à s'inspirer de la Ville de Matane qui s'est dotée d'une telle politique qui précise que les hommes et les femmes doivent avoir les mêmes droits, les mêmes responsabilités et les mêmes possibilités. «Il faut trouver comment Gatineau peut faire mieux pour atteindre l'objectif d'équité, dit-elle. Ce n'est pas un acte féministe que je pose. C'est un acte inclusif.»

La conseillère donne en exemple la haute direction de la Ville de Gatineau. «Il y a très peu de femmes», dit-elle, admettant au passage que la directrice générale est une femme. Plusieurs postes de hauts fonctionnaires deviendront vacants dans les prochaines semaines, certains le sont déjà et attendent d'être comblés. «C'est à mon avis une belle opportunité pour faire des gains», ajoute-t-elle.



Le député Alexandre Iraça est très heureux de voir l'autoroute 50 inscrite au Plan québécois des infrastructures. — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

## ÉLARGISSEMENT DE L'AUTOROUTE 50

# « Nous allons aller vite et rondement »

**BENOIT SABOURIN**

bsabourin@ledroit.com  
Correspondant régional

L'inscription de l'« amélioration de l'autoroute 50 » au Plan québécois des infrastructures 2017-2027, confirmée mardi lors du dépôt du budget Leita, représente un acquis considérable en vue de l'élargissement du lien autoroutier reliant Gatineau à Mirabel, clame le député de Papineau, Alexandre Iraça.

Après que Québec ait annoncé en février un investissement de 2,3 millions de dollars pour préparer l'élargissement à quatre voies d'un premier tronçon de sept kilomètres, en partance du secteur Buckingham vers Thurso, l'ajout du projet au PQI était la suite anticipée, a réagi le député au lendemain du dépôt du budget, précisant que « l'amélioration de l'autoroute 50 », terminologie utilisée par le gouvernement dans le PQI, représentait bel et bien l'élargissement du lien routier.

« Il y a huit projets nouveaux qui ont été inscrits dans le tout le Québec. Chaque député se débat comme un diable dans l'eau bénite pour que leur projet soit inscrit. Une

fois que c'est inscrit, on ne peut plus l'enlever, peu importe le gouvernement qui est au pouvoir. Le PQI pour le réseau routier, c'est la bible de travail des hauts-fonctionnaires », souligne M. Iraça.

Le député de Papineau estime qu'il a maintenant toute la latitude pour travailler sur les prochaines phases d'élargissement de la voie rapide.

« Pour que je puisse travailler avec les coudées franches sur des phases, il fallait que l'autoroute 50 soit inscrite au PQI. [...] Le but est de faire le plus de phases possible et les signaux que j'ai actuellement, c'est que nous allons aller rondement et vite », a ajouté le député de Papineau, sans toutefois préciser d'échéancier.

Il s'attend à ce que les travaux pour le premier tronçon soient amorcés en 2018 ou 2019 puisque l'étude de réalisation du chantier doit durer entre 18 et 24 mois.

« Quand on pense que l'autoroute 50 a pris 50 ans avant d'être complétée, on va oublier ce genre de délai. Lorsque l'autoroute a été construite, elle a été conçue avec les terrains pour qu'éventuellement ce soit à quatre voies et nous sommes rendus là avec le débit de circulation qui a plus que doublé depuis l'ouverture complète en 2012 », a affirmé M. Iraça.

## FONCEZ VERS LE PRINTEMPS.

AVEC LA VENTE DE VÉHICULES DÉMONSTRATEURS CHEZ OTTO'S

BMW 330i xDrive Demo 2017  
LOCATION A PARTIR DE **589\$**/48 MOS + TAXES  
SEULEMENT 4,995\$ DÙ À LA LIVRAISON

**PLUS DE 45 MODÈLES DEMOS À CHOISIR!**

**VISITEZ NOTRE CENTRE TEMPORAIRE AU 835 AVE. CARLING DANS L'ATTENTE DE NOTRE NOUVELLE SUCCURSALE!**

Centre temporaire: 835 ave. Carling, Ottawa, ON K1S 2E7 • Tél.: +1 613-725-3048 • bmwottos.ca • Otto's BMW

Offres valables jusqu'au 31 mars 2017. BMW 330i Demo 2017 avec xDrive, 589\$ par mois, taxes en sus, sur 48 mois, 4,995\$ dû à la livraison (12,000 km/année). Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers BMW. Photo à titre indicatif seulement. Spécifications sujettes à changements sans préavis. Voir le concessionnaire pour plus de détails.

PARTENAIRE AUTOMOBILE OFFICIEL

R TD PLACE FURY

## Dominez les éléments

AVEC DES OFFRES IMBATTABLES CHEZ OTTO'S SUBARU

**IMPREZA 2017**

BIEN ÉQUIPÉ À PARTIR DE **22,817\$** | PAIEMENT DE LOCATION POUR 24 MOIS\* **208\$** | COMPTANT EXIGÉ: 3,577\$ | TAUX DE LOCATION: 0,5%



**OTTO'S SUBARU**

OTTO'S EST FIER DE VOUS SERVIR EN FRANÇAIS DEPUIS PLUS DE 50 ANS!

PARTENAIRE AUTOMOBILE OFFICIEL



225 Ch. Richmond, Ottawa, ON K1Z 6W7 | Tél.: (613) 728-5813 | subaruottawa.ca | Otto's Subaru | @Ottos\_Subaru

\*PDSF de 22,817\$ pour la Impreza (5 portes) 2017. Taux de location (0,5%) pour 24 mois. Mensualités (208\$) avec 3,577\$ en comptant exigé. Montant inclut le PDSF en plus des charges de transport et de préparation (1,595\$ sur la Crosstrek 2017, le coût d'air climatisé (100\$), pneus (17,75\$), coût OMVIC (10\$), d'administration (199\$)). Taxes, immatriculation et assurances en sus. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCL. Photos à titre indicatif seulement. Spécifications sujettes à changements sans préavis. Voir le concessionnaire pour plus de détails. Offres valables jusqu'au 31 mars, 2017.

# Au cœur de la popote roulante

**DENIS GRATTON**

CHRONIQUE  
dgratton@ledroit.com



**L**a popote roulante. Quel drôle de nom. Mais ça dit tout, à bien y penser. On vous prépare la popote. Et on vous la livre à domicile. Popote roulante. Voilà. Rien de plus simple.

Mais qui prépare cette popote? Qui la livre? Et qui la reçoit?

La bouffe pour la popote roulante de Hull est d'abord préparée à l'Entreprise Mazzola, du secteur Aylmer. Une compagnie qui se spécialise surtout dans la préparation de repas pour les écoles de la grande région de la capitale nationale. Et ces repas chauds préparés à Aylmer et destinés aux bénéficiaires de la popote roulante sont ensuite livrés en fin d'avant-midi au Centre d'action bénévole de Hull, boulevard St-Joseph. Là où attendent les bénévoles qui en feront la distribution dans le secteur Hull.

«On livre de 60 à 80 repas par jour, de dire la directrice du Centre d'action bénévole de Hull, Fabienne Lachapelle. On compte quatre routes et deux bénévoles par route, soit un conducteur et un baladeur (celui qui apporte le repas au bénéficiaire). On a donc besoin de huit bénévoles par jour.»

Je me suis joint à deux de ces bénévoles, mercredi midi, pour les accompagner dans la livraison des repas. Gilles Tremblay, 69 ans, est bénévole à la popote roulante depuis 2003. Et Martin Aubé, 46 ans, l'est pour sa part depuis environ trois ans.

Gilles est retraité de la fonction

publique fédérale. Et lorsqu'on lui demande pourquoi il donne de son temps au Centre d'action bénévole de Hull comme conducteur de la popote roulante, il répond en riant : «parce que je ne joue pas au golf». Mais plus sérieusement il ajoute : «je fais ça pour remettre un peu à la société. J'ai été privilégié dans la vie. La société m'a permis d'avoir un bon travail. Je suis en bonne santé. C'est donc ma façon de contribuer et d'aider. Plutôt que de m'isoler à la maison, je me porte bénévole à la popote roulante deux jours par semaine et ça me fait plaisir d'aider.»

Martin aussi le fait pour aider. Baladeur à la popote roulante, c'est lui qui entre dans l'intimité des gens pour leur apporter leur repas du midi.

«On ne parle jamais de ces pauvres gens, dit-il en parlant des bénéficiaires de la popote roulante. Ces gens vivent dans l'ombre, sans déranger. Ils veulent être autonomes et rester chez eux le plus longtemps possible. Et si notre petite contribution comme bénévole peut les aider à rester dans leur domicile un peu plus longtemps, c'est bien tant mieux. Ils n'engorgent pas le système. Et on n'aide pas seulement les bénéficiaires en livrant le repas du midi. On aide aussi leur famille, leurs proches, qui peuvent aller travailler ou vaquer à leurs affaires en toute quiétude en sachant qu'un repas chaud sera livré à leur proche. Et si le bénéficiaire est malade ou ne se



Gilles Tremblay et Martin Aubé, de la Popote roulante de Hull. — PATRICK WOODBURY, LE DROIT

sent pas bien, on le signale immédiatement. On aide beaucoup de gens, finalement.»

\*\*\*\*\*

J'ai accompagné Martin à quelques portes sur notre route. Les bénéficiaires sont en majorité des gens âgés, la plupart légèrement handicapés. Des gens qui vivent seuls, certains marginalisés.

Il n'y avait rien de jojo dans tout ça. On ne se fait pas livrer un lunch pour le plaisir de la chose. Ce n'est pas une question de choix, bref, mais de survie.

Et certains bénéficiaires sont tellement habitués à recevoir la visite quasi quotidienne du baladeur de la popote roulante qu'ils le laissent entrer dans leur univers, aussi triste et imparfait soit parfois cet univers. Je me suis donc tenu un peu à l'écart. Par respect.

Mais j'avoue que certaines visites m'ont laissé un gros «moton» dans la gorge. Comme celle chez ce couple âgé qui vit dans un minuscule logement subventionné.

Je ne vous décrirai pas la scène. Par respect pour ces gens,

disais-je. Je sais que certains d'entre vous voudraient que je vous décrive cette visite dans les moindres détails. Et c'est normal. Comme disait Yvon Deschamps : «le monde veut woère».

Mais il y a des gens dans ce monde qui ont choisi de ne pas être vus. Ou de ne plus être vus.

Et pour eux il y a la popote roulante. Et des gens comme Gilles et Martin.

**POUR DEVENIR BÉNÉVOLE AU  
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE  
HULL : 819-778-2900.**

**RABAIS  
SALON NAUTIQUE  
EN MAGASIN !!**

**IL EST TEMPS D'ACHETER  
VOTRE BATEAU**

**VENDEUR N°1 EVINRUDE  
AU QUÉBEC**

**Venez nous rencontrer !**

**HORS-BORD**  
*Lafontaine*  
**GRACEFIELD**

*Ne manquez pas le bateau!*



**Evinrude  
garantie**

**10 ans!**

**MEILLEURS PRIX AU QUÉBEC**



**PRINCECRAFT**  
DOMINEZ L'EAU

**819 463-3488 | 1 800 567-0546**

**PRÉSENT AUX GALERIES AYLMEYER LE JEUDI DE 17 H À 20 H**

\*Détails en magasin. S.A.C. sans préavis, sur approbation du crédit.



## Un «petit Nobel» pour un chercheur de l'Université d'Ottawa

Si les Oscars ont les Golden Globes en appétitif, les Prix Nobels ont le Prix Canada Gairdner Wightman. Un chercheur de l'Université d'Ottawa est justement le plus récent lauréat d'un «petit Nobel».

Le Dr Antoine Hakim, professeur de neurologie, a reçu le prestigieux prix en raison de ses recherches sur l'accident vasculaire cérébral (AVC) et son travail en prévention de cette condition médicale.

Les travaux du Dr Hakim au fil de ses 25 ans de recherche ont permis une meilleure compréhension de l'AVC, en plus de mettre sur pied une stratégie nationale de sensibilisation aux symptômes de la condition de façon à traiter plus

rapidement les cas d'AVC partout au Canada.

Les recherches du Dr Hakim ont démontré qu'un traitement rapide du caillot permet aux tissus cérébraux de se régénérer complètement et, ainsi, de réduire les séquelles de l'AVC qui peuvent aller jusqu'à la démence. Les personnes frappées d'un AVC ont ainsi de plus grandes chances de retrouver leur qualité de vie après l'accident.

Le Prix Canada Gairdner Wightman a mérité le sobriquet de «petit Nobel» puisque 84 de ses lauréats ont plus tard remporté un Prix Nobel, selon un communiqué de la Fondation Gairdner.

JULIEN PAQUETTE, LE DROIT



— PHOTO DE COURTOISIE

## JOURNÉE DU DESIGN À L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA

# Faire le plein de génie

DANIEL LEBLANC  
dleblanc@ledroit.com

À n'en point douter, il y avait beaucoup d'ingéniosité au mètre carré mercredi à l'Université d'Ottawa alors que battait son plein la Journée du design en génie.

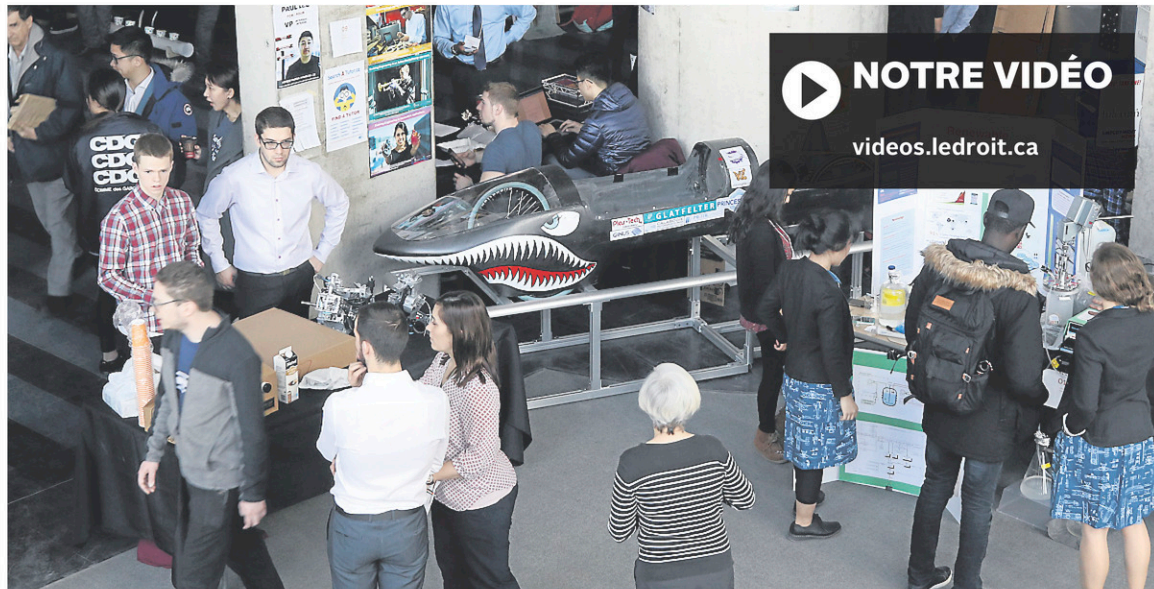
Après des mois de travail durant lesquels il y a certes eu quelques nuits blanches, plus d'une centaine d'étudiants de la Faculté de génie présentaient fièrement leurs prototypes et exposaient leurs solutions à des problématiques.

Des maisons à zéro émission de carbone à une application mobile pour la réservation d'espaces de stationnement pour personnes handicapées en passant par des visionneuses à hologramme, des systèmes hydroponiques, des béquilles révolutionnaires ou encore des appareils auditifs entièrement imperméables, les projets des exposants avaient de quoi attirer l'œil chacun à leur manière.

Capitaine du projet UOttawa Supermileage, qui consiste au développement et à la construction d'un véhicule à une place et des plus efficaces énergétiquement, Marc-André Caron espérait démontrer encore une fois tout le savoir-faire de son équipe.

« On prend un moteur à combustion interne et on le modifie complètement à l'université. On va aussi machiner toutes les pièces nous-mêmes. Le châssis, très aérodynamique, est fabriqué entièrement en fibre de carbone. Cette année, on a aussi refait le système de direction à l'avant pour le rendre plus léger et moins sensible, car l'an dernier on a fait des tonneaux avec l'auto lors d'un essai », de dire le Gatinois au sujet du véhicule appelé Jaws II.

À la fin avril, le groupe prendra part à la course Shell Eco Marathon,



Ce n'est pas l'ingéniosité qui manque à l'Université d'Ottawa. On a pu le constater lors de la Journée du design en génie.  
— PATRICK WOODBURY, LE DROIT

présentée à Détroit. Alors que l'an dernier il avait terminé au 16e rang du concours réservé à la relève en génie, il espère cette fois se tailler une place dans le top 5.

« C'est vraiment l'opportunité pour les étudiants de démontrer tout le travail accompli au cours de la dernière année sur leur projet. On veut leur donner la chance de s'exposer devant leurs pairs, les enseignants, le public et l'industrie. Ils aiment ça parce que ça leur permet de mettre en pratique la théorie apprise en classe, de l'appliquer à des problèmes réels », explique le professeur en génie mécanique Patrick Dumond.

Divers prix étaient remis au terme de cette journée et des équipes d'étudiants ayant créé des innovations de style steampunk dans les catégories des technologies portables et de la robotique courraient aussi la chance de présenter leurs créations lors du Gala national des sciences et de l'innovation, le 17 mai au Musée de l'aviation et de l'espace du Canada.

Il s'agit de l'un des événements festifs du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération.

Sable & Soleil

Magnifique choix de maillots

(Grandeurs : 6 à 24, bonnets A à I)

Mille et Une Nuits  
La Châtelaine  
FINE LINGERIE

CENTRE FLEUR DE LYS  
(face à Place Cartier)  
444 Boul. St-Joseph, Hull  
819 770-1001  
site : www.1001nuitschatelaine.ca  
courriel : info@1001nuitschatelaine.ca



Charmline®

VENTE  
DE  
FERMETURE

GRANDES TAILLES

PANTALONS SANSABELT  
Grandeurs 48 à 60  
(plus de 100 paires)

50\$

PANTALONS HABILÉS  
Grandeurs 48 à 66  
(plus de 250 paires)

30\$

JEANS  
Grandeurs 48 à 64  
(plus de 250 paires)

30\$

CRAVATES  
Extra longues  
(plus de 260)

20\$

GILETS  
2XL à 6XL

30\$

CHEMISES MANCHES LONGUES  
LT à 6XL  
(plus de 150)

25\$

CHEMISES HABILÉES  
Collet 20 à 24  
(plus de 85)

10\$

SHORTS — BERMUDAS  
Grandeurs 48 à 62  
(plus de 250)

25\$

BOUTIQUE  
HOMMES PLUS

171, BOUL. ST-RENÉ EST  
GATINEAU  
819 663-2455

# BRANCHÉ FSA ULAVAL

UNE RÉALISATION  
DU SERVICE DE  
LA PROMOTION

## FAIRE SA PLACE DANS LE MONDE DES AFFAIRES

Vous souhaitez vous tailler une place dans le monde des affaires ? Avec son offre de formations comptant 13 certificats, dont plusieurs peuvent être suivis entièrement à distance, la Faculté des sciences de l'administration de l'Université Laval (FSA ULaVal) se classe parmi les chefs de file au Québec. Ces formations de 10 ou 11 cours permettent de vous perfectionner, d'amorcer une réorientation de carrière ou encore d'accéder à d'autres fonctions dans le cadre de votre emploi.

### UNE BASE EN GESTION : LE CERTIFICAT EN ADMINISTRATION DES AFFAIRES

Le certificat en administration des affaires séduit une large clientèle. Comme tous les autres certificats de FSA ULaVal, cette formation reconnue permet autant de faire un retour progressif aux études que d'ajuster ses compétences professionnelles. Polyvalent et flexible, ce certificat de premier cycle est un atout pour plusieurs employeurs et couvre différents champs d'expertise, allant de la gestion des ressources humaines aux techniques de ventes. Il aborde également la fiscalité et la gestion des risques, et ce, afin de développer des compétences complémentaires.

### DÉVELOPPER SES QUALITÉS DE GESTIONNAIRE : LE CERTIFICAT EN MANAGEMENT

Planifier, diriger, contrôler et organiser les opérations d'une entreprise ; ces actions vous interpellent ? Afin d'optimiser et d'accroître vos capacités d'administrateur, le certificat en management répondra à vos attentes. Valeur sûre sur le marché, cette formation explore les différentes activités de gestion et les fonctions des processus d'affaires. Le tout en se collant aux réalités du marché et aux enjeux éthiques des entreprises d'aujourd'hui. Le certificat en management est une formation des plus actuelles qui évolue avec son environnement.

### ÊTRE GUIDÉ DANS SON PROJET : LE CERTIFICAT EN ENTREPRENEURIAT ET GESTION DE PME

Vous avez un projet entrepreneurial et souhaitez le mener à terme avec succès ? Le certificat en entrepreneuriat et gestion de PME a déjà guidé bon nombre d'entrepreneurs de tous horizons dans leurs démarches, que ce soit dans la concrétisation d'une première entreprise ou encore pour évoluer vers une étape supérieure. Pratique et adaptée aux réalités du marché, cette formation vise à permettre aux entrepreneurs et aux repreneurs d'entreprise potentiels ou en exercice de parfaire leurs connaissances et de s'outiller pour la création et la gestion d'une PME, de quelque nature qu'elle soit.

### DES PROGRAMMES FLEXIBLES ET ADAPTÉS

Vous avez peu ou à l'inverse beaucoup de temps à consacrer à vos études ? C'est vous qui déterminez votre rythme de progression. La formation peut être suivie à temps plein ou à temps partiel. Ces trois certificats peuvent aussi être suivis entièrement à distance, vous permettant de mieux concilier vie professionnelle, études et vie personnelle. Un avantage pour les travailleurs dont l'horaire est chargé. Intéressés ? Les demandes d'admission pour la prochaine session sont acceptées jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet. [www.fsa.ulaval.ca/certificats](http://www.fsa.ulaval.ca/certificats)



JE VEUX  
FAIRE AVANCER  
MA CARRIÈRE!



Vous voulez vous perfectionner, accroître vos compétences ou vous réorienter?

#### C'est simple!

Nos 13 certificats de 1<sup>er</sup> cycle en gestion sont offerts à temps plein ou à temps partiel, entièrement ou partiellement en ligne.

#### Profitez-en!

[www.fsa.ulaval.ca/certificats](http://www.fsa.ulaval.ca/certificats)

# Ottawa-Vanier : des réponses pour Watson

**DANIEL LEBLANC**  
dleblanc@ledroit.com

Alors que le sprint final en vue de l'élection partielle fédérale dans Ottawa-Vanier est amorcé, le maire Jim Watson a publié sur son site web, mercredi, les réponses des candidats aux cinq questions qu'il leur avait acheminées plus tôt ce mois-ci au sujet d'enjeux importants pour la capitale.

Fait à noter, le candidat du Parti conservateur Adrian Papara et la candidate du Parti vert Nira Doorkeran n'ont pas été en mesure de répondre au questionnaire en français, se contentant de fournir leurs réponses uniquement dans la langue de Shakespeare. Plus tôt cette semaine, tous les deux avaient brillé par leur absence lors du débat électoral organisé par l'Association des communautés francophones d'Ottawa (ACFO). Seules les candidates Mona Fortier, du Parti libéral, et Emilie Taman, du Nouveau Parti démocratique, ont fourni des réponses écrites dans les deux langues officielles.

Interrogés à savoir s'ils appuyaient la seconde étape du projet de train léger, les quatre candidats ont unanimement répondu à l'affirmative, la libérale Mona Fortier soulignant par exemple être fière que le gouvernement Trudeau ait créé dans le budget 2016 «le Fonds pour l'infrastructure du transport public par lequel la Ville d'Ottawa a déjà reçu plus de 155 millions de dollars pour 57 projets de transport en commun».

## TUNNEL

Chacun des candidats à la succession du défunt Mauril Bélanger était aussi appelé à indiquer si lui et son parti s'engageraient à financer le tiers du coût d'une évaluation environnementale en vue de réalisation d'un projet de tunnel, lequel permettrait d'éliminer du centre-ville la majorité des camions lourds. Sur ce thème, ils ont également fourni une réponse positive au maire Watson.

«J'ai vécu sur la rue St-Patrick et je peux vous dire que je suis bien au fait du problème causé par l'abondance de camions sur l'avenue King Edward. La quantité de camions qui circulent met la vie des résidents de la Basse-ville en danger depuis plusieurs années», a entre autres indiqué la candidate néo-démocrate Emilie Taman.

Les quatre prétendants au poste de député se sont aussi montrés favorables à l'octroi de financement supplémentaire pour les établissements de traitement de la toxicomanie dans le but de lutter contre la crise des opioïdes qui

sévit dans la capitale comme partout ailleurs au pays, la hausse des subventions pour la construction

de logements abordables de même qu'à l'appui de l'initiative de revitalisation du marché By, pour lequel

la Ville exige que le fédéral assume le tiers de la facture.

L'élection partielle aura lieu lundi

dans la circonscription d'Ottawa-Vanier. Les bureaux de scrutin seront ouverts de 9 h 30 à 21 h 30.

# PRENEZ LA ROUTE SANS STRESS



**GOODYEAR**

OBTENEZ UNE  
REMISE POSTALE  
DE

**1000\$\***

À L'ACHAT DE 4 PNEUS  
EAGLE F1 ASYMMETRIC ALL-SEASON

\*Détails en magasin

Pas de stress, il y a **point S PNEUS LAVOIE**

[www.pneuslavoie.com](http://www.pneuslavoie.com)



Plusieurs personnes ont pris part à la journée de mobilisation pour le maintien à domicile des personnes âgées. — 123RF

# Pour le maintien à domicile des aînés

**BENOIT SABOURIN**  
bsabourin@ledroit.com  
Correspondant régional

**Une cinquantaine d'acteurs du milieu communautaire, d'élus et de citoyens ont participé à la journée de mobilisation « Vivre et vieillir chez moi dans ma municipalité » organisée mercredi par la Table de concertation Aînés Papineau (TCAP).**

L'événement, qui avait lieu au Complexe Whissell, à Saint-André-Avellin, avait pour objectif de dresser un portrait de la situation et de cibler des solutions afin de favoriser le maintien à domicile des personnes âgées dans le comté de Papineau.

« Ça nous permet d'aller chercher de l'information pour savoir ce qui se passe dans les différentes municipalités au niveau de l'aide au soutien aux aînés pour qu'ils demeurent à la maison. On veut aussi voir quelles solutions pourraient être apportées », explique la présidente de la Table, Ginette Rochon.

L'instance de concertation, qui se débrouillait depuis l'an dernier sans coordonnateur à la suite du retrait de sa subvention par Québec, devrait pouvoir embaucher de nouveau une ressource dans les prochaines semaines alors que le gouvernement Couillard a annoncé en février l'octroi d'une somme

de 11 millions de dollars par l'entremise de son programme Québec ami des aînés afin de financer des projets du genre à travers la province.

Cet employé aura notamment comme mandat de colliger les données récoltées hier, soutient Mme Rochon, précisant au passage que les enjeux sont nombreux dans la région lorsque vient le temps de traiter de la question des aînés.

« Le grand défi reste de rejoindre les personnes isolées. Les personnes âgées sont fières et ne veulent pas montrer qu'elles sont vulnérables, ce que soit financièrement ou physiquement. Il faut trouver une façon de les trouver et de les aider », souligne Mme Rochon.

Le territoire de Papineau très grand à couvrir en termes de superficie, la question du transport adapté, la méconnaissance des services par les aînés, la diffusion inefficace de l'information par les instances municipales et le manque de collaboration entre les villes sont les autres principaux éléments qui sont ressortis au terme de la journée de mobilisation.

À noter que lors d'une assemblée générale extraordinaire de la corporation, mercredi après-midi, les membres de la Table ont entériné le changement de nom et de territoire de l'organisme autrefois appelé Table de concertation Aînés Petite-Nation Vallée-de-la-Lièvre.

## CALENDRIER COMMUNAUTAIRE

calendrier@ledroit.com

### JEUDI 30 MARS

Dans le cadre des conférences St-Alex, le doyen et professeur à la Faculté de théologie de l'Université St-Paul, Yvan Mathieu, aborde le thème « L'espérance de vie, est-ce encore possible? ». La conférence débute à 19 h, à l'église St-Alexandre du 1, chemin des Érables à Gatineau. Contribution volontaire. Infos : 819-561-3051 ou www.stalexandre.org.

### VENDREDI 31 MARS

Soirée country avec le duo Marc et Darlene à compter de 17 h 30 pour le souper et la soirée (15 \$) et de 19 h 30 pour la soirée dansante (10 \$), à la salle paroissiale de l'église Ste-Maria Goretti du 664, rue Duberger à Gatineau. Les profits serviront à financer la Tournée 2017 de la Chorale de « La Messe québécoise » dans cinq communautés. Infos : 819-561-4049.

### SAMEDI 1<sup>er</sup> AVRIL

Le Cercle Amical Tremblay, situé au 164 rue Jeanne-Mance, à Ottawa, invite les 50 ans et plus à ses soirées de danses en ligne et sociales les 1, 8, 15, et 22 avril, à la salle du Centre Pauline Charron du secteur Vanier. Infos : 819-246-5128, 819-827-6125 ou 613-741-7092.

Le Club des ornithologues de l'Outaouais propose une virée d'environ trois heures dans le secteur Hull-Ferme Moore du parc de la Gatineau. Rendez-vous à 8 h au Parc des Jonquilles, sur l'avenue du même nom. Infos: info@coo.qc.ca, ou www.coo.qc.ca.

Frédéric Bisson prononce la conférence « Je ne suis pas snob, je suis autiste », présenté par Trait d'Union Outaouais dans le cadre de la programmation régionale du Mois de l'autisme. Après avoir reçu des diagnostics erronés d'anxiété, de dépression, de bipolarité et de déficit de l'attention, Frédéric a reçu un diagnostic d'Asperger à l'âge de 35 ans. La conférence débute à 10 h, au 109, rue Wright (local 105) à Gatineau. Entrée libre, mais contribution volontaire au profit des camps d'été de TUOI. Infos : traitdunionoutaouais.com.

Les Amis du soleil de la FADOQ tiendront leur souper de Pâques avec soirée dansante, à compter de 18 h, au 730, rue Main à Gatineau. Coût : membres 18 \$ et invités 20 \$. Infos : 819-281-8602.

### DIMANCHE 2 AVRIL

Les Chevaliers de Colomb, Conseil Jean-Paul 1 # 8585, organisent leur bingo mensuel à la Paroisse St-Sébastien, de 13 h à 16 h.

### MARDI 4 AVRIL

Les Filles d'Isabelle, Cercle Marie-Reine-des-Coeurs #1406, tiendront leur réunion mensuelle à 19 h 30, à l'église St-Louis-Marie-de-Monfort. Infos : 613-745-3112.

### JEUDI 6 AVRIL

La Fondation de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais (CSPO) tient son souper-bénéfice, à 18 h au Club de golf du Parc Kingsway, à Gatineau. Les profits de l'événement, tenu sous la présidence d'honneur de Michel Picard, seront attribués à chacune des écoles primaires et secondaires de la CSPO pour financer des projets visant la persévérance scolaire. Pour se procurer un billet pour le souper, au coût de 75 \$, ou à effectuer un don : fondation.cs-po.qc.ca.

### VENDREDI 7 AVRIL

La Communauté chrétienne St-Richard du 445, boulevard St-René Ouest à Gatineau, vous convie à un souper communautaire de fêtes au lard, pâté chinois et macaroni, de 17 h à 18 h 30. Coût : 7 \$ par adulte, 3 \$ pour les 6 à 12 ans et gratuit pour les cinq ans et moins. Infos : 819-643-5566.

## › LE TEMPS DES SUCRES EST ARRIVÉ



Le conseiller municipal du quartier Rideau-Vanier à Ottawa, Mathieu Fleury, regarde si la sève coule des érables du parc de l'avenue des Pères-Blancs, là où se tiendra ce week-end la 32<sup>e</sup> édition du Festival des sucres organisé par le Muséoparc Vanier. Dégustation de produits de l'érable, animation, promenades en carrioles ainsi qu'une foule d'autres éléments de programmation familiale seront offerts à la population à compter de samedi. Vous pouvez obtenir toute l'information relative à ce festival à l'adresse courriel info@museoparc.ca ou encore en composant le 613-842-9871. — SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LE DROIT


# L'ENTREPÔT

## RONA



**1000\$ = 100\$**

**D'ACHAT EN CARTE-CADEAU**



**LIVRAISON GRATUITE / FINANCEMENT DISPONIBLE**

MAYTAG

SAMSUNG

Whirlpool  
APPAREILS  
ÉLECTROMÉNAGERS

LG

Electrolux

GE APPLIANCES

FRIGIDAIRE  
GALLERY

FRIGIDAIRE

BOSCH

Amana

**PROMOTION:** Cette offre est en vigueur du jeudi 30 mars au mercredi 5 avril 2017 dans les magasins L'Entrepôt RONA participants. Obtenez 100\$ de remise en carte-cadeau promotionnelle RONA sur tout achat en magasin de marchandise d'électroménagers d'une valeur de 1000\$ ou plus, avant taxes, sur une même facture. Applicable uniquement sur la marchandise à prix régulier achetée par paiement comptant, carte de débit ou crédit. Applicable aussi aux produits livrés et/ou installés si le tarif exigé pour la livraison et/ou l'installation est payé en totalité au moment de l'achat. Les coûts des différents services offerts en magasin tels que l'installation et la livraison ne sont pas admissibles à la remise de 100\$. L'achat de cartes-cadeaux, les commandes spéciales, les achats portés au compte d'un client et les achats effectués par des clients ayant une entente contractuelle spécifique avec RONA ne sont pas admissibles à la remise de 100\$. Ne s'applique pas aux achats faits antérieurement ni aux mises de côté. L'offre est non monnayable. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Le montant reçu en carte-cadeau est applicable seulement sur un prochain achat et l'utilisation de la carte-cadeau constitue l'acceptation des modalités inscrites au dos de celle-ci. Les cartes promotionnelles RONA sont valides pour une période limitée, cette période prenant fin à la date d'expiration indiquée sur chacune des dites cartes. Après la date d'expiration d'une carte promotionnelle RONA, celle-ci est automatiquement annulée et son solde perdu: celui-ci ne vous sera remis ou monnayé d'aucune façon. Lors du retour de la marchandise ayant donné droit à la carte-cadeau, le montant de celle-ci sera déduit du montant du remboursement. Certaines conditions s'appliquent. Renseignements chez les magasins participants. **LIVRAISON GRATUITE:** Cette offre est d'une durée limitée. Elle inclut la livraison dans un rayon de 50 km du magasin participant et l'installation de base d'un maximum de 4 appareils électroménagers, soit la mise à niveau et le branchement des laveuses, sècheuses, réfrigérateurs et cuisinières, le cas échéant, et la reprise des anciens appareils électroménagers basée sur le concept de « 1 appareil récupéré équivaut à 1 appareil livré », pour un maximum de 4 appareils électroménagers livrés/récupérés. Ne comprend aucune menuiserie, plomberie, fixation sur mur ni branchement d'appareil au gaz. La reprise d'anciens électroménagers s'applique seulement si le client est propriétaire de ces électroménagers. Le client doit assurer un passage sécuritaire au personnel de livraison. Les rebuts relatifs aux électroménagers livrés seront pris en charge par notre équipe. Le délai de livraison variera selon les régions, les magasins et les modèles. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Informez-vous auprès de votre magasin participant pour connaître les détails et vous assurer de la disponibilité de ce service dans votre secteur. La promotion peut prendre fin à n'importe quel moment. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasins. **Conditions du programme de financement:** Éligibilité sous réserve de l'approbation de la Fédération des caisses Desjardins du Québec (« la Fédération »). Tous les taux d'intérêt annuels indiqués sont sujets à changement sans préavis. L'offre de financement est accessible par l'entremise d'une carte de crédit RONA, Réno-Dépôt, RONA VISA Desjardins et toutes autres cartes de crédit émises par la Fédération (« la carte »). Détails en magasin ou à ronavantages.ca.

# éditorial

PIERRE-PAUL NOREAU  
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR  
pnoreau@ledroit.com

JEAN GAGNON  
RÉDACTEUR EN CHEF  
jgagnon@ledroit.com

PATRICE GAUDREAU  
DIRECTEUR DE L'INFORMATION  
pgaudreault@ledroit.com

## Lueurs budgétaires

**PIERRE JURY**

pjury@ledroit.com



Plusieurs soutiennent que le gouvernement du Québec ne sait pas vraiment où est l'Outaouais. Que ce n'est pas au cœur de ses préoccupations et que le gouvernement libéral tient pour acquis cette région qui lui envoie cinq députés presque sans arrêt. Mais il y a des lueurs d'espoir dans le plus récent budget présenté par le ministre des Finances, Carlos Leitao.

Soulignons d'abord que l'élargissement de l'autoroute 50 sera dorénavant inscrit au Plan québécois des infrastructures. Ce n'est encore qu'une formalité sans budget ni échéancier, mais dans l'environnement bureaucratique, les progrès commencent par des étapes administratives souvent obscures et sans importance, en apparence.

Cela avait commencé par une phrase lancée par Philippe Couillard, quelques jours avant qu'il ne soit élu premier ministre du Québec. Plusieurs auront cru que ce n'était qu'une boutade racoleuse en campagne électorale. C'est tout à l'honneur du député de Papineau, Alexandre Iracà, d'avoir poursuivi le boulot dans le dossier, appuyé par ses quatre collègues du caucus libéral.

Il y a évidemment un problème de sécurité à régler sur cette « autoroute » qui n'en est pas vraiment une car elle ne comporte souvent que deux voies. Trop de vies humaines ont déjà été fauchées sur cette route vallonnée et pittoresque, mais où les automobilistes peuvent trop facilement perdre le contrôle et déborder sur la travée adverse.

Le scepticisme des usagers est grand, et cela se comprend. Il aura fallu 50 ans pour concrétiser l'un des rêves du ministre Oswald Parent, énoncé dès 1962. Et à peine cinq ans après son inauguration, en 2012, le gouvernement serait déjà prêt à l'élargir? La population a trop entendu de

promesses vides pour aussitôt y croire.

Mais, bon, notons déjà le progrès de cette inscription au Plan québécois des infrastructures.

L'autre avancée budgétaire sur les questions de transport en Outaouais se trouve dans l'enveloppe de 308 millions \$ sur cinq ans pour le transport en commun au Québec. Le budget a fait une large place à la ligne bleue du métro de Montréal, et le Service rapide par bus à Québec, ainsi qu'au Réseau électrique métropolitain. Mais les défis de transport ne se limitent pas à Québec et Montréal : parlez-en aux navetteurs des secteurs est et ouest de Gatineau qui doivent endurer des bouchons de circulation quotidiens.

Le secteur est devait être desservi par un Rapibus qui se rendait jusqu'au boulevard Lorrain. L'explosion des coûts a forcé l'arrêt de la construction au boulevard Labrosse. Il tomberait sous la charge pour compléter le corridor protégé de transport en commun selon son plan initial.

De la même manière, le secteur ouest est dénué d'un circuit de transport en commun rapide. Plusieurs idées circulent, incluant le tramway proposé par le député de Hull-Aylmer Greg Fergus. La Société de transport de l'Outaouais a mené des consultations, l'automne dernier, et doit déposer un rapport à cet effet ce printemps. Entretemps, le maire d'Ottawa, Jim Watson, s'est montré ouvert à relier à Gatineau son réseau de train léger qui doit être inauguré en 2018 via le pont ferroviaire Prince-de-Galles. Cette nouvelle donnée s'ajoute au portrait complexe de la desserte de l'ouest de Gatineau.

Le budget Leitao redonne espoir à l'Outaouais. La population verra bien si ces espoirs se basent sur plus que de belles paroles...



### À VOUS LA PAROLE

#### Le pot, le 1<sup>er</sup> juillet 2018

Voilà une date butoir pour la légalisation de la marijuana, le 1<sup>er</sup> juillet 2018, mais du même souffle on nous indique que ce sera un marché totalement étatisé. La production sera sous la juridiction du fédéral et la distribution aux provinces. Il aura compétition entre les provinces sur le prix de détail mais est-ce que ce sera assez pour maintenir une concurrence des marchés?

On devrait laisser la chance au secteur privé dans ce marché qui pourrait être fort lucratif, de la production à la distribution. Notre pays possède déjà assez de chasses gardées avec l'alcool, le tabac, les jeux de hasard, la santé, l'éducation, et j'en passe. Ce n'est pas la mission des gouvernements de produire et de vendre des drogues!

**Serge Landry**, Gatineau

#### Cannon a bien fait

La belle plume du correspondant André Dorion (« La sagesse de Cannon », *Le Droit*, 22 mars) a su dire de façon claire et précise ce que plusieurs citoyens

silencieux pensent. Lawrence Cannon aurait fait une grave erreur en se présentant à la mairie de Gatineau. Pour gérer une ville comme Gatineau, cela prend la force de la jeunesse, beaucoup de courage, du calme et de la résilience. Ces qualités, nous les trouvons déjà chez Maxime Pedneaud-Jobin. Un second mandat saura raffermir ses orientations. Il est également inquiétant de voir les promoteurs vouloir gérer Gatineau comme si elle leur appartenait. Il n'y a qu'à entendre Gilles Desjardins, de Brigil, menacer de construire ses tours, ou d'aller à Ottawa... Pour qui se prennent-ils?

**N. Massicotte**, Gatineau

#### Mise au point

Une erreur d'édition est survenue dans la lettre « Des propos stimulants » (*Le Droit*, 29 mars). Sous la plume de Pierrot Lambert, il aurait fallu lire : « Le discours de M. Baril fait appel à un schéma réducteur. Mais son intérêt pour la religion pourrait être le fondement d'un dialogue. Car il est important de chercher à mieux comprendre l'expérience religieuse de nos contemporains. »

**La direction**

#### Ledroit.ca/Question du jour

À vos yeux, quelle doit être l'image de marque de Tourisme Outaouais?

Envoyez vos courriels à [editorial@ledroit.com](mailto:editorial@ledroit.com)



#### BUREAU D'OTTAWA

47, rue Clarence, bureau 222, Ottawa (Ontario) K1N 9K1

#### BUREAU DE GATINEAU — SERVICE À LA CLIENTÈLE

85 ch. de la Savane, Gatineau (Québec)

## forum

L'avenir est à ceux qui luttent  
Fondé le 27 mars 1913

## De l'argent de Monopoly

GILBERT  
LAVOIECHRONIQUE  
Collaboration spéciale

Maintenant que l'euphorie budgétaire s'est calmée, il est temps de remettre les pendules à l'heure sur certaines distorsions du discours gouvernemental. L'une d'entre elles porte sur les propos du ministre des Finances, Carlos Leitão, concernant les coussins que le Québec s'est donnés pour ne pas retomber dans le rouge en cas de récession.

M. Leitão a fait valoir que le budget comprend des provisions pour les imprévus totalisant 893 millions \$. C'est vrai. Mais il a fait aussi état d'un Fonds de stabilisation de 2,5 milliards \$. C'est également vrai, sauf qu'il s'agit là d'une écriture comptable et non pas d'un montant en banque pour les imprévus. Pour caricaturer un peu, on pourrait dire que c'est de l'argent de Monopoly.

Suivez-moi bien, c'est technique.

En vertu de la Loi sur l'équilibre budgétaire, le gouvernement n'a pas le droit de faire des déficits. S'il en fait, tout déficit inférieur à 1 milliard \$ doit être compensé par un excédent l'année suivante, ou sur une période de cinq ans pour les dépassements plus importants.

Par contre, si le gouvernement fait des surplus et qu'il lui reste un excédent après ses versements au Fonds des générations, il se crée un « fonds de stabilisation », c'est-à-dire un droit de faire d'autres déficits sans devoir les rembourser. Cet excédent diminue les besoins d'emprunts annuels du gouvernement, par exemple pour des fins d'immobilisation. À la fin de 2016-2017, le Fonds de stabilisation est de 2,4 milliards \$.

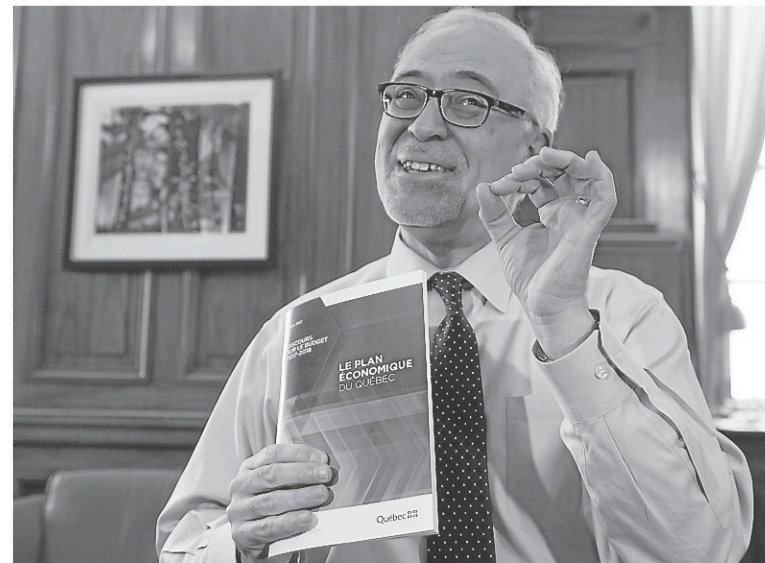
Pour fins de comparaison, on peut le comparer à un remboursement anticipé d'une partie de votre hypothèque. Si vous diminuez ainsi votre hypothèque mais que vous

êtes à court d'argent l'an prochain, vous pourrez reprendre ce remboursement anticipé, mais vous annulerez la diminution de votre dette.

Si une autre récession devait frapper le Québec au cours des années à venir, l'utilisation du Fonds de stabilisation dont parlait le ministre Leitão nous ferait perdre l'avance prise dans la réduction de notre dette.

Pourquoi vous entretenir de telles formalités ? Parce que l'euphorie budgétaire de mardi comporte un danger réel, celui de croire le Québec hors de danger. Souvenez-vous des beaux surplus budgétaires du gouvernement fédéral au début des années 2000 ? L'argent coulait à flots. Personne n'aurait osé prédire, à cette époque, que le budget de 2017-2018 frôlerait les 30 milliards \$. Pourtant, c'est bien le cas, et le gouvernement Trudeau est incapable, en ce moment, de fixer une date de retour à l'équilibre budgétaire.

Vous allez me dire que ça va bien chez nous et qu'on ne commettra plus les mêmes folies de dépenses du passé ? Détrompez-vous : la tentation sera forte l'an prochain, à l'approche de l'échéance électorale. Un autre facteur de dangerosité



Le ministre des Finances a présenté son budget mardi. — LA PRESSE CANADIENNE

est l'importance du Fonds des générations qui dépasse les 10 milliards \$ cette année. Cette cagnotte, gérée par la Caisse de dépôt, donnera des revenus de placement de 626 millions \$ en 2017-2018, et elle fait saliver les politiciens. Hier encore, le chef de la CAQ, François Legault, a suggéré que l'on prenne la moitié des 2,5 milliards \$ versés cette année au Fonds, pour rembourser aux Québécois les 800 \$ que le gouvernement a pris, selon

lui, dans les poches des familles.

C'est sûr qu'il serait agréable de puiser dans le Fonds pour se faire des cadeaux. Mais ce qu'on oublie, avec un tel raisonnement, c'est que cet argent ne nous appartient pas et qu'il est affecté à la dette. Son utilisation augmenterait cette dette, qui s'élevait à 29 998 \$ par personne en 2010, et qui sera de 42 715 \$ en 2026 quand la proportion des personnes en âge de travailler sera moins élevée.

## La carte-soleil, toujours vue avec suspicion au Canada

Malgré son beau discours du 10 mars dernier, la ministre fédérale de la Santé, Dre Jane Philpott, a annoncé que le Québec, ainsi que l'Alberta et l'Ontario, avait plus ou moins accepté l'entente originale, laissant la province du Manitoba faire cavalier seul.

Le premier ministre du Québec Philippe Couillard a félicité Ottawa pour avoir reconnu le caractère « distinct » de sa province et accepté le « principe d'asymétrie » afin que le Québec puisse utiliser les transferts en matière de santé qu'il juge utiles pendant 10 ans, continuant ainsi à ignorer les critères de transférabilité complète de la Loi canadienne sur la santé.

Les Québécois qui font appel à des services médicaux hors provinces sont souvent confrontés à un médecin qui refuse d'accepter

la carte d'assurance-maladie du Québec. Une facture leur est attribuée directement, puis ils ne sont remboursés que partiellement. Les personnes qui quittent le Québec pour s'établir en permanence dans une autre province sont « couvertes » pendant les trois premiers mois par l'assurance du Québec. Si elles doivent consulter un médecin pour des tests de diagnostic et le renouvellement de médicaments sur ordonnance, entre autres, elles doivent déboursier les frais jusqu'à ce que leur nouvelle assurance provinciale entre en vigueur.

Les politiciens fédéraux et provinciaux ont ignoré ce problème depuis le milieu des années 1980 parce qu'ils ne sont pas touchés personnellement.

L'assurance-voyage privée complémentaire n'est pas la solution,

car la plupart des polices ne couvrent pas les services hospitaliers et ceux du médecin au Canada, mais seulement d'autres avantages complémentaires. De plus, la majorité des polices ne couvre pas un patient présentant un trouble médical « instable », dont le diabète et les maladies cardiaques.

Il est paradoxal de constater qu'Ottawa dépense 500 millions \$ pour le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération mais ne peut trouver, après toutes ces années, quelques millions de dollars supplémentaires pour rendre les soins médicaux au Canada absolument transférables pour les Québécois qui voyagent dans d'autres provinces et pour tous les Canadiens qui visiteraient le Québec.

La santé est de compétence provinciale. Mais de quelle province ? Celle du patient ou celle

du médecin traitant ? À l'heure actuelle, les Québécois sont laissés pour compte. Il convient donc que le gouvernement fédéral intervienne.

Le Québec a refusé de signer une entente interprovinciale en matière de soins médicaux. La solution évidente serait qu'Ottawa paie tous les médecins du Canada directement pour les soins prodigués à un patient hors de sa province. Des précédents existent à cet effet : les prisonniers fédéraux, les nouveaux réfugiés et, jusqu'à récemment, les membres de la GRC.

En ce qui concerne les provinces qui ne sont toujours pas satisfaites d'être obligées d'accepter moins que le facteur de progression annuelle de 6 % original des paiements de transfert fédéraux dans le domaine de la santé, le

règlement des soins médicaux obtenus à l'extérieur de la province par Ottawa serait considéré comme un pas dans la bonne direction.

En cette année du 150<sup>e</sup> anniversaire de notre nation, nous encourageons tous les Canadiens à visiter les différentes régions. Les personnes ayant une affection préexistante ne devraient pas être dissuadées de voyager par peur de nécessiter des soins médicaux hors de leur province. Cette solution entraînerait également des retombées économiques favorables pour le Québec et le reste du Canada.

CHARLES S. SHAVER, MD  
PRÉSIDENT DE LA SECTION DE  
MÉDECINE INTERNE GÉNÉRALE DE  
L'ASSOCIATION MÉDICALE DE  
L'ONTARIO

# le pays

## Quand le pogo devient symbole politique

**NORMAND PROVENCHER**

*Le Soleil*

**QUÉBEC** — Le dévoilement d'un budget est habituellement un moment pour parler de chiffres. Or, mardi, ce sont les mots colorés de la députée Manon Massé qui ont fait jaser; à la grande surprise de la principale intéressée. Sans le vouloir, la parlementaire a contribué à associer la simplicité d'esprit à un mets de la cuisine rapide, la célèbre saucisse sur bâtonnet, mieux connue sous le nom de pogo...

«Ça me dépasse un peu, tout le monde m'en parle», confie au *Soleil*

la porte-parole par intérim de Québec solidaire, au lendemain de sa sortie contre le budget du gouvernement Couillard.

«Ça prend pas le pogo le plus dégelé de la boîte pour comprendre qu'après avoir mis le feu dans la bâtisse, ce n'est pas un coup de peinture et des rideaux qui vont changer les choses», avait lancé la députée de Sainte-Marie-Saint-Jacques, en réaction au budget déposé par le ministre libéral Carlos Leitão.

Expliquant que «pogo» est «une expression qui a cours» dans son équipe, M<sup>me</sup> Massé ajoute que, de plus en plus, la politique commande de faire image afin

de retenir l'attention des journalistes, dans un univers où la «clip» de quelques secondes fait foi de tout. D'où son utilisation dans le feu de l'action, «sous le feu des caméras».

### «UN POGO VAUT MILLE MOTS»

«J'aurais dit "Ça prend pas la tête à Papineau" qu'on n'en aurait pas parlé. Un pogo, ça vaut mille mots. Un pogo congelé, tu ne comprends rien. Un pogo qui dégèle, tu commences à comprendre...» «Dans ce cas-ci, poursuit-elle, c'est plus la forme qui l'a emporté, mais le fond demeure, à savoir que c'est

un budget qui fait mal aux citoyens ordinaires et qui n'est pas à la hauteur des blessures subies.»

Sur la page Facebook du *Soleil*, plusieurs internautes ont été invités à faire part d'expressions du même acabit que le pogo de Manon Massé : pas le crayon le plus aiguisé de la boîte (ou le couteau le plus aiguisé du tiroir), ne pas avoir inventé l'eau chaude ou les «springs» sur les pattes de sauterelles, le bouton à trois roues de Sam Hamad, assez fou pour mettre le feu, mais pas assez fin pour l'éteindre...

Rappelons aussi, pour la petite histoire, que Pogo a été le surnom du



Québec solidaire joue le jeu et a placé un logo modifié sur sa page Facebook... — IMAGE TIRÉE DE FACEBOOK

personnage de Paul Gauthier (Rémy Girard) dans la populaire émission *La petite vie*. Encore là, ce placier à l'ancien Forum de Montréal, trompé à répétition par son ex-femme Shirley, avait le Q.I. de quelqu'un qui ne mettait pas Einstein en danger...

## RACISME ET DISCRIMINATION

# La polémique s'amplifie



**JEAN-MARC SALVET**

*Le Soleil*

**QUÉBEC** — Pour une deuxième journée d'affilée, Philippe Couillard a pourfendu le péquiste Jean-François Lisée, qui soutient que le gouvernement veut organiser le procès des Québécois avec sa consultation portant sur le racisme au Québec et la discrimination systémique.

Il n'est pas question de procès, a rétorqué le premier ministre mercredi. «Je ne connais pas un seul État démocratique qui refuse de faire ce débat. Et je ne connais surtout pas un seul parti politique, qui se prétend progressiste, qui refuse même d'en entendre parler.»

La veille, le premier ministre avait déjà accusé le chef péquiste de sombrer dans le «négaionnisme». «Le Québec n'est pas une société pire que les autres; c'est une belle

société, mais les mêmes démons y résident. Et de prétendre les nier comme M. Lisée le fait, c'est du négationnisme.»

Ce bras de fer politique se tend depuis le début de la semaine. Jean-François Lisée a déclaré lundi que M. Couillard fera le lit de l'extrême droite en «mettant du sel sur la plaie avec une commission qui va dire à la majorité "vous êtes des racistes systémiques" et qui va dire à la minorité "vous êtes des victimes systémiques"».

«Quand on n'agit pas sur le terrain, quand on n'écoute pas les craintes légitimes des Québécois sur la laïcité et qu'ensuite on fait un exercice de culpabilisation, on augmente le niveau de frustration et on fait le lit de l'extrême droite.»

### DISSONANCES AU PQ

La ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion, Kathleen Weil, a annoncé la semaine dernière la formation d'un comité-conseil pour préparer «une consultation sur le racisme et la discrimination systémique». Le libellé ne parle pas comme tel de «racisme systémique» — ce qu'on envisageait il y a plusieurs

semaines —, mais de racisme (sans qualificatif) et de «discrimination systémique».

Philippe Couillard et Kathleen Weil soutiennent que les sorties de M. Lisée ne font pas l'unanimité au Parti québécois. L'été dernier, le péquiste Alexandre Cloutier s'était dit favorable à la mise en place d'une commission traitant du racisme systémique. Idem pour Paul St-Pierre Plamondon, que M. Lisée a recruté après la dernière course à la direction.

### «Le Québec n'est pas une société pire que les autres; c'est une belle société, mais les mêmes démons y résident»

— Philippe Couillard, premier ministre du Québec

L'ex-député du Parti québécois Léo Bureau-Blouin a déjà aussi réclamé la création d'une commission sur le racisme systémique



Le chef péquiste Jean-François Lisée (photo) et le premier ministre Philippe Couillard sont engagés dans ce débat houleux depuis lundi.

— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, JACQUES BOISSINOT

au Québec». C'était avant que les jeunes libéraux en fassent eux-mêmes la demande, en août.

Alexandre Cloutier ne renie pas ses propos. Mais il ne voit pas ce qui empêche le gouvernement d'agir dès maintenant, d'implanter sans attendre des mesures concrètes pour lutter contre toutes les discriminations.

Le Parti québécois a récemment proposé «d'interdire comme en Ontario l'exigence d'une 'première expérience canadienne de travail', de créer «des projets pilotes de CV anonymes», d'établir un régime d'inspection sanctionnant la discrimination à l'embauche et de sanctionner par des amendes importantes les propriétaires pris en flagrant délit de discrimination.

De telles propositions démontrent que la discrimination

système et le racisme existent au Québec, dit-on au gouvernement en prenant soin d'ajouter «comme ailleurs dans le monde». On sait le sujet délicat.

Les propositions gouvernementales viendront après la tenue de la consultation. Pas avant plusieurs mois, donc. Le format de la consultation n'a pas encore été arrêté.

Jean-François Lisée ne s'est pas laissé démonter mercredi. Il persiste et signe. «Le premier ministre veut faire un procès de racisme aux Québécois, a-t-il réinsisté. Nous, tous les jours, on est ici pour dire : aidez donc les membres de la diversité. Hier [mardi], on a dit : aidez les chauffeurs de taxi que vous êtes en train d'appauvrir. Aujourd'hui [mercredi], on dit : aidez des immigrantes à statut précaire enceintes et abandonnées.»

## MEURTRE DE DAPHNÉ BOUDREULT

# La SQ est intervenue trois fois en 2015

LOUIS-SAMUEL PERRON

La Presse

## EXCLUSIF

**MONTREAL —** Deux ans avant le meurtre de Daphné Boudreault, la Sûreté du Québec est intervenue à trois reprises à Saint-Hyacinthe pour des disputes entre la jeune fille de 17 ans et Anthony Pratte-Lops, a appris *La Presse* de source policière. Or, aucune violence conjugale n'avait alors été dénoncée. Les policiers avaient quand même cru bon accompagner l'adolescente dans l'appartement du couple le lendemain d'une intervention, contrairement à certains policiers municipaux le jour du meurtre.



Daphné Boudreault — PHOTO COURTOISIE

En juillet 2015, Daphné Boudreault et Anthony Pratte-Lops, en couple depuis quelques mois, entretenaient déjà une relation orageuse dans leur appartement de la rue Cherrier à Saint-Hyacinthe. Le costaud gaillard de 20 ans n'avait pas de travail, alors que l'adolescente de tout juste 17 ans travaillait comme commis. Un après-midi de juillet, une intense dispute a mené Anthony Pratte-Lops à faire appel aux policiers de la SQ. Daphné Boudreault était alors en crise selon lui en raison de la séparation imminente du couple. Le dossier a été clos par les policiers, puisque ni l'un ni l'autre n'a déposé de plainte ou n'a dénoncé des épisodes de violence ou de menaces, soutient une source policière.

Deux mois plus tard, c'est cette fois Daphné Boudreault qui a appelé le 911 pour réclamer l'intervention de la Sûreté du Québec afin d'aider Anthony Pratte-Lops, selon notre source. Ce dernier était parti en trombe de l'appartement à la suite d'une chicane qui sonnait le glas de leur couple. Inquiète pour la santé de son copain, en raison de son instabilité, Daphné Boudreault avait demandé aux policiers de l'intercepter en voiture pour éviter le pire. Or, celui-ci n'avait aucune pensée suicidaire. Il s'est finalement rendu chez ses parents, comme il avait prévu. Aucune plainte formelle n'a été déposée par Daphné Boudreault.

Cette énième dispute n'a toutefois pas mis un terme à leur relation, puisque quelques jours plus tard, Anthony Pratte-Lops a demandé à nouveau la présence de la SQ, parce que sa copine était en crise, indique une source policière.

Il avait même accueilli les policiers à l'extérieur de l'immeuble, alors que Daphné Boudreault pleurait à l'intérieur en faisant ses valises. La police n'a pas eu de preuve qu'il avait frappé l'adolescente. Les deux ont refusé de porter plainte l'un contre l'autre. Néanmoins, des policiers de la SQ ont accompagné la jeune femme dans l'appartement le lendemain, afin qu'elle récupère ses effets personnels restants. La Sûreté du Québec, qui mène l'enquête de meurtre, a refusé de commenter ces informations.

Ces interventions policières avaient amèrement déçu Daphné Boudreault, ont raconté à *La Presse* deux de ses collègues. Ébranlée, la jeune femme s'était confiée à elles quelques heures avant sa mort, mercredi dernier. « À 10 h, elle nous a dit que c'était déjà arrivé qu'il lui *sacre* une *baffe*. Quand les deux habitaient à Saint-Hyacinthe, elle avait déjà fait venir la SQ. Elle a dit qu'ils n'avaient pas fait grand-chose aussi. Elle avait appelé parce qu'Anthony avait été violent avec elle. Je pense qu'il l'avait frappée », a raconté Sophie-Andrée Savard. « C'était quelqu'un qui ne parlait pas beaucoup de ses problèmes, mais cette journée-là, Daphné était en détresse. Elle disait que dans le passé, il y avait d'autres situations où les policiers s'étaient pointés et n'avaient rien fait pour elle », a confié Shanon Meilleur, la semaine dernière. Selon notre source policière, les policiers n'ont détecté aucun élément laissant croire qu'Anthony Pratte-Lops avait battu Daphné Boudreault lors de ces trois interventions.

Le jour de sa mort, Daphné Boudreault avait appelé le 911 sur son lieu de travail, parce que Anthony Pratte-Lops la harcelait dès 5 h 30 du matin. L'homme de 22 ans refusait d'accepter leur rupture et s'était rendu au dépanneur où elle travaillait pour l'insulter. Selon ses collègues présents, la femme de 18 ans avait peur de son ex-copain. Or, les quatre policiers de la Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent auraient refusé sa demande d'escorte policière. Celle-ci voulait récupérer son téléphone et des effets personnels dans son ancien appartement le jour même. Deux ans plus tôt, les policiers de la SQ avaient pourtant accepté une demande semblable.

Finalement, une policière de la Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent a accepté d'accompagner la jeune femme après que celle-ci se fut rendue au poste de police à la fin de son quart de travail. Toutefois, la policière est arrivée à peine une ou deux minutes après Daphné Boudreault et a cogné à la mauvaise porte de l'édifice, pratiquement au moment du meurtre. Cette policière est alors tombée nez à nez avec Anthony Pratte-Lops qui avait les mains ensanglantées. Celui-ci a été accusé jeudi dernier du meurtre prémédité de Daphné Boudreault. La Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent a refusé de commenter l'affaire. La SQ a pris en charge l'enquête criminelle, alors que le Bureau des enquêtes indépendantes enquête sur l'intervention policière de la Régie.

## › TRUDEAU TRAITÉ D'ORDURE



WINNIPEG — Un homme a traité Justin Trudeau « d'ordure », mercredi, perturbant une conférence de presse que donnait le premier ministre dans une garderie de Winnipeg. S'étant fait passer pour un membre d'un « média du monde alternatif », l'homme a interpellé Justin Trudeau au sujet de la taxe sur le carbone alors que ce dernier répondait à d'autres questions. — LA PRESSE CANADIENNE

### Courtier d'assurances

#### Jocelyn R. Leblanc

Cabinet en assurance de dommage  
Assurance auto • Habitation • Commerciale



Jocelyn Leblanc



Louise St-Jean

CONSULTEZ-NOUS POUR VOS ASSURANCES COMMERCIALES !

156 St-Raymond, secteur Hull, 819 595-2001



Compétition de bûcherons, brunch sucré, traîneau à chiens, et plus encore!  
[WWW.MUSEOPARC.CA](http://WWW.MUSEOPARC.CA)

7<sup>ER</sup> &  
2 AVRIL

Rejoignez-nous au  
32<sup>ÈME</sup> Annuel

# Festival des sucres

LE MUSEOPARC : UNE DESTINATION À SAVEUR UNIQUE.



Réseau des musées d'Ottawa  
Les musées uniques d'Ottawa à votre porte  
[www.museesottawa.ca](http://www.museesottawa.ca)





Les co-présidents de la 19e édition :  
Mrs Roc Lafortune et Michel Cusson

19<sup>TH</sup>  
FFO  
OFF  
FESTIVAL  
DU FILM DE  
L'OUTAOUAIS  
FILM  
FESTIVAL

**REMERCIENT LES CINÉPHILES DE L'OUTAOUAIS TOUJOURS FIDÈLES, LES BÉNÉVOLES TOUJOURS AUSSI COURTOIS, LES JOURNALISTES QUI ONT COUVERT CHAQUE MANIFESTATION, LE PERSONNEL ET LES TECHNICIENS DES CINÉMA AYLNER, CINÉMA 9, L'UQO, L'ÉCOLE LASALLE, LES PARTICIPANTS DES ATELIERS SOUS LA DIRECTION DE MADAME ANNIE COUTU, LES PROJECTIONS SCOLAIRES À L'INITIATIVE DE MONSIEUR DANIEL LAFORTUNE, LE PARTENARIAT DE L'UQO SOUS LA TUTELLE DE MADAME ANYCK DAUPHIN, ET L'AIDE PRÉCIEUSE DE MADAME NANCY BÉLLIVEAU, MADAME FANNY ROBERT POUR SON DÉVOUEMENT, TOUS LES PASSIONNÉS DE CINÉMA DE L'OUTAOUAIS TELS QUE SLUSH PUPPIE, LE QUALITY INN, LES RESTAURANTS PIZZÉDELIC ET LA SQUADRA LES INSTITUTIONS :**

La Ville de Gatineau, Le Droit, Radio-Canada, Téléfilm Canada, Sodec, la Régie du Cinéma, l'Ambassade de France, Télé-Québec, Rouge fm, Énergie fm, TVA, 104.7 fm, TV5, Unique fm, WOW fm.

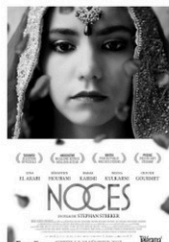
**LE FESTIVAL REMERCIE LES DISTRIBUTEURS :**

Axia films, A Z films, Films Séville, TVA international, Métropole Distribution, MK2 Mile end, Filmoption international, Entract film, Twenty Century Fox, Nolita film, Eysteel film, K Films Amérique,

**AUJOURD'HUI VOUS POUVEZ ENCORE VOIR :**



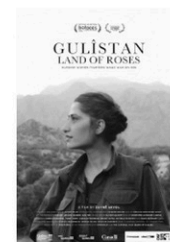
LE GOÛT DES MERVEILLES



NOCES



SIERANEVADA



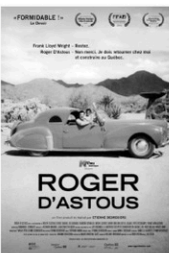
GULISTAN TERRE DES ROSES



JULIETA



DANS LES FORÊTS DE SIBÉRIE



ROGER D'ASTOUS



PAPA OU MAMAN



ELLE



MÉDECIN DE CAMPAGNE

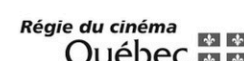
**C'EST DEMAIN SOIR QUE VOUS POURREZ ASSISTER À LA COMÉDIE QUI CLOTÛRE :**



DANY BOON - ALICE POL DANS  
**RAID DINGUE**  
RÉALISÉ PAR Dany Boon  
Au cinéma 9 de Gatineau à 19 h  
Vendredi 31 mars

LES ACTIVITÉS SUR : [www.offestival.com](http://www.offestival.com)

BILLETS DISPONIBLES : [ffo.ticketaccs.net](http://ffo.ticketaccs.net)



# le monde

## Washington promet de revoir les missions des Casques bleus

**NEW YORK** — Les États-Unis ont averti mercredi qu'ils profiteraient de tenir la présidence du Conseil de sécurité de l'ONU en avril pour passer en revue l'efficacité des missions de maintien de la paix. «Je suis arrivée à l'ONU avec pour objectif de montrer aux Américains la valeur de leur investissement dans cette institution», a déclaré la nouvelle ambassadrice américaine Nikki Haley, qui prendra la tête du Conseil de sécurité pour un mois. Le président Donald Trump veut réduire les fonds américains destinés à l'ONU. Le Conseil de sécurité doit notamment décider de reconduire ou de réduire drastiquement la mission en République démocratique du Congo, la plus importante et la plus coûteuse des Nations Unies. **AFP**

## Pétition pour que Melania Trump déménage... ou paie sa sécurité

**WASHINGTON** — Plus de 225 000 personnes avaient signé mercredi une pétition pour demander à la première dame des États-Unis de payer elle-même les frais de sa sécurité à New York ou bien de venir habiter à la Maison-Blanche. «Le contribuable paie une somme exorbitante d'argent pour protéger la première dame dans la Trump Tower située à New York», font valoir les signataires sur le site change.org. Au moment où il faut aider à alléger la dette, «cette dépense ne produit aucun résultat positif pour le pays et ne devrait plus être financée». La protection de Melania Trump et de son fils coûte entre 127 000 \$ et 146 000 \$ par jour à la police de New York, avait récemment indiqué le chef de cette dernière. **AFP**

## Un adolescent miraculé d'un naufrage en Méditerranée

**ROME** — Jusqu'à 146 migrants sont portés disparus après un nouveau naufrage au large de la Libye, selon le récit livré mercredi à l'ONU par le seul survivant, un jeune Gambien secouru la veille en mer. Ils venaient du Nigeria, de Gambie ou encore du Mali, il y avait parmi eux cinq enfants et plusieurs femmes enceintes, a raconté cet adolescent de 16 ans à un représentant du Haut commissariat de l'ONU pour les réfugiés à l'hôpital de Lampedusa, en Italie. Le canot est parti dimanche ou lundi de Sabrata, en Libye, mais a commencé à prendre l'eau au bout de quelques heures. Le jeune a raconté avoir survécu en s'agrippant à un bidon d'essence. Il a été retrouvé presque par hasard, à peine conscient, par le navire d'une ONG allemande. **AFP**

# Vers un Brexit «sans retour»

**OUERDYA AIT ABDELMALEK  
ET JACQUES KLOPP**  
Agence France-Presse

**LONDRES** — Le Royaume-Uni s'est embarqué mercredi pour un voyage historique et «sans retour» hors de l'Union européenne, ouvrant deux ans de négociations qui ont déjà donné lieu aux premiers désaccords ouverts.

Neuf mois après un référendum sur le Brexit qui continue à diviser le pays, l'ambassadeur britannique auprès de l'UE Tim Barrow a remis au président du Conseil européen Donald Tusk la lettre déclenchant formellement la procédure de sortie. «Vous nous manquez déjà», a lancé un Donald Tusk éprouvé en brandissant la lettre devant la presse. «Il n'y a aucune raison de faire comme si c'était une journée heureuse, ni à Bruxelles ni à Londres», a-t-il ajouté en voyant ainsi ébranlé le projet européen, né sur les cendres de la Seconde Guerre mondiale.

Au même moment à Londres, la première ministre Theresa May annonçait au Parlement de Westminster qu'il n'y aurait «pas de retour en arrière». Elle a appelé le peuple britannique, Écossais en tête, à se «rassembler» pour obtenir «le meilleur accord possible» pour le Royaume-Uni, premier pays à rompre les amarres avec l'Union, après 44 ans de mariage contrarié.

Pendant ce temps, Nigel Farage, ancien leader du parti europhobe Ukip et grand architecte du Brexit, pavoisait devant une bière : «On est les premiers à sortir. C'est historique. L'Union européenne ne s'en remettra pas».

À Sunderland, cité industrielle du nord-est qui a voté massivement



À Londres, la première ministre Theresa May a annoncé au Parlement de Westminster qu'il n'y aurait «pas de retour en arrière» après le déclenchement formel de la procédure du Brexit, mercredi. — PHOTO AFP, DANIEL SORABJI

en faveur du Brexit au référendum du 23 juin, Colin Haworth, lui aussi attablé dans un pub, qualifiait de «traîtres» les partisans du maintien dans l'UE, qui devraient, selon lui, «déguerpir en Europe». «On a gagné... et on est sorti. C'est aussi simple que ça», a-t-il dit.

### DEUX ANS DE NÉGOS

Le déclenchement du Brexit ouvre une période de deux ans de négociations, un délai ambitieux tant les discussions s'annoncent complexes et acrimonieuses. La chancelière allemande Angela Merkel a tout de suite

donné le ton en rejetant la demande de M<sup>me</sup> May de mener de front les négociations de sortie et celles pour définir les futures relations, notamment commerciales, rappelant ainsi la position de Bruxelles.

«Il va falloir d'abord clarifier comment délier les étroites imbrications» entre l'Union européenne et le Royaume-Uni, a dit la chancelière à Berlin, «et seulement une fois cette question clarifiée nous pourrions ensuite, [...] si possible assez vite, parler de notre relation future».

L'Union européenne «agira de manière unie et préservera ses

intérêts» dans les négociations, a assuré le Conseil européen qui soumettra ses «orientations» aux dirigeants des 27 pays européens lors d'un sommet le 29 avril à Bruxelles. «Le chantier est si vaste que deux ans seront bien insuffisants» pour boucler les négociations, estime Catherine Barnard, professeur de droit européen à l'université de Cambridge, soulignant «qu'à chaque pierre soulevée, d'autres apparaissent».

Devant les députés, M<sup>me</sup> May a assuré vouloir faire du sort des trois millions d'Européens vivant au Royaume-Uni une «priorité».

## Le Canada veut un accord avec le Royaume-Uni

Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé mercredi sa volonté de passer un accord commercial avec le Royaume-Uni après la décision de Londres de déclencher sa sortie de l'Union européenne. Il a rappelé toute l'importance de la récente signature de l'accord de libre-échange entre le Canada et l'Union européenne (CETA), négocié avant que le Royaume-Uni décide de sortir de l'Union européenne. «Le Royaume-Uni reste un ami, un allié et un partenaire économique et nous travaillerons, bien entendu, avec [ses responsables] pendant la transition» de deux ans que le gouvernement britannique a engagé mercredi avec le processus du Brexit, a ajouté Justin Trudeau. **AFP**

«Un accord ne devrait pas être trop difficile sur ce dossier. Je pense qu'il y a la volonté des deux côtés», dit Iain Begg, chercheur à la London School of Economics.

Le point de tension sera autour des questions d'argent, avec la facture que Bruxelles compte présenter à Londres au titre de ses engagements antérieurs. Elle est évaluée par les Européens entre 55 et 60 milliards d'euros (38 à 42 G\$CAN). Mais Londres «ne reconnaît pas les montants parfois très importants qui ont circulé à Bruxelles», a dit le ministre des Finances Philip Hammond.

## PROCESSUS D'ACQUISITION DU FÉDÉRAL

## TPG fait appel à la Cour suprême

COLIN PERKEL  
La Presse canadienne

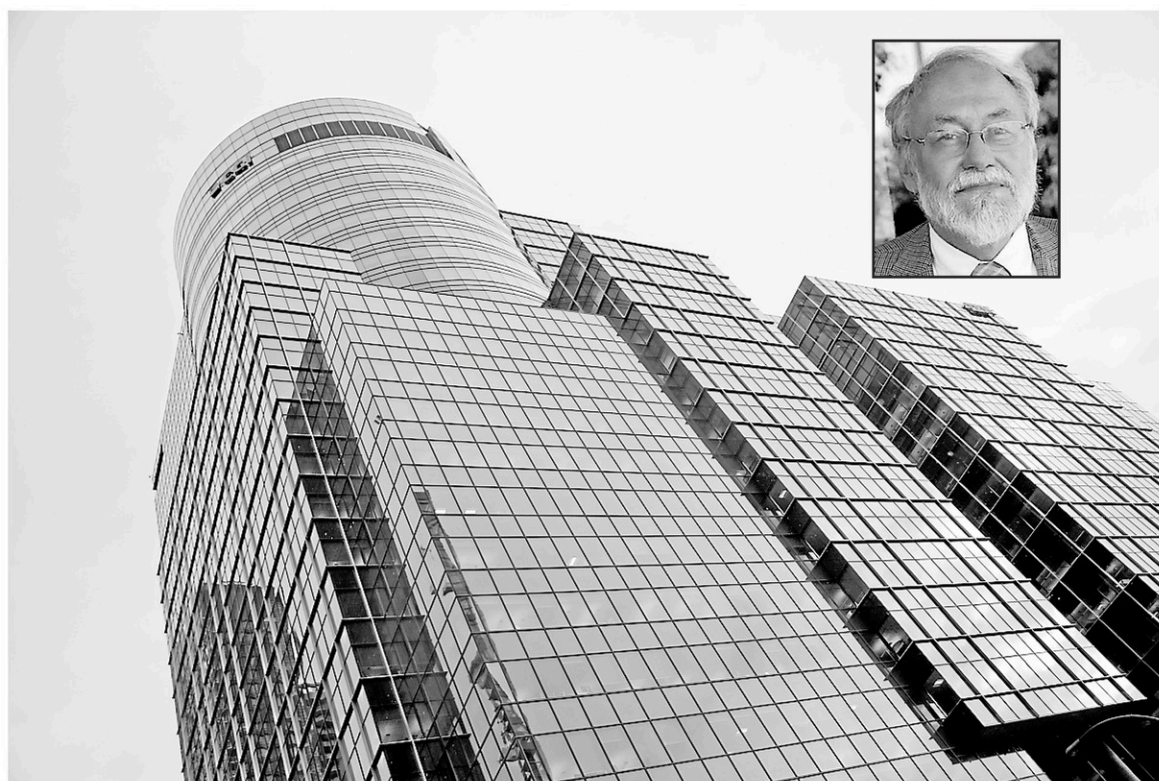
TORONTO — Une entreprise d'Ottawa qui avait perdu un contrat fédéral d'une valeur de 428 millions \$ en 2007, au profit de la montréalaise CGI, demande à la Cour suprême de se pencher sur l'équité et l'intégrité du processus d'acquisition gouvernemental.

Dans sa demande d'autorisation d'appel, TPG Technology soutient qu'une entreprise qui a décroché un contrat devrait pouvoir ensuite être exclue si elle ne tient pas ses promesses. L'entreprise souhaite aussi que la Cour suprême suggère la voie à suivre si un tribunal conclut que le processus d'acquisition a été injuste.

L'entreprise plaide que pour assurer une concurrence juste et équitable, les soumissionnaires qui se conforment aux règles, mais qui n'ont pas été retenus devraient bénéficier de recours contre un soumissionnaire qui aurait décroché le contrat grâce à une offre trompeuse ou ambiguë.

Le gouvernement fédéral refuse de rouvrir ce dossier particulier. Ottawa plaide que TPG tente de mêler la Cour suprême à une affaire déjà entendue par les tribunaux et qui ne comporte pas de valeur de symbole plus large pour l'intérêt public. Ottawa est par ailleurs d'avis que la loi qui encadre tout le processus d'acquisition est déjà bien établie, et que ce dossier particulier n'apporterait rien de neuf.

TPG Technology, qui était responsable du réseau informatique au ministère fédéral des Travaux publics depuis la fin des années 1990, avait perdu ce



La firme d'Ottawa TPG Technology a perdu un contrat fédéral de 428 millions au profit de la firme montréalaise CGI. Le pdg de TPG, Don Powell, avait intenté une poursuite contre le gouvernement fédéral — ARCHIVES LA PRESSE ET SITE TPG

contrat en 2007 au profit de CGI. Le géant montréalais s'était engagé à déployer plus de 100 professionnels des technologies de l'information, mais selon TPG, CGI n'a pas respecté cet engagement contractuel.

Or, non seulement le gouvernement fédéral n'a pas exclu CGI, mais il l'a aidé ensuite à tenter de se conformer aux exigences contractuelles, soutient TPG dans sa requête.

Après plusieurs recours devant le Tribunal canadien du commerce extérieur, le président de TPG, Don Powell, avait intenté une poursuite de 250 millions \$ contre le ministère des Travaux publics.

En 2014, la Cour fédérale a rejeté

la plainte, même si elle a reconnu que le gouvernement n'avait pas évalué l'offre de TPG de façon équitable. Le tribunal a toutefois estimé que CGI avait respecté le contrat et que TPG n'avait pu démontrer les dommages subis. La Cour d'appel fédérale a plus tard confirmé ce jugement.

Devant la Cour suprême, TPG veut maintenant plaider qu'en l'état actuel des choses, un soumissionnaire peut décrocher un contrat public en faisant des promesses qu'il ne peut visiblement pas tenir, pour ensuite se dissimuler derrière une entente amendée avec la complicité même du gouvernement.

OR  
- 1,90  
US\$ 1253,70

PÉTROLE  
+ 1,14  
49,54

S&P TSX  
+ 59,06  
15 657,63

NASDAQ  
+ 22,41  
5897,55

DOW JONES  
- 42,18  
20 659,32

LE DOLLAR  
+ 0,28  
US\$ 75,00  
EURO€ 0,6966

facebook/LeDroitca

@LeDroitca

International Airport Authority Administration de l'aéroport international  
Ottawa

Assemblée publique annuelle  
le jeudi 4 mai 2017 à 16 h

Hilton Garden Inn – Aéroport d'Ottawa  
2400, chemin Alert  
Ottawa (Ontario)

Le public est cordialement invité à y assister.

Renseignements : Administration de l'aéroport international d'Ottawa  
613 248-2100

LOTO QUÉBEC

RÉSULTATS DU : MARDI 28 MARS 2017

TOUT-ORNIEN 01 02 04 06 11 12  
13 14 15 17 20 22

Sprinto 13 24 29 36 45

Quotidienne 4 6 6 6 7  
2 52 3 187 4 2363

Lotto-D Extra 5745608  
5 1 5 4 3 6 2 2

Banco Turbo x 3  
03 07 20 22 24 25 27 28 30 31  
41 43 44 48 50 51 57 58 62 66

Astro  
Jour - Mois - Année - Signe  
19 JANVIER 16 TAUREAU

Triplex 05 13 18 25 32

MILLIONNAIRES  
GRÂCE À LA LOTERIE  
DEPUIS LE 1<sup>er</sup> JANVIER 2017

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

## AIDE AUX MÉDIAS ÉCRITS

## Ottawa se fait attendre

PAUL GABOURY

pgaboury@ledroit.com

Pendant que le gouvernement provincial de Philippe Couillard a décidé d'offrir une aide financière pour soutenir les médias écrits du Québec, l'aide réclamée au gouvernement fédéral de Justin Trudeau se fait toujours attendre. La vision d'Ottawa dans le dossier ne devrait pas être dévoilée avant la deuxième moitié de 2017, a-t-on appris mercredi.

À Ottawa, le dernier budget du ministre Bill Morneau n'a rien prévu rien pour supporter financièrement les médias canadiens, incluant ceux du Québec, et ce, malgré de nombreux appels à l'aide formulés par plusieurs dirigeants de groupes de presse. Tous dénoncent la perte de revenus publicitaires au profit des géants Google et Facebook, entre autres.

Le budget du ministre des Finances du Québec, Carlos Leita, prévoit une aide de 36 millions \$ sur cinq ans pour répondre aux

demandes de la Coalition pour la pérennité de la presse d'information formée de 178 médias québécois, dont Le Devoir et le Groupe Capitaux Médias dont *Le Droit* fait partie.

## AVANT LES ANNONCES

Ce n'est toutefois pas avant la deuxième moitié de l'année 2017 que la ministre du Patrimoine canadien, Mélanie Joly, devrait dévoiler sa vision ministérielle sur « le contenu canadien dans un monde numérique », qui devra précéder tout annonce touchant la loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et les médias, a indiqué Pierre-Olivier Herbert, porte-parole de la ministre Joly.

En septembre 2016, un rapport sur les consultations menées sur le Contenu canadien dans un monde numérique a été déposé, et fait partie de l'analyse en cours, a précisé M. Herbert. Pendant ce temps, le comité du Patrimoine canadien a entrepris une étude sur les médias canadiens, qui a permis d'entendre

des intervenants de partout au pays. Ce rapport n'a pas encore été déposé, mais fera aussi partie de la réflexion.

Dans le cadre de cette étude, la coalition des médias québécois avait réclamé une aide « transitoire » sur cinq ans. Un rapport présenté par le groupe de réflexion Public Policy Forum a aussi proposé de créer un fonds de 400 millions \$ pour appuyer les médias canadiens. « Ce rapport va être analysé comme les autres et n'aura pas préséance sur les autres rapports qui ont été déposés », a souligné M. Herbert.

## LANGUES OFFICIELLES

C'est aussi dans la deuxième moitié de 2017 que la ministre Joly devrait annoncer le plan d'action sur les langues officielles 2018-2023, qui sera lancé en avril 2018. Au moment d'amorcer sa réflexion plus tôt cette année, la ministre avait indiqué que les médias dans les communautés linguistiques en situation minoritaire allaient faire partie de ce plan, leur survie étant menacée par la chute des revenus publicitaires.

## leDroit

est présentement à la recherche d'un

## JOURNALISTE

À TEMPS PARTIEL POUR SA SALLE DE RÉDACTION

DURÉE : AVRIL 2017 À MARS 2018

## LES DÉFIS QUI VOUS ATTENDENT :

Sous la responsabilité du rédacteur en chef, le journaliste recueille de l'information et rédige des textes de nouvelles en vue de leur publication sur l'ensemble des plateformes du quotidien Le Droit.

## EXIGENCES :

- Diplôme universitaire en journalisme écrit ou une combinaison de formation académique et d'expérience jugée équivalente;
- Posséder un excellent français écrit;
- Excellente connaissance de l'actualité;
- Connaissance de la mise en page;
- Capacité de travailler en équipe et sous pression;
- Connaissance des divers outils informatiques (inCopy, inDesign, Photoshop).
- Disponible le soir et les fins de semaine

## RÉMUNÉRATION ET AVANTAGES SOCIAUX :

Selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature **avant 17 h le vendredi 7 avril 2017** à :

**Jean Gagnon**  
Rédacteur en chef  
jgagnon@ledroit.com

## À PROPOS DU QUOTIDIEN LE DROIT

Le Droit, quotidien francophone de la région d'Ottawa-Gatineau, est la propriété de Groupe Capitaux Médias, une société créée en 2015 dont le siège social est situé à Québec.

Groupe Capitaux Médias possède également les quotidiens Le Soleil, Le Nouvelliste, La Tribune, Le Quotidien et La Voix de l'Est, trois hebdomadaires et deux imprimeries.

*L'emploi du masculin vise essentiellement à alléger le texte. Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi. Nous remercions toutes les personnes qui ont postulé, mais nous ne communiquerons qu'avec celles dont la candidature aura été retenue.*

SI JOUER VOUS REND TRISTE  
appelez-nous dès MAINTENANT

1 800 461-0140 • jeu-aidereference.qc.ca

Tous les jours  
24 heures sur 24

PROBLÈME DE JEU EXCESSIF ?

Un programme d'aide téléphonique  
accessible partout à distance

1 800 461-0140

jeu-aidereference.qc.ca

TéléCounselling

Gouvernement  
du CanadaGovernment  
of CanadaINVITATION À SOUMETTRE UNE EXPRESSION D'INTÉRÊT  
CONCERNANT LA DISPONIBILITÉ DE LOCAUX À LOUER  
À OTTAWA (ONTARIO)  
NUMÉRO DE DOSSIER: 5225-2-2017-5

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada invite toutes les parties intéressées à soumettre une réponse, au plus tard le 4 avril, 2017, concernant la disponibilité de locaux d'entreposage, de terrain vacant et de locaux à bureaux à louer dans des immeubles situés à Ottawa, pour un bail de quinze ans, débutant le ou vers le 1er septembre, 2017, qui sera assorti d'une option de prolongation de cinq ans.

Pour répondre à cette invitation et en voir la version intégrale, veuillez consulter le [www.achatsetventes.gc.ca/biens-et-services/location-de-biens-immobiliers](http://www.achatsetventes.gc.ca/biens-et-services/location-de-biens-immobiliers) ou communiquer avec Nicole Rousseau au 613-410-6069.

Canada

MUNICIPALITÉ DE L'ANGE-GARDIEN  
1177 Route 315, L'Ange-Gardien, Québec, J8L 0L4APPEL D'OFFRES  
PROGRAMMES DE PAVAGE – 2017

## AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

La Municipalité de L'Ange-Gardien demande des soumissions pour la réalisation de ses programmes de pavage 2017.

Contrat 2017-010 : Chemins Donaldson, River, Filion, Industriel, Henri-Chartrand, des Cantonniers, Mongeon et Vieux chemin.

Les fournisseurs intéressés peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres retenu et désigné par le Gouvernement du Québec ([www.seao.ca](http://www.seao.ca)).

Les soumissions seront reçues au bureau du directeur général, situé au **1177 Route 315, L'Ange-Gardien (Québec) J8L 0L4 avant 10h00 (a.m.) le mardi 18 avril 2017** et ouvertes en public, le même jour, immédiatement après l'expiration du délai fixé, dans la salle du Conseil. Toute personne intéressée peut assister à cette ouverture de soumissions.

La Municipalité se dégage de toute responsabilité concernant les dépenses ou les dommages qui pourraient résulter aux soumissionnaires à la suite de la présente demande.

En présentant une soumission, le soumissionnaire reconnaît à la Municipalité, le droit d'accepter n'importe laquelle soumission ou option en partie ou au complet au prix qui est indiqué. De plus, la Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

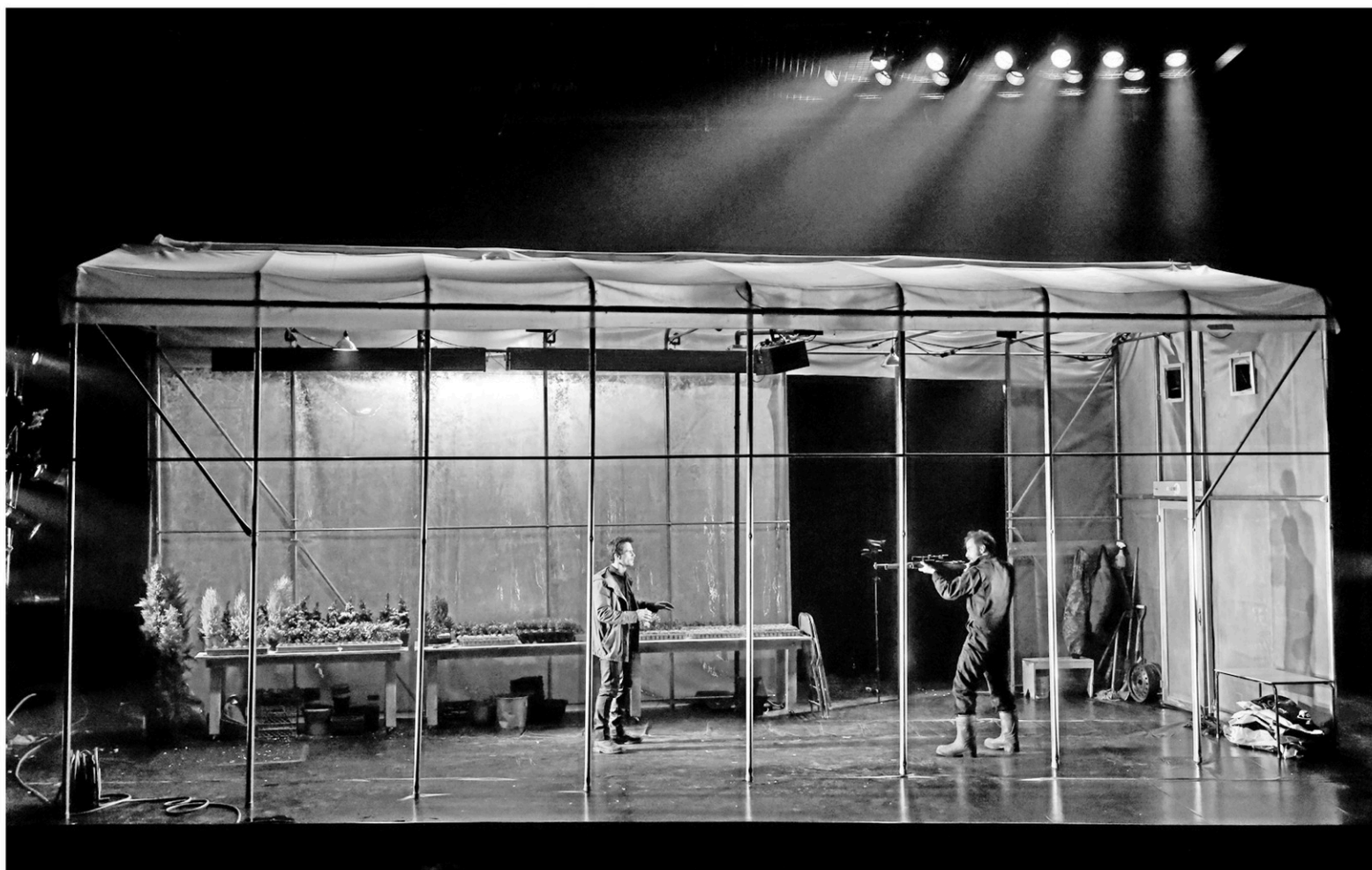
Donné à L'Ange-Gardien  
Ce 30 mars 2017  
Alain Descarreaux  
Directeur général et Secrétaire-trésorier

## George Michael enterré

LONDRES — Plus de trois mois après la découverte à son domicile du corps sans vie de George Michael, le chanteur a été enterré mercredi lors d'une « petite cérémonie privée », a annoncé sa famille dans un communiqué. Sa mort avait suscité une énorme émotion et une pluie d'hommages au Royaume-Uni et dans le monde. En retrait ces dernières années, le chanteur préparait un album et un documentaire autobiographique.

— AP

 facebook/LeDroitca

 @LeDroitca


Deux frères, Arnaud et Armand, se revoient après plusieurs années à la ferme familiale pour la lecture du testament de leur père. *Dehors* fait le récit de leurs retrouvailles houleuses. — PHOTO DE COURTOISIE

DEHORS DE GILLES POULIN-DENIS

# Drame familial en zone humide

MAUD CUCCHI  
mcucchi@ledroit.com

**Deux frères, aux destins radicalement différents, se réunissent après des années d'absence. La raison de leurs retrouvailles ? Le décès de leur père. Sur le vieux thème de la réunion familiale qui tourne au vinaigre, l'auteur francois Gilles Poulin-Denis écrit une pièce qui interroge, avec une lucidité radicale, le retour du fils prodigue sur la terre de ses ancêtres.**

Comment retrouver « les siens » alors que tout vous oppose ? Réinvestir un terrain d'entente auprès de ceux qui ne sont pas partis ? Avec *Dehors*, à l'affiche du CNA jusqu'au 1er avril, l'heure est à la démantibulation du langage et de l'héritage paternel.

Après des années d'expatriation, Arnaud est devenu reporter de guerre ; son frère, Armand, n'a pas quitté la ferme familiale. Le premier a adopté le français des médias internationaux pour lesquels il travaille, le second emploie un

« québéco-franglais » bien sonné. De retour à la maison familiale, Arnaud est accueilli par la carabine de son frère. Le message est limpide : « Iciite, t'es fuck all. T'es dead meat. » Voilà le mot de bienvenue qui lance cette pièce mise en scène par Philippe Ducros, lui aussi familier des zones de conflit (son exposition africaine *La porte du non-retour* avait été présentée à la Galerie Saw en 2014).

Toute l'intrigue de la pièce tient dans le langage plutôt que dans l'action proprement dite, langage qui apparaît comme le véritable foyer de chaque protagoniste. Un lieu privilégié pour une mise au point qui s'éloigne à mesure qu'on cherche à la nommer. Reproches d'abandon, de trahison, jalousie latente... En dépit de son titre, *Dehors* est surtout une pièce introspective.

La mise en scène de Philippe Ducros évoque un duel impitoyable aux allures de western : bras ballants, les deux frères se toisent, se tournent autour, se tiennent en joue et s'empoignent parfois. On y retrouve les gros plans du genre cinématographique à travers la projection vidéo

sur le plateau. Dans l'une des scènes les plus habiles du spectacle, le dispositif scénique permet de glisser d'un niveau de narration à un autre en deux temps trois mouvements. Les retrouvailles familiales, le passé professionnel d'Arnaud (reporter à la télévision) et son passif médical (traumatisme révélé par le médecin) s'enchaînent dans un même élan, au début de la pièce.

Les personnages secondaires (le père, Virginie, le notaire, le fossoyeur) dessinent une ruralité sans demi-mesure, brute, parfois difficilement compréhensible (et audible). Dans ce registre, Jean-Marc Dalpé incarne le phénix des hôtes de ces bois en ours mal léché.

Autour d'une scénographie représentant une serre, beaucoup d'eau, en pluie, flaques ou fleuves imaginaires - puisque ce passé familial doit être purifié pour que les deux frères acceptent enfin d'apposer leurs signatures nécessaires au déroulement de la succession.

Ce spectacle, dans son ensemble, n'a pas peur des métaphores et n'est pas sans rappeler le théâtre de

Wajdi Mouawad, parfois même de façon très explicite (« Des frères qui tuent leurs frères, c'est le résumé tout entier de la guerre »). L'interférence des époques, la dimension de la parabole, les thèmes de l'exil et de la guerre... décidément, l'influence de l'ancien directeur du Théâtre français, mentor à l'écriture de la pièce, est omniprésente.

De deux choses l'une : soit vous êtes conquis par sa façon de traiter de la culpabilité et de l'héritage familial ou vous trouvez que c'est du déjà-vu. Reste un spectacle ambitieux qui s'adresse à chacun, quelle que soit son histoire : où se trouver une terre pour vivre ?

## Pour y aller

**Quand :** Du 29 mars au 1<sup>er</sup> avril, 20 h

**Où :** Centre national des arts

**Infos :** 613-947-7000 ;  
Ticketmaster.ca,  
1-888-991-2787

# Bob Dylan ira chercher son Nobel

Agence france-press

**STOCKHOLM — Bob Dylan, prix Nobel de littérature qui se faisait prier depuis des mois, a accepté de recevoir ce week-end à Stockholm son diplôme et sa médaille des mains de l'Académie suédoise, mais sans donner son discours de réception.**

«L'Académie suédoise et Bob Dylan sont convenus de se rencontrer ce week-end» à Stockholm où le chanteur américain doit donner un concert, a écrit la secrétaire de l'Académie Sara Danius.

Le lauréat avait prévu deux concerts dans la capitale suédoise samedi et dimanche soir. Et il avait jusque-là fait mystère de ses intentions vis-à-vis de l'Académie, qui n'avait eu cesse de le contacter dans l'espoir de les connaître.

«Cela se fera en petit comité et dans l'intimité, et aucun média ne sera présent; seuls Bob Dylan et des académiciens seront présents, conformément aux souhaits de Dylan», a précisé M<sup>me</sup> Danius.

Une question reste non résolue: le discours de réception, aussi appelé «leçon Nobel», que tout lauréat doit rendre dans les six mois suivant la cérémonie de remise du prix, soit avant le 10 juin.

Ce ne sera pas encore pour cette fois-ci. «Aucun discours Nobel ne sera prononcé. L'Académie a de bonnes raisons de penser qu'une version enregistrée sera envoyée à une date ultérieure», a expliqué M<sup>me</sup> Danius en anglais. En suédois, elle l'a dit autrement: «L'Académie a été informée qu'un enregistrement (...) était à attendre».

Un enjeu important se cache derrière, celui du chèque d'un million de dollars remis quand la leçon Nobel a été reçue. Dylan gagne très confortablement sa vie, grâce au succès de sa musique en plus d'un demi-siècle d'une carrière prolifique, et ne parle jamais d'argent.

L'attitude de Bob Dylan depuis que le prix lui a été décerné, et son silence lors d'un concert à Las Vegas donné le jour même, n'a cessé de dérouter, mais reste conforme à sa discrétion.

## › PLEINS FEUX SUR LES JUNO



La semaine des prix Juno, qui culminera avec le gala de dimanche au Centre Canadian Tire, est bel et bien lancée, à Ottawa. Le maire de la ville Jim Watson, le président de l'Académie canadienne des arts et des sciences de l'enregistrement (ACASE) Allan Reid, le président du comité hôte des prix Juno 2017 Guy Laflamme ainsi que les artistes Cynthia Pitsiulak et Charlotte Qamaniq (de Silla + Rise, en nomination dans la catégorie Album autochtone de l'année) ont allumé la vasque d'Ottawa 2017, mercredi, en l'honneur des festivités musicales de cette semaine.

LES GRANDS EXPLORATEURS .COM

Présenté par Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir



# russie éternelle

avec Michel Drachoussoff



**réservez maintenant!**

MAISON DE LA CULTURE  
Salle Odyssée  
Dimanche 2 avril  
13h30, 16h30 et 19h30

1 800 558.1002 / 819 243.2525

LeDroit

CENTRE NATIONAL DES ARTS  
NATIONAL ARTS CENTRE  
Le Canada en scène. Canada is our stage.

CANADA 150

# DE Paris À BROADWAY

AVEC L'ORCHESTRE DU CNA

chef d'orchestre: JACK EVERLY

voix: LOUISE PITRE, RON REMKE

danseurs: SEAN & JOHN SCOTT, ALEXANDRA REMKE

chœur: EWASHKO SINGERS

6-8 AVRIL • BILLETS À PARTIR DE 25 \$

MÉDIA PARTENAIRE: Jewel 98.5

ORCHESTRE DU CNA cna-nac.ca BUZZ EN DIRECT TRINITY

ticketmaster.ca 1-888-991-2787 (ARTS)

LeDroit



# les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555



**Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Samedi de 8 h à 11 h / Courriel: petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555.**  
 Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi. Toute annonce reçue avant 11 h le samedi sera publiée le mardi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 \$.

**ABONNEMENT LIVRAISON À DOMICILE : 254,80 \$ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 5,25\$/semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961.** Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le vendredi pour le samedi.

**NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES**

## IMMOBILIER VENTE

### 2642 Visites libres

**Nouvelle annonce !**  
**DIMANCHE 2 AVRIL de 14h à 16h**  
**297, rue François-de-Lévis, secteur Hull.**  
 Bijou sur rue prestigieuse et tranquille. 335,800\$. Marcel Proulx, courtier immobilier résidentiel Propriodirect, 819 230-7733.

### 2644 Propriétés à vendre

GATINEAU, semi-dét., constr. 2012, 3 ch. à c., près boul. Aéroport, 228,000\$, 416 579-0185

### 2663 Propriétés à revenus



**INVESTISSEMENT STRATÉGIQUE !**  
**visite libre dimanche 9 avril, 13h-16h,**  
 6-plex style condo, 2 ch. à c., près des services. Revenu brut : 59,760\$, même proprio depuis 24 ans. locataires idéals.  
 www.duproprio.com/366860

### 2685 Condos à vendre

**LE BLACKBURN,** Hull, 1 ch., 8<sup>e</sup> étage, en avant, 1 stat. int., 1 casier, 124,900\$, 819-230-7733 Marcel Proulx Courtier

### 2687 Terrains, terres et fermes à vendre

LAC MCGREGOR, grands terrains de 1 à 6 acres avec vue sur le lac et les montagnes. Site Internet : www.vuelacmcgregor.com Courriel : guy.charron@vuelacmcgregor.com Téléphone 819 773-2918



**TERRAINS à vendre,** bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour préretraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162, 819-664-0351.

## IMMOBILIER LOCATION

### 2737 Logements à louer Aylmer

#### Nouvelle annonce !

1-2-3-4 CHAMBRES, Aylmer/Hull avec balcon, 600\$ et +, très propre, poêle, réfrig., ch./écl., «buanderie smart car» stat., transport à la porte, André : 819-639-7757.

**173 MAPLE GROVE,** 1 ch. à c., très propre et lumineux, 1 s/lavage, grand salon/cuisine, entrée privée 2<sup>e</sup> étage, balcon, cour privée, stats., poêle, frigo., non ch./non écl., 700\$. Idéal pour retraité et personne tranquille **613 791-2772.**

**\* 1 MOIS GRATUIT \***  
 3 CHAMBRES, 1,070 pi.ca., vue sur la rivière, secteur paisible, près de tout, école primaire. libres mars et avril. 819-962-2158.

2 BELLES chambres, libre, non ch., non meublé, rue Thomas, 819-209-4227.

2 logements, 2 ch. à 5 min de la Marina 800\$ et 650\$ ch/écl. 819 962-3773 beau secteur!

### 2738 Logements à louer Gatineau

#### Nouvelle annonce !

1-2 CHAMBRES, 184 de La Savane, ch./écl., poêle, réfrig., très grands, remise, stat., pas d'animaux. (819) 328-1668, 328-4845.

### 2738 Logements à louer Gatineau

1 CHAMBRE, 1er avril, idéal pour personne seule, 625\$ ch., écl. 819-773-0500.

1 CHAMBRE, câble, 4 appareils disponibles, planchers bois franc et céramique, 750\$, ch./écl. idéal personne mature, 819 712-2929

1 CHAMBRE, ch./écl., Internet, accès s/lavage gratuite, 625\$ tout incl., non-fumeur(euse). 613 229-6017

1 CHAMBRE, libre, près pont Alonzo, ch/écl., prises lav./séc., stat., 700\$, 819 561-4735.

1 CHAMBRE, non ch. non écl., prises lav./séc., stat., 600\$, 819 431-0055.

#### Nouvelle annonce !

**1 CHAMBRE**  
 Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 620\$, 819 561-5578.

#### Nouvelle annonce !

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, 590\$ et +. 819-561-3324

1 MOIS GRATUIT, maison de ville sur 1 plancher, plancher chauffant, plafond 10 pi, const. neuve, 2 min. du pont Alonzo, abri d'auto, libre immé. 1,195\$, idéal pour retraité, 819-918-1514

2 CH. À C. 343 Jeanne-Mance, Gatineau 819 961-3562

2 CH. À C. luxueux, salon 20x11, bois franc, céramique, grand balcon privé, ch., eau ch., prise lav./séc., remise, 875\$, 613 710-7529

2 CHAMBRES, 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étage, 1,200 pi<sup>2</sup>, spacieux, triplex neuf, style condo, plancher bois, balcon, tranquille, pas de chien. **613-324-5828.**

#### Nouvelle annonce !

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, bois, céramique, non ch. ni écl., idéal pour 50 ans +, ascenseur, à partir de 780\$, à 865\$, de 850 à 1,100pi<sup>2</sup>, 819 243-7758.

#### Nouvelle annonce !

**2 CHAMBRES**  
**2 MOIS GRATUITS**  
 Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 695\$, 819 561-5578.

2 CHAMBRES, 595\$, ch./écl., buanderie, mois gratuit. 819 431-0121, 819 712-3506.

2 CHAMBRES, 595\$, prises lav./séc., mois gratuit. 819 431-0121, 819 712-3506.

2 CHAMBRES, **655\$, pas ch./écl. prises lav./séc, propre, rénové, libre, 819-671-8974**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 780\$, remise, 819-777-1686.

2 CHAMBRES, ch./écl., 2 appareils, non-fumeur(se), 819-561-7371.

2 CHAMBRES, ch., écl., stat., remise, boul. Lorrain, près autobus. 900\$. 1er mai. Pers. sérieuse. Enquête de crédit. 819-664-1309

2 CHAMBRES, Côte d'Azur, triplex, spacieux, propre, remise ext., 805\$, 819-561-6936.

2 CHAMBRES, demi s/sol d'environ 1.130p<sup>2</sup>, très éclairé, bois/céramique, grand cabanon et stat., non ch./ni écl., 760\$, 819 663-5212.

#### Nouvelle annonce !

2 CHAMBRES, propre, poêle et réfrig., prises lav./séc., non ch., non écl., pas d'animaux, rue Yvon-Chénier, 725\$, 819 595-8550.

2 CHAMBRES, rue de Rouville, prise lav./séc., bois flottant, rénové, tranquille. 613-720-2801, 819-669-9124.

2 CHAMBRES, secteur Lavendrye/Gréber, eau chaude, 625\$ à 700\$. 1 mois gratuit, 819-360-9994.

2 CHAMBRES, secteur Mtée Paiement, près Rapihus et bd Maloney, ch./écl., 2 appareils, stat., 730\$. 819 663-7741, 819 669-0154.

### 2738 Logements à louer Gatineau

**Nouvelle annonce !**  
 2 CHAMBRES, style condo, 875\$, non ch., non écl., stat., remise, libre, 819-271-7650.

**Nouvelle annonce !**  
 3, CHAMBRES, 6 du Glissoir, Limbour, libre, prises lav./séc., stat., 700\$, pas d'animaux. 613-762-2306.

3 CHAMBRES, beau et grand, près écoles, non ch. ni écl., prises lav./séc., remise ext., stat., pas d'animaux, 840\$, 1er juin, 819-246-6426

3 CHAMBRES, libre, 1 MOIS GRATUIT 1071, Maloney, 745\$, non ch. ni écl., prise lav./séc., remise, stat., Pierre 819 210-1538

#### Nouvelle annonce !

**3 CHAMBRES**  
 Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 780\$, 819 561-5578.

471 JACQUES-CARTIER, 3 chambres, 830\$, avril/mai, 819 329-4921.



## PROMOTION 2 MOIS GRATUITS

Nous avons des logements à louer sur Des Flandres, St-Louis, Orléans, La Savane, Lafrenière et Pointe-Gatineau. Chauffé et éclairé à partir de 595\$/mois. Plusieurs près du Rapihus. Contactez nos agentes de location au 613 276-5988. [www.etasse.com](http://www.etasse.com)

S/SOL, tout incl. ch./écl. pas d'animaux, non-fumeur, câble, 600\$, 1 stat. Idéal personne seule et tranquille, 819 431-7726.

#### Nouvelle annonce !



### WWW.CONDOGATINEAU.COM

Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, et équipé de A à Z clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-761-2333

### 2741 Logements à louer Hull

121 ST-HENRI, très beau 2 chambres (700\$) libre, non ch./non écl., pas d'animaux, non-fum., stat., 819 777-0689.

1½-2½-3½-4½, (Hull), non-fum., ch./écl. 819-776-4514, 819-664-0582

1-2 CHAMBRES en coopérative, 55 ans et +, 510\$-560\$, 1<sup>er</sup> juillet, 819 770-0767.

#### Nouvelle annonce !

1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, frais peints, remise, stat., pas d'animaux, 635\$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, 625\$, ch./écl., buanderie, appareils, mois gratuit. 819 431-0121, 576-2939

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, près Place Cartier, 819-776-6379.

1 CHAMBRE, ch., écl., poêle, frigidaire, lav./séc., pas d'animaux, non-fum., libre, 750\$, près des Galeries, 613-407-8824.

#### Nouvelle annonce !

**1 CHAMBRE**  
 Près UQO chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, plancher bois franc, non-fumeur, 819-777-9261.

1 CHAMBRE, spacieux, très beau, 2e étage d'un duplex, près du musée, 4 appareils, 725\$/mois, 613 265-7384.

### 2741 Logements à louer Hull

**Nouvelle annonce !**  
 1 ET 2 CHAMBRES, libres, Des Noisetiers, frais peints, pas d'animaux, 819 209-4227

**Nouvelle annonce !**  
 1 OU 2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand, ch./écl., buanderie, poêle, réfrig, frais peints, pas d'animaux, 650\$-785\$, mois gratuit, 819-328-4845.

2 chambres, 1er mai, 697\$; 3 chambres, 1er mai, 762\$; non chauffé, non éclairé, boul. St-Raymond, près Manoir des Trembles. Enquête de crédit, 30\$ une personne, 45\$ 2 personnes; 2 chambres 1 juillet, 705\$; 819-271-0342

2 CHAMBRES, 378 Du Prado app. 3, remise, 1 stat., propre, non ch. ni écl. 950\$, libre, 819 329-5808

2 CHAMBRES, à partir de 550\$, ch./écl., buanderie ou prise lav./séc., mois gratuit, 819 431-0121, 576-2939

2½ GARÇONNIÈRE, près UQO, meublé ou non, Wifi, 495\$ et AUSSI 2 chambres, 4 appareils, Wifi, 715\$, libres, 819 773-8175.

3 CHAMBRES, 152 Papineau, libre, non ch./écl., 2 stats, rénové, balcon, pas d'animaux, 795\$. À voir 819-923-4845.

#### Nouvelle annonce !

3 CHAMBRES, ch./écl., prises lav./séc., pas d'animaux, non-fumeurs, 819-772-2524.

9 ST-HENRI, 3 CHAMBRES, juin/juillet, 750\$, pas ch. ni écl. 819 329-4921.

GARÇONNIÈRE, 2 appareils, chauffé, éclairé, 500\$. 819-661-3654.

GARÇONNIÈRE, poêle, ch./écl., 550\$, libre, idéal personne seule, 819 664-6285.

### 2742 Logements à louer Buckingham

1 CHAMBRE, complètement rénové, 585\$ pas ch. ni écl., pas de chien, centre-ville, déneigement inclus, 1er mai. 819-661-8022.

2 CHAMBRES, libre, 3 stat., grande cour, remise, **pas de marche**, 819 661-6524.

3 CHAMBRES, grande cour, remise, pas de tapis, 725\$, 819 961-1893 ou 819 328-2927.

À 15 MINUTES DE GATINEAU :

2 LOGEMENTS À L'ANGE-GARDIEN

1 CHAMBRE, bas de maison, grande cuisine, 3 stat., clim., asp. central, ch./écl., 750\$;

2 CHAMBRES, haut de maison, provisoire jusqu'à vente de maison, 1,500\$;

À SOUS-LOUER À MASSON

2 CHAMBRES près de l'Encan, au sous-sol, grandes chambres, 600\$. **819 775-0064**

### 2743 Logements à louer Masson-Angers

1 et 2 chambres, déneigement et gazon coupé, clim. à partir de 695\$ 819 661-6524.

### 2744 Logements à louer Cantley

1 CHAMBRE, ch./écl., câble, Internet haute vitesse, stat., 1er mai/juin, 819 213-0044.

### 2745 Logements à louer Val-des-Monts

LAC ST-PIERRE, semi-dét., 2 chambres, ch., écl., poêle, réfrig., lav./séc., accès plage privée, 775\$, 1er mai, 819 457-4948

### 2759 Condos à louer

2 CHAMBRES, 1235 pi car., foyer, a/c, 5 appareils, près de tout, 925\$. 819 773-8175.

CONDOS NEUFS, 1 et 2 chambres, déneigement et gazon coupé, clim., Masson-Angers, à partir de 695\$, 819-661-6524.

GATINEAU, boul. Maloney, 3 chambres, 1 300 pi.<sup>2</sup>, clim., foyer, 2 stats., non-fum., non ch., non écl., réf. et crédit à vérifier. 895\$. libre imm., 819 643-9895, 819 665-8438.

### 2761 Chambres à louer

124 DE CARILLON, Hull, tout incl., propre, tranquille, idéal 55 ans+, 435\$, 819-431-4479

#### Nouvelle annonce !

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 380\$, 819-598-1007

### 2761 Chambres à louer

CENTRE-Ville Hull, ch./écl., internet, meublé, idéal travailleur, 460\$, libre, 819-360-0311

CHAMBRES SPACIEUSES à louer, Gatineau, Bob: 819-319-3536

EN FACE DE L'UQO, ch. écl, câble, internet buanderie, non-fum., 500\$ 819-607-1292.

GATINEAU, 7 Montpetit, 360\$, ch., écl., meublée, internet disp., 819 778-1714.

**GATINEAU, près Costco, entrée privée, tout inclus, tranquille, 420\$, 613 698-8886.**

MEUBLÉE, près des Promenades, cuisine, salon, câble, internet, laveuse, sècheuse, secteur tranquille, 440\$. 819-923-7537.

### 2762 Maisons à louer

100% PAISIBLE, bungalow, Touraine, très propre, grand terrain privé paysager, coin de rue, s/sol fini, 2 + 1 ch. à c., pas d'animaux, non-fum., 1,275\$, avril. **819 457-1119**

#### FAUT VOIR

GATINEAU, 2 semi-dét., 3 et 4 chambres, 950\$-1175\$, option d'achat. 819-775-2275.

GATINEAU, près boul. Aéroport, semi-dét., 3 ch. à c., 1,175\$, constr. 2012, 416 579-0185

#### Nouvelle annonce !

GATINEAU, semi-dét., 3 ch. à c., 1,150\$, près de tout, 819 568-4609, 819 643-6028.

THURSO, maisons en rangée, neuves, à partir de 895\$. 819 664-5935.

### 2766 Résidences et centres d'accueil

MANOIR Ste-Marie, chambre à partir de 950\$ incl. services et crédit. 819-663-5736

RÉSIDENCE SÉRÉNITÉ  
 Secteur Buckingham, résidence certifiée, non-fumeur, pour personnes âgées autonomes, occupation simple ou double, repas et services incl., câble fourni, salle de bains semi-privée, prix compétitifs, à partir de 1,300\$ tout incl. 819-661-2941.

### 2767 Bureaux et locaux à louer

#### À LOUER

**Locaux et bureaux à Gatineau.**  
 Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé : 819-568-5151, poste 6. [www.etasse.com](http://www.etasse.com)

CARREFOUR DU CASINO  
 (705 boul. de la Carrière), 1000 à 3650 pi<sup>2</sup>, connexe Super C, SAQ Sélection, possibilité 1 porte de garage. Pour info : M. Denis Gélinas, 1-888-345-3997 et visitez-nous au [www.carrefourducasino.com](http://www.carrefourducasino.com)

GATINEAU, 1 400 à 2 750 pi.<sup>2</sup>, portes de garage 12X14, libre. (819) 775-0773.

LOCAL bien situé, aménagé, idéal pour professionnel, 1,027 pi car. + garage. 1,700\$ + taxes. 63 boul. St-Raymond. 613-323-7526

LOCAL COMMERCIAL au 10 rue Chiasson, près Maloney et Lorrain, 1.250p<sup>2</sup>, 1.000\$/mois, 819 360-6692.

LOCAL TRÈS BIEN SITUÉ, 76 rue Lois, coin Allumetières, approx. 1.500p<sup>2</sup>, poss. garage mécanique, porte garage 14pi, mezzanine avec bureau et cuisine, 2.000\$ +tx +frais communs, libre imméd., 819 500-2292.

#### Nouvelle annonce !

LOCAL bien situé, aménagé, idéal pour professionnel, 1,027 pi car. + garage. 1,700\$ + taxes. 63 boul. St-Raymond. 613-323-7526

LOCAL comm., 1,160 pi<sup>2</sup>, 831 Maloney Est, 1,400\$, ch./écl., grand stat. 819-246-3520.

LOCAL COMMERCIAL au 10 rue Chiasson, près Maloney et Lorrain, 1.250p<sup>2</sup>, 1.000\$/mois, 819 360-6692.

**2769 Camping, vacances et voyages**

CAMPING (LAC) ST-PIERRE  
Plage, saisonnier, visiteur gratuit, tous les services, 819 457-4948, campsp.com.

**SERVICES ET EXPERTS**

**2781 Cours et formations**



**COURS DE PEINTURE**  
Débutants ou initiés. Jour/soir.  
helenedenis.com 819 607-1501

INFORMATIQUE : cours, services, sécurité, marketing. Appelez Maryse Mongeau au 819 593-0338.

**2782 Santé et soins à domicile**

FEMME 55 ans, offre ses services auxiliaires familiale, 27 ans d'exp., non-fum., bilingue, sens des responsabilités, organisée, assidue, joviale. 819 329-5198.

**2783 Massothérapie et soins thérapeutiques**

Massage professionnel avec reçu.  
Nous engageons. 819 595-0488

**2785 Services de garde**

PLACES disponibles en garderie, secteur La Gappe, Francine ou Marie-Eve 819-243-1824

**2786 Services financiers et impôts**

RAPPORT D'IMPÔT PAR INTERNET  
Gatineau, relevé 31  
Cellulaire: 613 277 7125

**2787 Argent à prêter**

**Nouvelle annonce!**

ATTENTION  
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.  
819-773-1440

**Nouvelle annonce!**

**PRÊTS DE 500\$**

sans enquête de crédit.  
www.creditcourtagage.ca  
1-866-482-0454

**310 • PRET**  
310-7138  
**PRÊTS entre 500 \$ et 1 000 \$**  
• Aucune enquête de crédit  
• Approbation en 5 minutes  
• Ouvert 7 jours/7, de 8 h à 20 h  
Composez sans frais le 310-PRET

**2791 Entretien et travaux domestiques**

FEMME de ménage, 20 ans d'exp., rési./comm., Outaouais, 819 592-7006, Julie.

**LES DAMES EN ROSE**

Promotion : 10% de rabais au 1<sup>er</sup> ménage!  
La qualité avant tout, optez pour nous!  
10 ans d'expérience, 819-661-8549

**Nouvelle annonce!**

NETTOYEUR YVON Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices. 30 ans d'exp., 819-568-5777

**2793 Chauffage, électricité, climatisation et plomberie**

**Nouvelle annonce!**

100% Abordable - Les services plomberie Sylvain et travaux généraux. 819 328-3670.

A LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES  
PIERRE CHARLEBOIS INC.  
Électricité, chauffage, climatisation  
À votre service depuis 30 ans  
Évaluation gratuite. 819-568-4034

A.ROY Électrique, entreprise électricité.  
Estimation gratuite. 819-643-3333

**2793 Chauffage, électricité, climatisation et plomberie**

**Nouvelle annonce!**



Chauffage • Climatisation • Ventilation

**SPÉCIAL PRINTEMPS**

Climatiseur type cassette murale (mini split) dos à dos avec l'extérieur, 12,000 BTU, 15 Seer, kit complet installé au rez-de-ch., 1,800\$ + taxes, électricité en surplus.

**819-561-5561**

CMMTQ, RBQ 8281279358

**2795 Réparation, rénovation et construction**

30 ANS EXP. Homme à tout faire : construction, rénovation, menuiserie, peinture, finition s/sol, plomberie, etc. Travail professionnel. Prix très raisonnables. 819 664-1801

**A1 RÉNOVATION EXPERT**, licencié RBQ, 20 ans d'exp.. Extension de maison, garage, finition de s/sol, armoires de cuisine, plafonds suspendus, etc. 819-827-4440.

JOINTS, peinture, bois franc, s/bains, plomberie, plafonds suspendus, céramique cuisine, 30 ans d'exp. Pierre, 819-775-6525.

**Nouvelle annonce!**

RÉNOVATIONS tous genres, finition de s/sol, plancher bois franc / flottant céramique, peinture, joints, Bernard, 819-665-2980.

**2796 Toitures**

**Nouvelle annonce!**

COUVREURS Ray Matte & Fils  
30 ans d'exp., estimation gratuite.  
Toiture : bardeaux d'asphalte, tôle, etc.  
819-663-3718

TOITURE AUDET INC  
Bardeau, plat, aluminium et métal,  
rénovations extérieures, 819-598-1384.

**2797 Paysagement et services extérieurs**

#1 en COUPE DE GAZON, PAYSAGEMENT et TERRASSEMENT, 819 743-5653.

PAYSAGEMENT, excavation, rénovation, réparation de fondation, 613-606-5050

PISCINE HORS-TERRE, installation, réparation, déménagement, changement de toile. 30 ans d'exp. Le prof 819 281-0026

**2799 Déménagement, transport et entreposage**

DÉMÉNAGEMENT ATOMIC  
estimation gratuite, 613 294-MOVE (6683)

**Nouvelle annonce!**

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE  
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'expérience, (819) 246-0552, courriel marcel123lachapelle@gmail.com



**2818 Ésotérisme et cartomancie**

45 ans d'expérience, MADAME BÉ  
Clairvoyante, 819 779-6403.  
www.madameb.ca

JE tire les cartes, tarot et ordinaire, satisfaction garantie, Bernard, 40\$, 819 617-4037.

**2819 Messages personnels**

1000 ABANDONS AVEC L'IRRÉSISTIBLE  
Sophie 819 319-0818

1000% NADIA, 819 319-0554,  
la plus Chaude et sensuelle

100% ABANDON, Buckingham,  
belle et mature Michelle, 819 961-0674.

100%, BELLE mature chaude,  
Lidia, 819 329-4455.

100% CANDY Une pelletée de plaisirs.  
Privé, discret, propre, accès douche.  
9h à 21h, ♥ 819 931-4226 ♥

♥ 100% CHAUDE ♥ SEXY ♥ sensuel, 36D,  
film xxx ♥ discret, privé ♥ 819 208-4229.

100% COQUINE. Pointe-Gatineau, privé,  
discret, 36D, 819 592-4343.

100% DÉLICIEUSE BEAUTÉ  
bonne à croquer, Mélodie : 819 635-8474

100% NATASHA  
Buckingham, 613 323-1033, reçu dispo.

++ 1 HEURE de détente, masseur  
pour homme, 819-773-3619, Jean

**2819 Messages personnels**

★ A1 ÉVELYNE ★

Meilleurs massages de détente,  
lundi au vendredi, 819 271-4403

ALYA nouvelle, sexy, chaude ; ERIC, beau,  
athlétique, sensuel, 24/7. 819-664-3374.

\* FEMME mature, professionnelle,  
excellent massage, sensuelle, douche,  
8h à 20h, Maureen, 819-246-0958

GRANDE OUVERTURE,  
MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE,  
nouvelles à chaque semaine,  
216 boul. St-Joseph, 613 619-0000.

♥ ♥ JESSICA ♥ ♥  
819 968-7755.

Massage  
819 598-2155

♥ MASSAGE Sensuel Gatineau, Privé,  
Propre, discret 8h-16h 438 397-0146 ♥

SAMANTHA, VIENS JOUER AVEC MOI!  
Reçoit, Maloney Est, 819 210-3568.

♥ TALYA, 100% SENSUELLE ♥

819 931-4286 (Hull) / 819 592-8333 (Gat)



**EMPLOIS**

**2833 Possibilités d'affaires**

2 MAGASINS de couture Bon chiffre d'affaire  
cause Retraite 819 243-0200, 819 777 -0127

**VOTRE HOROSCOPE**

30 MARS 2017

**♏ CAPRICORNE du 22 décembre au 20 janvier**

Tandis que notre satellite, la Lune, « flirte » avec Mars en Taureau, les décisions risquent de ne pas être faciles à prendre et il faudra vous allouer un délai suffisant pour ne pas vous ruer impulsivement sur n'importe quelle option. Par contre, il ne faudrait pas vous servir de ce prétexte pour prolonger inutilement une période d'attente. Il y a quatre astres en Bélier...

**♋ POISSONS du 20 février au 20 mars**

Il existe un moyen de faire plaisir à l'un sans déplaire à l'autre. Et vu que Vénus reviendra bientôt en Poissons et tendra à harmoniser vos relations personnelles, une situation pourra devenir aussi simple que vous le souhaitez. Commencez par ne pas attribuer d'intentions aux autres tant qu'ils ne les ont pas clairement manifesté et demeurez à leur écoute. Ils finiront par se révéler à vous.

**♉ TAUREAU du 21 avril au 20 mai**

La Lune « crociera » Mars en Taureau, et il serait dommage de vous laisser influencer par les commentaires que vous entendrez. Tous les goûts sont dans la nature, et pour chaque individu qui trouvera votre idée géniale, il y en aura un autre qui jugera qu'elle est dépourvue d'intérêt. Si le projet vous tient vraiment à cœur, vous ne devriez pas laisser autrui vous amener à y renoncer.

**♋ CANCER du 22 juin au 22 juillet**

Avec la Lune conjointe à Mars en Taureau, voici un jeudi plutôt complexe en perspective. Il ne vous restera plus qu'à oser. Une certaine crainte ne pourra que vous empêcher d'obtenir ce que vous désirez. Alors malgré les « carrés » vers votre Signe, n'ayez pas peur de vous affirmer. Le proverbe « qui risque rien n'a rien » s'applique particulièrement à votre situation actuellement.

**♍ VIERGE du 24 août au 22 septembre**

L'influence du duo Lune-Mars en Taureau pourrait éveiller en vous le désir d'outrepasser certaines limites ou d'agir avec plus d'audace. Vos proches risquent de ne plus vous reconnaître! Rappelez-vous seulement que du moment que vous créez un précédent, il sera difficile de faire marche arrière, et que cela pourrait constituer un avantage, tout comme un inconvénient...

**♏ SCORPION du 24 octobre au 22 novembre**

Tandis que la Lune « flirte » avec Mars en Taureau, juste en face de votre Signe, un concours de circonstance pourrait vous aider à déterminer sur quelles personnes vous pouvez réellement vous fier. Il est également possible qu'un de vos soupçons soit enfin confirmé. Et un petit sacrifice que vous consentirez à faire pour le bien commun ne passera pas inaperçu...

**♊ VERSEAU du 21 janvier au 19 février**

Celui qui est respectueux sans mesure en devient fatigant. Celui qui est franc sans mesure en devient insolent. La « rencontre » Lune-Mars en Taureau, au carré de votre Signe, pourrait rendre certains rapports interpersonnels plus tendus. C'est par la recherche de l'équilibre et de la juste mesure que vous parviendrez à alléger l'atmosphère et à tirer votre épingle du jeu.

**♈ BÉLIER du 21 mars au 20 avril**

En cette étape anniversaire, la présence du Soleil et de Vénus en Bélier devrait favoriser les rencontres et les loisirs. Votre champ d'influence est en pleine expansion et c'est le temps d'émettre des propositions en vue de faire avancer votre cause. Des opportunités peuvent également résulter de l'entretien de vos contacts. Ne négligez pas de donner suite aux messages que vous recevez.

**♊ GÉMEAUX du 21 mai au 21 juin**

Tandis que la Lune « flirte » avec Mars en Taureau, il faudrait éviter de prendre votre cas pour une généralité... ni celui des autres pour des exceptions! En ramenant tout à vous et à vos propres expériences, vous courez le risque de juger quelqu'un catégoriquement et de verser dans l'intransigeance. Avec un peu d'empathie, une relation tendue deviendra beaucoup plus cordiale.

**♌ LION du 23 juillet au 23 août**

On dit que pain défendu réveille l'appétit. Ainsi, davantage de permissivité pourrait rendre une situation plus facile à gérer. Les aspects planétaires pourraient vous donner l'envie d'avoir la main haute sur vos affaires, mais vous obtiendrez sans doute une meilleure paix d'esprit si vous consentez à relâcher le contrôle que vous exercez sur un contexte donné. La Lune en Taureau n'est pas toujours l'alliée du Lion...

**♎ BALANCE du 23 septembre au 23 octobre**

Préparez-vous à interagir avec un nombre croissant d'individus. La présence de Jupiter en Balance et du Soleil juste en face, en Bélier, pourrait accorder davantage d'importance à ce qui se rapporte à l'étranger, aux voyages, à la correspondance et, plus généralement, à la communication. Il s'agit d'une influence astrale plutôt bénéfique qui pourrait vous faire quelques surprises...

**♏ SAGITAIRE du 23 novembre au 21 décembre**

Il ne faut pas dire tout ce que l'on sait, croire tout ce que l'on entend, ni faire tout ce que l'on peut. En d'autres termes, Saturne en Sagittaire vous invite à la retenue et à la maîtrise de soi. Ceci dit, votre jeudi sera loin d'être voué au désastre, mais vous maximiserez les chances d'en faire une journée mémorable en sachant contrôler vos réactions aux événements.

**Le Syndicat de l'enseignement de l'Outaouais recherche un(e) secrétaire**

Les principales tâches sont le travail de bureau général ainsi que la comptabilité.

**Exigences :** excellente connaissance du français, connaissance de la suite Microsoft Office, connaissance d'un logiciel de comptabilité (ex Sage – Simple comptable) et minimum 5 ans d'expérience dans le domaine du soutien administratif.

Le **SEO** offre un salaire compétitif ainsi que des avantages sociaux. Pour une description plus détaillée du poste, veuillez visiter le site du SEO au [www.s-e-o.ca](http://www.s-e-o.ca).

Veuillez nous faire parvenir votre CV par courriel à l'adresse suivante : [tremblays@s-e-o.ca](mailto:tremblays@s-e-o.ca).

**2834 Offres d'emploi**

**CHAUFFEUR semi-remorque**, temps plein, du lun. au ven., livraison locale pour Vitran, transporteur bien établi, Ottawa-Gatineau et environs, pour transport de différentes marchandises dans un environnement sécuritaire et professionnel, doit exécuter rondes d'inspection et remplir les documents appropriés. Capable de communiquer en anglais et français. Service à la clientèle de qualité supérieure. Dossiers de conduite et criminel sans faille. Minimum 2 ans d'exp. de conduite de poids lourds vérifiable, 819-771-4662

**Nouvelle annonce !**

**CONCIERGE**, résident, avec exp., entretien réparations, 2 ch., fournies + salaire, temps plein, 819-328-4845.

**EMPLOI À L'ANNÉE,**

paysagement, déneigement, **613-606-5050**  
GaGa Patate recherche employé disponible du lun. au sam, jour et soir. Vous présenter au 1123 rue St-Louis, Gatineau.

**JOURNALIERS**, domaine du calfeutrage en Ontario, très bon salaire, 613-898-6653

**LAVEUR** de vitre, avec expérience. 819-319-4281

**LES FRÈRES SCCELLANTS**

Vendeur(euse) avec exp., meilleures commissions de l'industrie. 613-898-6653

**MESSAGERIE GS**

**RECHERCHE chauffeur**, avec mini Van, se présenter au 563 boul. St-René Est, Gatineau, Qc, du lundi au vendredi de 8 h à 17 h.

**NETTOYEUR ST-LOUIS** 88, 2310 St-Louis, Gatineau, recherche un(e) presseur(euse) avec expérience et commis comptoir à temps partiel. Pour info, Johanne Tremblay 819-243-6361 ou apporter C.V en personne ou courriel: jotrem143@hotmail.com

**NOUS** recherchons une personne à tout faire, polyvalente, pour une jeune compagnie. Voiture requise. Connaissances de base en informatique, dont Microsoft. Début immédiat. Nicole, 819 775-0101.



**NOUS SOMMES OUVERTS À L'ANNÉE!**

Recherchons **cuisinier(ère) avec 2 ans d'exp.** temps plein, salaire compétitif, apportez CV au 374 Main, Gatineau.

**PAYSAGISTE** Leblanc recherche installateur de pavé-uni avec exp. 819-776-0508.

**PLOMBERIE LALONDE**

**RECHERCHE**, technicien en déblocage d'égoûts, avec expérience. Contactez Daniel ou Sylvain 819-663-6330.

**Nouvelle annonce !**

**PREPOSÉ** à l'entretien ménager commercial. Contactez Louise Rice, lun-ven 613-521-7471 poste 210. www.nasco-emi.com



**RECHERCHE**, chauffeur, avec petite voiture, pour livraison, région Gatineau, du lundi au vendredi, de 8h, à 17h, venez nous rencontrer au: 9 A, rue Dumas, Secteur Hull.

**RECHERCHE** chauffeur de camion, classe 5, pour livraison et préparation de commandes, temps plein, semaine. Se présenter avec CV au 324A ch. Industriel à Gatineau.

**2834 Offres d'emploi**

**RECHERCHE chauffeur classe 1** avec 3 ans d'expérience, le cours de CFTR est accepté avec 25 ans et plus. Emploi à temps plein. Salaire très compétitif. Envoyer CV par télécopieur au : 819 281-5277 ou téléphonez à Alain : 819-664-2981 .

**Nouvelle annonce !**

**RECHERCHE COMMIS** au comptoir et à la buanderie du Nettoyeur Louis, appelez Garry ou Jean au 819 777-1611.

**RECHERCHE**, un gicleur, d'exp., pour isolation, certifié, un menuisier charpentier, pour isolation d'exp., avec carte de CCQ., envoyer CV par courriel: giluc@zid.com

**RESTAURANT LA PERGOLA** recherche Chef cuisinier(e) et serveur(e) min. 2 ans exp., temps plein et partiel, disponible fin de sem., Veuillez vous présenter avec votre C.V. au 111 Bellehumeur, secteur Gatineau.

**RESTAURANT MACHU PICCHU**

**CHERCHE**, chef cuisinier(ère) avec exp., en cuisine Péruvienne, et cuisine internationale, prise en charge des opérations de la cuisine, temps plein, 15\$ l'heure. Adresse courriel: edher67@hotmail.com, 349, Dalhousie, 2<sup>e</sup> étage, Ottawa, Ont. 613 513-7830.

**SCCELLANT MILLÉNIUM** recherche journalier pour réparation de fissure et installation de drain français. Le candidat doit être manuel et posséder un permis de conduire de classe 5. 819 665-7708. Envoyer votre CV à martin.good@scellantmillenium.com

**TÉLÉPHONISTE**, 3 soirs/sem. (mardi, mercredi et jeudi) de 17h à 20h, bilingue, exp. CTRL un atout. Envoyez C.V. à Clinique dentaire de Buckingham 601 av. de Buckingham, QC, J8L 2H4, envoyez par courriel : dent.buckingham@gmail.com, fax : 819-281-6150, tél. : 819-281-3368.

**TIM HORTON** recherche employé(e)s, temps plein et temps partiel, jour/soi/nuit, Val-des-Monts et Wakefield. Envoyer CV. th2630@hotmail.com

**VÉHICULES**

**2856 Véhicules demandés**

**Nouvelle annonce !**

0.000 - 100.000.00\$  
Achetez véhicules de tous genres. Fleury Autogroupe, 819-663-5888.

**Nouvelle annonce !**

ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, \$\$\$ maximum. 819-684-1561.

**2859 Motos, VTT et motoneiges**



**ARGO**

**50<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**

**SEULEMENT 50 UNITÉS AU MONDE**  
En montre au souper de Doré A.C.P.T.A.: Cetre communautaire de Papineauville (arena), 8 avril 2017. A partir de 16h .  
[www.sportmotosurto.com](http://www.sportmotosurto.com)  
Ouvert du lun. au ven. 819 985-2400

**PIÈCES USAGÉES, VTT, MOTONEIGE, "SCOOTER"** etc. 65% esc. 819 423-1110 Lun. Jeu. Ven. Cellulaire : 450 569-8036.

**2861 Remorques**

REMORQUES, d'ompeurs neufs et usagées, 613-764-5297

**MARCHANDISES**

**2872 Divers à donner, à louer, à échanger ou demandé**

Achèterais antiquités, comptant, vaisselles anciennes, tasses fantaisies, bijoux, figurines, trains électriques et jouets, hot wheels, 1960 à 1970, 819-669-5690.

**RECHERCHE** : vieilles bouteilles, cruches et caisses de liqueurs. Frédéric, 819-669-2906.

**RECHERCHE** vieux jouets, enseigne en métal et vieille boîte en bois, 819 661-5689.

**2873 Divers à vendre**

**INSTALLATION, VENTE ET RÉPARATION** d'équipement GAZ PROPANE et NATUREL, foyer, cuisinière, fournaise garage, chauffe-pisc., casse-croûte, génératrice, etc., ligne de tout genre, gazgatineau.ca 819 663-7799.

**Nouvelle annonce !**

**ISOLANT**, styromousse bleu 2pi X 4pi et 4 X 4pi, 2, 3, 4 et 5po, 5 à 8\$, 819 775-8048.  
Pruche, cèdre, pin, poteau de cèdre, bois franc séché au «kill», plancher, moulure, planche murale en pin rustique.  
Infos : Sébastien, 819-743-3772

**Nouvelle annonce !**



**SPÉCIAL**  
Bâtiments préfabriqués usagés, 8x24, 12 et 24x32, à partir de 4,950\$ + taxes, transport inclus (1er 50 km). Certaines conditions s'appliquent. 819 955-7461.

**Nouvelle annonce !**

**SPECIAL** - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

**2882 Meubles et électroménagers**

2015 MINI lav./séc. Bosch superposées, aubaine! Garantie prolongée transférable 2020, 819 568-6974 / 819 360-6775

**2883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs**

**Nouvelle annonce !**

100% BOIS de chauffage vert, J.B., livraison, 819-775-0442.

BOIS de chauffage, et camping à vendre, bois dur 12" et 16", **BOTANIX 819-778-3576.**

BOIS SEC, érable, hêtre, frêne, chêne, 85\$ corde, 819-351-4187

FOURNAISE à bois à vendre, usagée, 500\$, 819-827-0308.

Faites-en l'essai  
**LeDroitSur**  
MonOrdi.ca

**C'EST AVEC TRISTESSE**  
que nous vous annonçons le décès de



**M. Alexandre Roy**

Décédé le 27 mars 2017 à l'âge de 93 ans et 11 mois. Il était le fils de feu Louis Roy et de feu Laura Pommerville. Il laisse dans le deuil son épouse Yvonne née Fournier, ses filles Johanne Roy Allaire (Richard) de Limoges et Janine Beauchesne (Philippe) d'Ottawa ainsi que ses petits-enfants Martin, Laura et Arianne. Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Il fut précédé par son frère Donat (feu Simone) et ses soeurs Blanche (feu Achille), Lucille (feu Roméo), Yvette (feu Henri) et Rita (feu Jean). Les visites auront lieu de 9 h à 10 h 30 le samedi 1<sup>er</sup> avril 2017 à la Maison funéraire & chapelle Lafleur, 874, rue Notre-Dame, Embrun. Le service religieux suivra à 11 h en l'église St-Viateur de Limoges. La famille désire remercier le personnel du Centre d'accueil Roger Séguin et la Résidence Genesis de Limoges pour les bons soins prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Roger Séguin (435, rue Lemay, Clarence Creek (ON) K0A 1N0) ou à l'Association pulmonaire (365, rue Montréal, Cornwall (ON) K6H 1B6). Pour plus d'informations, veuillez composer le 613-443-3286 ou téléc. 613-764-5279 ou présentez vos condoléances au site web : maisonfunerairelafleur.com ou par courriel : maisonlafleurhome@bellnet.ca.

**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**



**CAROL CLAVELLE**

Cher Carol, papa, grand-père et arrière-grand-père, déjà un an que tu es parti pour un long voyage sans souffrance. Ton départ a laissé un grand vide dans nos coeurs, ta présence nous manque énormément. Tu étais un homme exceptionnel, avec ta bonté, ton courage et ton humour. À tout moment, tu étais toujours présent pour nous. De là-haut, veille sur ta famille et continue de nous protéger. On t'aime et on ne t'oublie pas. Une messe sera célébrée le dimanche 2 avril 2017 à 11 h en l'église St-François-de-Sales, 799 Jacques-Cartier, Gatineau.

**EN MÉMOIRE DE**



**HUGUETTE LARAMÉE**

À la douce mémoire d'une conjointe, maman, grand-maman et amie qui nous a quittés pour un monde meilleur, le 30 mars 2012. Nous nous demandons pourquoi tu nous as été ravie, mais dans nos coeurs, on se console en sachant que la maladie et tes souffrances ne font plus partie de ta vie et que tu es en paix. Nous nous souvenons aussi de ton sourire, ta douceur, tes gestes et de tous les bons moments heureux. Nous savons que ces moments ne s'effaceront jamais et c'est une consolation. Tu nous manques beaucoup et nous t'aimons toujours. Veille sur nous chère Huguette.  
Serge, Kristine, Sylvain, petits-enfants et la famille.

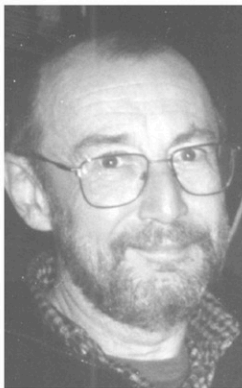
**The Council on Aging of Ottawa** **Le Conseil sur le vieillissement d'Ottawa**

**Une valeur sûre dans la communauté pour les aînés!**

**Devenez membre dès aujourd'hui ou faites un don.**

Tél.: 613-789-3577, poste 11; Téléc.: 613-789-4406  
Courriel : coa@ottawa.ca; www.coaottawa.ca

Une douce pensée



GILLES GRAVELINE  
30 mars 2003

Quatorze ans déjà...  
Le temps adoucit la peine mais  
n'efface pas les souvenirs.

Tendrement,  
Sylvie, Sophie et Joëlle

EN MÉMOIRE DE



Mélanie Le Blanc

(27 août 1973 - 30 mars 2016)  
Chère fille et chère mère bien-aimée. Une année aujourd'hui que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ si brusque, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.

Loulou, les trois "boys"  
et la famille

**Vous voulez boire?  
C'est votre affaire.**

**Vous voulez arrêter?  
On peut vous aider.**

**Appelez les Alcooliques anonymes au 819 595-1916**

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Montréal	76	43	24	7	2	40	208	188	95	23-11-4-1	20-13-3-1	6-3-1-0	G-2
Ottawa	75	41	25	6	3	36	196	194	91	20-11-6-2	21-14-0-1	4-3-1-2	P-2
Toronto	75	36	24	7	8	35	230	221	87	20-10-3-4	16-14-4-4	7-2-1-0	G-1

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Washington	75	50	17	3	5	48	243	167	108	31-6-1-1	19-11-2-4	6-3-1-0	G-5
x-Columbus	75	49	19	5	2	47	235	172	105	28-10-1-0	21-9-4-2	7-2-0-1	G-2
x-Pittsburgh	76	46	19	6	5	43	259	216	103	29-6-2-2	17-13-4-3	4-3-0-3	P-4

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
N.Y. Rangers	77	46	26	2	3	43	245	206	97	19-16-0-3	27-10-2-0	3-4-2-1	P-2
Boston	76	40	30	4	2	38	218	203	86	20-16-0-0	20-14-4-2	6-4-0-0	G-2
Tampa Bay	75	37	29	6	3	33	210	210	83	20-14-2-1	17-15-4-2	7-3-0-0	G-3
N.Y. Islanders	75	35	28	8	4	33	219	228	82	20-12-5-2	15-16-3-2	4-5-1-0	P-2
Caroline	75	34	27	9	5	32	200	213	82	22-10-4-1	12-17-5-4	7-0-3-0	G-1
Philadelphie	76	36	32	4	4	29	200	222	80	22-11-1-3	14-21-3-1	5-5-0-0	G-2
Floride	76	33	32	5	6	28	197	216	77	18-17-1-2	15-15-4-4	4-6-0-0	P-2
Buffalo	77	32	33	6	6	30	193	221	76	19-13-3-3	13-20-3-3	5-5-0-0	P-1
Detroit	76	31	33	12	0	23	189	224	74	15-16-6-0	16-17-6-0	5-4-1-0	P-1
New Jersey	76	27	35	11	3	24	174	224	68	15-15-7-1	12-20-4-2	2-6-1-1	P-4

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Chicago	77	49	21	6	1	45	234	198	105	25-9-4-1	24-12-2-0	7-1-2-0	G-1
x-Minnesota	76	44	24	6	2	41	244	195	96	24-12-2-0	20-12-4-2	1-7-2-0	P-4
Nashville	76	39	26	7	4	37	226	210	89	23-8-5-2	16-18-2-2	7-2-1-0	P-1

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Anaheim	76	42	23	8	3	39	203	186	95	26-8-2-2	16-15-6-1	8-1-0-1	G-5
x-San Jose	76	43	26	6	1	41	206	186	93	24-10-3-1	19-16-3-0	3-7-0-0	G-1
x-Edmonton	76	42	25	4	5	38	225	196	93	22-12-1-3	20-13-3-2	7-2-0-1	G-3

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Calgary	76	43	29	2	2	39	211	204	90	23-15-0-0	20-14-2-2	7-3-0-0	G-2
St. Louis	75	41	28	5	1	40	211	200	88	22-11-4-1	19-17-1-0	8-1-1-0	G-1
Los Angeles	75	35	33	3	4	33	181	188	77	21-14-0-2	14-19-3-2	4-5-0-1	P-2
Winnipeg	77	35	35	6	1	32	229	244	77	19-18-0-1	16-17-6-0	5-4-1-0	G-2
Dallas	76	31	34	9	2	31	207	242	73	20-12-5-1	11-22-4-1	4-5-0-1	P-1
Vancouver	76	30	37	7	2	26	173	223	69	18-14-6-0	12-23-1-2	2-7-1-0	P-2
Arizona	76	27	40	7	2	21	181	244	63	16-16-3-2	11-24-4-0	4-5-0-1	P-3
Colorado	75	20	52	2	1	20	147	253	43	11-24-1-1	9-28-1-0	2-8-0-0	P-6

LNH

Mardi 28 mars

- Nashville 1 Boston 4
- Detroit 1 Caroline 4
- Buffalo 1 Columbus 3
- Ottawa 2 Philadelphie 3 (F)
- Winnipeg 4 New Jersey 3 (F)
- Dallas 1 Montréal 4
- Floride 2 Toronto 3
- Washington 5 Minnesota 4 (P)
- Los Angeles 1 Edmonton 2
- Anaheim 4 Vancouver 1
- N.Y. Rangers 4 San Jose 5 (P)

Mercredi 29 mars

- Chicago 5 Pittsburgh 1
- Los Angeles à Calgary, 21h.
- Washington au Colorado, 22h.
- St. Louis en Arizona, 22h30.

Jeudi 30 mars

- Columbus en Caroline, 19h.
- N.Y. Islanders à Philadelphie, 19h.
- Dallas à Boston, 19h30.
- Floride à Montréal, 19h30.
- Detroit à Tampa Bay, 19h30.
- Ottawa au Minnesota, 20h.
- Toronto à Nashville, 20h.
- Anaheim à Winnipeg, 20h.
- San Jose à Edmonton, 21h.

Vendredi 31 mars

- Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h.
- New Jersey à N.Y. Islanders, 19h30.
- Columbus à Chicago, 20h30.
- St. Louis au Colorado, 21h.
- San Jose à Calgary, 21h.
- Washington en Arizona, 22h.
- Los Angeles à Vancouver, 22h.

Samedi 1er avril

- Floride à Boston, 13h.
- Minnesota à Nashville, 14h.
- Dallas en Caroline, 19h.
- Ottawa à Winnipeg, 19h.
- Toronto à Detroit, 19h.
- Montréal à Tampa Bay, 19h.
- New Jersey à Philadelphie, 19h.
- Anaheim à Edmonton, 22h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 29 mars.

	B	A	Pts
McDavid, Edm	27	62	89
Crosby, Pit	42	40	82
Kane, Chi	34	48	82
Backstrom, Was	22	60	82
Marchand, Bos	37	44	81
Kucherov, TB	38	42	80
Scheifele, Win	29	48	77
Burns, SJ	28	45	73
Malkin, Pit	33	39	72
Draisaitl, Edm	27	44	71
Seguin, Dal	25	45	70
Tarasenko, STL	35	33	68
Wheeler, Win	23	45	68
Karsson, Ott	15	53	68
Panarin, Chi	25	42	67
Benn, Dal	25	42	67
Ovechkin, Was	33	33	66
Granlund, Minn	25	41	66
Getzlaf, Ana	14	52	66
Pastrnak, Bos	32	33	65
Pavelski, SJ	28	37	65
Tavares, NYI	28	37	65
Kessel, Pit	22	43	65
Hedman, TB	15	50	65

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 29 mars.

	MJ	B	A	PTS
Pacioretty	76	34	29	63
Radulov	71	16	33	49
Weber	76	17	25	42
Galchenyuk	55	16	26	42
Byron	75	20	18	38
Danault	76	11	25	36
Markov	57	6	30	36
Shaw	62	11	17	28
Petry	74	8	20	28
Plekanec	73	8	17	25
Beaulieu	68	3	22	25
Gallagher	58	9	15	24
Lehkonen	67	14	8	22
Mitchell	76	8	9	17
Benn	71	4	13	17
King	74	8	7	15
Nesterov	44	4	10	14
Flynn	49	6	4	10
Emelin	72	2	7	9
Carr	33	2	7	9
Martinsen	59	3	4	7
Ott	50	3	4	7
McCarron	28	1	4	5
Redmond	16	0	5	5
Terry	14	2	2	4
Davidson	32	0	2	2
Montoya	19	0	2	2
Hudon	3	0	2	2
Scherbak	3	1	0	1
Price	58	0	1	1
De La Rose	9	0	0	0
Johnston	7	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DDPF	Ba	JB	Moy	%Arr.
Price	35	18	5	129	3	2,23	,924
Montoya	8	6	4	50	2	2,67	,912

LHJAAAQ

DEMI-FINALE (4 DE 7)

Longueuil (1) c. St-Léonard (2)

Vendredi 31 mars

St-Léonard à Longueuil, 19h30.

Dimanche 2 avril

Longueuil à St-Léonard, 16h.

Mardi 4 avril

St-Léonard à Longueuil, 19h30.

Mercredi 5 avril

Longueuil à St-Léonard, 19h30.

Vendredi 7 avril

x-St-Léonard à Longueuil, 19h30.

Dimanche 9 avril

x-Longueuil à St-Léonard, 16h.

Mardi 11 avril

x-St-Léonard à Longueuil, 19h30.

Terrebonne (1) c. Granby (2)

Jeudi 30 mars

Granby à Terrebonne, 19h.

Vendredi 31 mars

Terrebonne à Granby, 19h45.

Mardi 4 avril

Granby à Terrebonne, 19h30.

Jeudi 6 avril

Terrebonne à Granby, 19h.

Samedi 8 avril

x-Granby à Terrebonne, 15h.

Dimanche 9 avril

x-Terrebonne à Granby, 16h.

Mardi 11 avril

x-Granby à Terrebonne, 19h30.

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 29 mars.

	MJ	B	A	PTS
Karsson	75	15	53	68
Hoffman	68	22	33	55
Turris	72	26	25	51
Stone	65	22	28	50

JUNIOR A

# Place au carré d'as

**JEAN-FRANÇOIS PLANTE**  
jfplante@ledroit.com

La première ronde éliminatoire de la Ligue centrale canadienne de hockey junior (CCHL) s'est déroulée à peu près comme prévu.

À part les Hawks de Hawkesbury qui se sont fait «surprendre» en six matches par les 73's de Kemptville diminués par les blessures dans un duel des équipes de quatrième et cinquième positions (4 points d'écart seulement), la logique a été respectée dans les autres séries.

Les 73's devront maintenant se frotter aux Canadiens de Carleton Place dans la première demi-finale. Les champions de la saison régulière ne devraient pas avoir trop de difficulté à passer en finale pour défendre leur titre dans une quatrième année consécutive.

L'autre demi-finale promet d'être beaucoup plus musclée. Seulement quatre points ont séparé les Colts de Cornwall (41-14-7) aux petits Sénateurs d'Ottawa (41-18-3) en saison régulière, mais ces derniers ont été les champions de la division Yzerman. Les Colts ont pris le deuxième rang derrière Carleton Place dans la division Robinson.

Colts et Sénateurs ont chacun éliminé leurs adversaires – Smiths Falls et Brockville – en cinq matches au premier tour des séries, mais tous les yeux seront rivés sur le duel entre les hommes de Ian MacInnis et ceux de Martin Dagenais au deuxième tour.

Le premier a été un ancien coéquipier de Doug Gilmour à l'époque où ils évoluaient chez les Frontenacs de Kingston. Le deuxième a amené ses Sénateurs en finale de la CCHL l'année dernière.



Malgré ses 16 ans, Merrick Rippon est une des pièces maîtresses de la défensive des petits Sénateurs d'Ottawa. —COURTOISIE SÉNATEURS D'OTTAWA

Dagenais s'attend à une série extrêmement serrée.

« Nous avons deux équipes qui se ressemblent. Les deux clubs patinent, ont de bonnes habiletés, de bons gardiens en plus d'être forts sur le plan défensif. Ça ne va pas se terminer en quatre ou cinq matches. Il y aura peu de buts », pense Dagenais.

Même si les Sénateurs sont bien représentés par neuf joueurs francophones, il n'existe pas encore une grande rivalité entre le club « central » de la ligue et celui de Cornwall.

« Ça aurait été différent si nous avions affronté Carleton Place ou Hawkesbury, mais dans les séries, après quelques matches, ce n'est pas long que deux clubs apprennent à se détester », ajoute Dagenais.

Ce dernier pense que la série va se jouer devant le filet où son gardien Ian Adriano sera opposé à Liam Lascelle. « Nous avons une bonne défensive devant lui. Nous avons un jeune de 16 ans, Merrick Rippon, qui est exceptionnel. Il sera repêché dans la LNH. Il a été un choix de deuxième ronde des Rangers de Kitchener, mais il s'est déjà engagé envers Providence College dans la NCAA. Je vais aussi miser sur mon trio francophone constitué d'Hubert Delisle, Nicolas Samson et Élie Boulerice (Casselman) pour neutraliser le gros duo des Colts constitué de Grant Cooper et Nick Lalonde, deux des meilleurs compteurs de la ligue. »

La série va débuter jeudi à Cornwall avant de se déplacer à l'aréna Jim-Durrell samedi. La troisième manche se tiendra à Cornwall mardi pour ensuite revenir au domicile des Sénateurs pour le quatrième match mercredi prochain.

## MARK MCMORRIS FAIT « D'ÉNORMES PROGRÈS »



Le frère du planchiste canadien Mark McMorris a indiqué que l'état de santé du médaillé olympique s'améliore constamment. McMorris est hospitalisé depuis un accident survenu le week-end dernier, alors qu'il surfait hors piste en Colombie-Britannique. Craig McMorris a déclaré à La Presse canadienne que Mark a fait « d'énormes progrès » depuis qu'il a subi plusieurs blessures, samedi, près de Whistler. Mark McMorris souffre de fractures à la mâchoire, au bras gauche, aux côtes, ainsi qu'une fracture stable du pelvis, une rupture de la rate, et un affaissement du poumon gauche. Le planchiste de 23 ans a dû être hélicoptéré de la montagne vers l'hôpital, où il a subi deux interventions chirurgicales au cours du week-end. McMorris a remporté le bronze du slopestyle aux Jeux olympiques de Sotchi, en 2014. Craig McMorris a ajouté qu'il ne doutait pas que son frère serait remis sur pied à temps pour les Jeux olympiques de 2018. Sur la photo, Craig McMorris est accompagné de sa mère, Cindy. — LA PRESSE CANADIENNE, INSTAGRAM-CRAIGMCMORRIS

## Les petits bonshommes

30/3/2017

HAGAR DUNOR

TU AS ABANDONNÉ TES RÊVES DE FAIRE DU THÉÂTRE POUR TE MARIER?... TU SAIS QUE TU AURAS PU ÊTRE UNE GRANDE ACTRICE ?



HELGA! APORTE-MOI UNE BIÈRE!

AVEC PLAISIR, MON CHER MARI QUI LE MÉRITE!



AS-TU DIT QUE J'AURAI PU?...



BLONDINETTE

QU'EST-CE QUI ACCOMPAGNE TON CHILI «QUATRE ALARMES»?



L'HÉLICOPTÈRE-AMBULANCE!

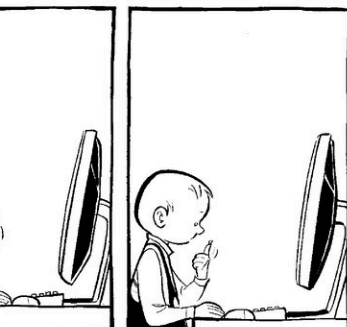


JE PRENDS ÇA!



BEN

QUEL PLAISIR DE POUVOIR TE VOIR SUR L'ORDINATEUR, ALEC!



## RETOUR DES EXPOS

# Le groupe montréalais est prêt

FRÉDÉRIC DAIGLE  
La Presse canadienne

**MONTRÉAL — Le groupe d'investisseurs montréalais désirent ramener le Baseball majeur à Montréal est prêt. Il n'attend qu'un appel du commissaire Rob Manfred.**

« Nous sommes en mesure de répondre aujourd'hui aux conditions établies par le Baseball majeur », a affirmé à La Presse canadienne une personne bien au fait du dossier.

Afin d'espérer ravoier un club, le commissaire Manfred avait établi des conditions claires à Montréal : un montage financier solide, l'appui des gouvernements, un site et les plans d'un stade. Toutes ces conditions sont maintenant remplies par le groupe.

« Je peux te dire que nous ne sommes plus à la recherche d'investisseurs dans le projet et nous croyons être en possession de tous les ingrédients pour accueillir une équipe, que ce soit une équipe existante ou un club d'expansion. En plus de l'équipe, ça prend un maire, l'appui d'un gouvernement ou deux, le secteur privé, un emplacement et un stade. »

Ainsi, cette source a confirmé que l'argent est au rendez-vous, que l'appui de deux des trois paliers de gouvernement est acquis, que le groupe dispose de quelques sites



Le maire de Montréal, Denis Coderre, avait cosigné une lettre transmise à l'automne 2015 pour signifier l'intérêt de Montréal de retrouver sa place dans le Baseball majeur. — BERNARD BRAULT, ARCHIVES LA PRESSE

et pas moins de cinq plans de stade qui pourront servir de pierre d'assise au projet.

« Nous n'irons pas dire que nous privilégions un site ou un autre. Par contre, c'est certain que d'être bien servis par les transports en commun est primordial. » Au bout du fil, cette source rit quand on lui parle de bassin Peel et de ce

secteur de Griffintown, qui seront bien desservis par le prochain projet de train de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

« Nous n'avons pas éliminé de sites, nous avons même quelques choix de plus si on voulait », ajoute cet interlocuteur.

Quant au stade, tout en également en place.

« Il y a des plans qui circulent depuis 1999, que (la firme d'architectes) Provencher Roy avait dessinés pour le stade Labatt qui n'a jamais vu le jour. D'autres plans ont été dessinés au fil des ans. On pourra choisir la version que l'on veut : il y en a cinq. Ce sont des plans préliminaires. On pourrait facilement les retravailler une fois

le projet lancé. »

Le groupe est à ce point prêt que si le Baseball majeur devait les contacter au cours des prochains jours, semaines ou mois pour quelque raison que ce soit, le projet peut dès maintenant être mis en branle.

« Selon moi, le plus important dans tout ça, c'est l'équipe. Tous les autres points sont suffisamment avancés. »

L'an dernier, Stephen Bronfman et Mitch Garber ont dévoilé publiquement leur engagement dans ce projet. Prônant la patience, Bronfman avait alors déclaré qu'il était trop tôt pour amorcer le montage financier. Douze mois plus tard, il semble que ce soit maintenant chose faite.

« Quand Stephen Bronfman a annoncé au Stade olympique l'an dernier que les choses avançaient, qu'il était lié au projet et que les choses allaient se passer en coulisses, c'était vrai. Il avait une bonne idée de ce qui s'en venait et on est là-dedans. Les choses progressent. (...) Mais nous ne sommes pas maîtres de l'échéancier. »

Bronfman et le maire de Montréal, Denis Coderre, avaient également cosigné une lettre transmise aux 30 équipes du Baseball majeur ainsi qu'au commissaire Manfred, à l'automne 2015, pour signifier l'intérêt de Montréal de retrouver sa place au sein de ce groupe sélect.

## Les Canadiennes Osmond et Daleman sont parmi les meneuses

HELSINKI — Les Canadiennes Kaetlyn Osmond et Gabrielle Daleman sont parmi les meneuses après le programme court des Championnats du monde de patinage artistique.

Osmond occupe la deuxième place en vertu d'un pointage de 75,98. Daleman vient en troisième place, à 72,19 points. C'est la première fois que le Canada compte deux dames dans le top-3 après le programme court aux Mondiaux. C'est la Russe Evgenia Medvedeva, avec 79,01 points, qui occupe la première place. Sa compatriote Anna Pogorilaya, médaillée de bronze l'an dernier, est quatrième à 71,52.

Patinant au son de Sous le ciel de Paris d'Édith Piaf et de Milord, vêtue élégamment d'une robe noire et des gants assortis, ainsi que d'un foulard noir joliment attaché autour du cou, Osmond a entamé son programme avec un triple saut et un triple boucle piquée. Tandis que la foule frappait des mains au son de la musique, elle a réussi son triple Lutz et son double Axel, en route vers une performance irréprochable.

Daleman, qui avait terminé deuxième aux championnats des quatre continents de patinage artistique pour obtenir sa première médaille sur la scène internationale, a commencé son programme avec une combinaison de deux triples boucles piquées avant d'enchaîner avec un triple Lutz et un double Axel. Debout près de la rampe, l'entraîneur Brian Orser a simultanément répété chacun des mouvements avec elle, sautant dans les airs alors qu'elle réussissait l'atterrissage de son triple Lutz.

Le prochain obstacle sera le programme long disputé vendredi, qui fut la bête noire d'Osmond cette saison. LA PRESSE CANADIENNE

## CHAMPIONNATS DU MONDE DE PATINAGE ARTISTIQUE

# Chan se concentre sur ses performances

La Presse canadienne

HELSINKI — Atelé à l'entraînement au Hartwell Arena, Patrick Chan essaie de conserver sa concentration, évitant du regard les jeunes vedettes comme Nathan Chen.

Ce n'est pas facile, surtout lorsque Chen réussit des quadruples sauts avec facilité.

Chan prendra part aux Championnats du monde de patinage artistique cette semaine, un événement qui est devenu soudainement et irrévocablement basé sur les quadruples sauts. L'athlète de 26 ans, originaire de Toronto, peut seulement espérer que son style,

qui comporte plusieurs autres éléments comme les pirouettes et ses aptitudes de patinage, sera suffisant contre les jeunes promoteurs comme Chen.

L'Américain de 17 ans est devenu le premier patineur de l'histoire à avoir atterri sept quadruples sauts dans une compétition – deux au programme court, cinq au programme libre. Chen, qui fera son entrée au Championnat mondial après sa montée fulgurante, l'a fait à deux à deux reprises. Il a atterri 18 quadruples sauts consécutifs.

Le programme libre de Chan comporte trois quadruples, qu'il doit tout d'abord réussir. Puisqu'il obtient de bons résultats sur

l'aspect technique, le Canadien sait qu'un programme sans faute le placerait parmi les meneurs.

« Je serai à une distance accessible. C'est difficile à croire, n'est-ce pas ? J'ai souvent l'impression qu'ils vont prendre les devants. J'essaie de suivre le rythme, mais ils s'éloignent toujours un peu plus, parce qu'ils ajoutent des quadruples sauts comme si de rien n'était », a déclaré Chan après son entraînement.

« Ils continuent de repousser les limites. Je pense que c'est l'avantage d'être jeune. Ils ne réfléchissent pas vraiment avant d'accomplir quoi que ce soit », a-t-il ajouté.



Brendan Gallagher estime que le Canadien de Montréal s'est laissé affecter par «une foule de choses hors de son contrôle» la saison dernière. C'est pourquoi il est en si bonne position cette année. — BERNARD BRAULT, ARCHIVES LA PRESSE

# Une saison bien différente

**RICHARD LABBÉ**  
La Presse

**BROSSARD** — À pareille date la saison dernière, les joueurs du Canadien pensaient déjà à leurs vacances, le genou de Carey Price était plus important que le résultat des matches et les partisans du club avaient hâte au mois de juin et au prochain repêchage. Comme les choses ont changé.

Au moment où le Canadien se prépare à accueillir les Panthers de la Floride, jeudi soir au Centre Bell, il n'y a plus personne qui a la tête à la plage dans le vestiaire montréalais. L'odeur de la défaite a fait place à l'odeur des séries.

Avec une victoire en temps réglementaire ou en prolongation contre les Panthers, le Canadien pourrait déjà confirmer sa place au grand tournoi du printemps. Comme les choses ont changé, en effet...

«J'étais optimiste pour cette saison», a expliqué l'attaquant Brendan Gallagher, mercredi à Brossard. «L'an passé, ce fut à la fois une surprise et une déception que de constater notre position

au classement, parce que nous avons eu de bonnes équipes lors des saisons précédentes, et nous avons eu des chances de remporter la coupe Stanley. Il faut se souvenir que nous avons participé à des séries qui étaient très serrées chaque année, ou presque.»

Bien sûr, le Canadien de 2016-2017 est bien différent de celui qui a conclu 2015-2016 avec 82 points, au sixième rang de sa division. Le genou de Price n'est plus source d'inquiétude ou de discussion, il y a de nouveaux joueurs dans la formation et un nouveau *coach* derrière le banc depuis la mi-février.

## LES LEÇONS DU PASSÉ

Mais selon Gallagher, il y a plus encore. «La saison dernière, plusieurs choses se sont mal passées pour nous, et je pense que nous avons mal réagi à tout ça. Je crois que nous avons tiré les leçons de cette expérience, parce que nous avons un peu rencontré les mêmes problèmes cette saison, à la différence près que nous avons beaucoup mieux réagi cette fois-ci. Tout compte fait, l'expérience de la saison dernière nous a aidés.

«Notre saison 2015-2016 ne devait pas se passer comme ça, mais en même temps, nous avons récolté ce que nous avons semé. Notre jeu n'était tout simplement pas assez bon pour nous permettre de prendre part aux séries. C'est le bout le plus décevant de la saison dernière, à mon avis : nous avons laissé une foule de choses nous affecter. Des choses qui étaient hors de notre contrôle.»

Le Canadien a bel et bien connu des baisses de régime cette saison – dont la plus marquée, 3 victoires en 11 matches, tout juste avant le congédiement de Michel Therrien à la mi-février –, mais jamais rien de comparable à l'effondrement total de la saison précédente. Depuis que Claude Julien tient la barre, la pire série de défaites du Canadien est de deux. Elle est survenue la semaine dernière, et elle comprend un match échappé en prolongation.

Sous Julien, la fiche du CH est de 12-6. «Nous avons su comment répondre cette saison quand ça s'est mis à mal aller», a ajouté Gallagher. «Au lieu de nous écrouler et de nous fabriquer des excuses, nous sommes restés unis. Nous sommes restés calmes en sachant que nous avons un très bon club, en sachant que si on revenait à ce qu'on fait de mieux, on allait avoir du succès. Il y a eu des gars qui ont eu à se manifester, à tenir un rôle différent dans l'équipe. Nous avons dû mériter notre succès.»

## LA LNH EN BREF

### La LNH change d'avis

**NEW YORK** — Les DG étaient réticents, mais la LNH a finalement décidé de dévoiler publiquement les listes des joueurs protégés et disponibles avant le repêchage d'expansion des Golden Knights de Vegas, en juin. Elle n'a toutefois pas précisé quand elle dévoilerait ces listes. Chaque équipe pourra protéger sept attaquants, trois défenseurs et un gardien ou huit patineurs et un gardien. **AP**

### Andersen de retour jeudi

**TORONTO** — Frederik Andersen s'attend à être de retour devant le filet des Maple Leafs de Toronto jeudi, pour leur affrontement contre les Predators de Nashville. Le gardien de 27 ans a pris part à l'entraînement optionnel des Leafs, mercredi, et semblait optimiste. Andersen a été blessé à la suite d'un contact avec l'attaquant des Sabres de Buffalo William Carrier, samedi. **PC**



## MATCHS RESTANTS EN SAISON RÉGULIÈRE



**Mardi 4 avril à 19 h 30**

Soirée figurine à tête branlante présentée par Decisive  
Les 2 500 premiers partisans recevront une figurine à tête branlante Laurie Boschman!



**Samedi 8 avril à midi 30**

Journée de reconnaissance aux partisans  
Notre occasion de gâter l'Armée Sens avec de nombreux prix!

Visitez le [senateursottawa.com/billets](http://senateursottawa.com/billets)  
ou composez le 1-877-788-FANS



COMMANDITAIRES-PRÉSENTATEURS

Visitez le [senateursottawa.com](http://senateursottawa.com) pour tous les détails. \*\*MD/MC Marque de commerce de Capital Sports & Entertainment. Tous les logotypes des équipes de la LNH appartiennent à leurs équipes respectives, tous droits réservés.



## CHIFFRE DU JOUR

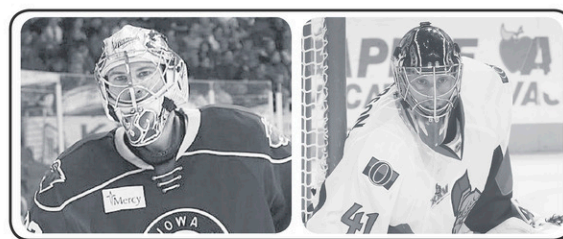
**3-10-2** Fiche du Wild à ses 15 dernières sorties. Mais sa participation aux séries est déjà assurée pour une cinquième année de suite.



## JOUR DE MATCH

**OÙ** : Xcel Energy Center, 20 h **TÉLÉ** : RDS2, TSN5  
**RADIO** : 94,5 Unique FM, TSN 1200

Toujours bons deuxièmes dans la division Atlantique, les Sénateurs visitent le club de deuxième place dans la division Centrale. Le Wild en a arraché depuis quelques semaines.



## FACE À FACE

**Alex Stalock** contre **Craig Anderson**

Jugeant que Devan Dubnick a besoin d'un repos, le Wild a rappelé l'ancien Shark Alex Stalock de son club-école de l'Iowa et il obtiendra le départ, on présume contre un Anderson qui voudra racheter sa bête vue qui a coûté une victoire mardi à Philadelphie.



## À L'INFIRMERIE

Victor Stalberg (haut du corps) pourrait être en mesure de revenir au jeu après une absence de deux matches. Chez le Wild, l'attaquant **Zach Parise** est évalué quotidiennement pour une blessure au haut du corps.

# De la belle visite pour Jonathan Pitre

**MARC BRASSARD**  
mbrassard@ledroit.com

**MINNEAPOLIS — Les Sénateurs d'Ottawa ont fait beaucoup mieux que tenir un entraînement lorsqu'ils sont débarqués au Minnesota mercredi après-midi : ils ont effectué une belle visite surprise à un de leurs plus grands partisans, Jonathan Pitre.**

« L'enfant papillon » originaire de Russell, dans l'Est ontarien, est à Minneapolis depuis l'été dernier pour subir un traitement expérimental pour sa maladie rare de la peau, l'épidermolyse bulleuse, par l'entremise d'un greffe de moelle osseuse provenant de sa mère, Tina Boileau. Il se prépare à retourner à l'hôpital pour enfants de l'Université du Minnesota vendredi, après avoir assisté au match de son club favori contre le Wild jeudi.

« Cette visite veut dire beaucoup pour moi. Dans deux jours, je vais pour une transplantation et ça me donne une grosse dose de confiance et plein d'autres choses que je ne peux décrire. C'est incroyable, je suis tellement reconnaissant qu'ils aient pris le temps de venir me voir. Ils ont pris une pause de leur entraînement en arrivant ici, à mon chez-moi loin de mon chez-moi, c'est vraiment gentil », a raconté l'adolescent de 16 ans après avoir accepté un chandail autographié et un drapeau des Sénateurs des mains du capitaine Erik Karlsson.

Tina Boileau était au courant depuis déjà quelques jours que des visiteurs de marque s'arrêteraient dans le complexe où ils habitent depuis plusieurs mois, mais elle n'avait pas averti Jonathan. Il ne savait pas non plus qu'il pourrait assister à leur match au Xcel Energy Center jeudi soir.

« Je n'ai pas pu les regarder beaucoup récemment parce que je dois me reposer en vue de la deuxième greffe, mais je sais ce qui se passe.

Je sais qu'ils sont près de s'assurer d'une place en séries et ça me rend très heureux », a-t-il dit.

« Jonathan n'est jamais au courant de rien parce que je ne veux pas le décevoir si jamais il n'est pas en mesure de faire quelque chose. Je savais que l'équipe s'en venait au Minnesota et comme je voulais qu'on aille au match, j'avais demandé au médecin de repousser son entrée à l'hôpital de deux jours puisqu'il devait à l'origine y retourner aujourd'hui. C'était une occasion de faire quelque chose d'amusant auparavant... En premier, c'était pour être quelques joueurs, puis finalement, on m'a dit que c'était pour être l'autobus au complet! Je me suis dit: "Oh, mon Dieu, mon appartement est trop petit pour ça" », a raconté Tina Boileau.

« C'est exactement ce dont Jonathan avait besoin pour remonter son moral. Il a été fort et mentalement il est fort. Physiquement, il est aussi fort qu'il peut l'être. Ça lui montre ce qu'il manque de la maison, ça devrait le rendre prêt à revenir », a-t-elle ajouté.

## UN BOOST POUR TURRIS

Jonathan Pitre communique régulièrement avec quelques joueurs de l'équipe, en particulier le centre Kyle Turris, avec qui il échange des courriels. Pour ce dernier, il était important que l'équipe profite de cette occasion pour offrir son soutien moral à leur ami qui a déjà été mis sous contrat par le club comme « dépisteur d'un jour », quand son combat quotidien a été discuté pour la première fois dans les médias il y a trois ans.

« C'était fantastique de le voir. Chaque fois que tu peux passer un peu de temps avec lui, ça change ta façon de voir les choses. Il est tellement positif et il a tellement d'énergie, c'est le *fun* d'être avec lui. C'est incroyable de voir son attitude, on peut tous apprendre quelque chose de lui. Ça te donne un *boost* de le voir, tu veux travailler encore plus quand tu le vois mener une



En débarquant au Minnesota, toute l'équipe des Sénateurs a rendu visite à Jonathan Pitre, « l'enfant papillon », au complexe où il habite à Minneapolis avec sa mère, Tina Boileau. — MARC BRASSARD, LE DROIT

guerre quotidienne dans la vraie vie, alors que nous, on ne fait que pratiquer un sport et nous sommes chanceux de le faire. Tu veux juste travailler encore plus fort et avoir encore plus de succès pour lui », a-t-il souligné.

Tina Boileau a indiqué que Jonathan passera ses premiers jours à l'hôpital à s'habituer à l'arrêt de sa médication pour la douleur, après quoi il sera soumis à sept jours de chimiothérapie, plus un jour de radiation, avant la greffe qui est prévue pour le 13 avril, après quoi il se soumettra à deux autres jours de chimiothérapie. Son système d'immunisation avait rejeté la première greffe en septembre dernier, mais les médecins espèrent que la deuxième fois sera la bonne.

## Des promesses à Jonathan

Le capitaine des Sénateurs Erik Karlsson a assuré le grand partisan de l'équipe qu'est Jonathan Pitre que son club va bientôt s'assurer d'une place en séries éliminatoires.

« On va le faire bientôt », a-t-il promis en lui remettant un chandail du club que tous ses coéquipiers ont ensuite autographié. L'attaquant Zack Smith a pour sa part laissé entendre que la motivation ne manquerait pas pour le match de jeudi au Minnesota, auquel l'adolescent et sa mère vont assister.

« Ça lui manque probablement de venir aux matches à Ottawa. Ça va être bien de l'avoir dans les gradins jeudi... C'est certain qu'on va essayer de gagner pour lui. On joue pour une place en séries, mais ça va définitivement être dans le derrière de nos têtes qu'il va être là pour nous regarder jouer », a souligné Smith.

« On se bat pour une place en séries et il y a de la pression dans la LNH, mais il lutte pour sa vie. Ça met les choses en perspective pour nous », a pour sa part mentionné le défenseur Mark Borowiecki.

MARC BRASSARD, LE DROIT

## Karlsson blessé ?

Cody Ceci a joué plus qu'Erik Karlsson (1:58 minute contre 48 secondes) en prolongation lors du match de mardi soir à Philadelphie, ainsi que pendant tout le match (26:24 minutes contre 24:54), ce qui a mené à de la spéculation que le capitaine des Sénateurs, auteur de son 15<sup>e</sup> but dans ce match, avait été blessé en bloquant un tir. Karlsson ne s'est pas adressé aux médias après le match, ni mercredi d'ailleurs, mais il boîtit un peu en rendant visite à Jonathan Pitre en arrivant au Minnesota, ajoutant de la crédibilité à la spéculation. On verra s'il sera en mesure d'affronter le Wild jeudi soir. S'il devait déclarer forfait, Jyrki Jokipakka pourrait obtenir la chance de disputer un premier match avec les Sénateurs, après 14 parties dans les gradins.

## Borowiecki se défend

Mark Borowiecki a encore une fois eu besoin de lâcher les gants alors qu'un adversaire, en l'occurrence Radko Gudas, a voulu venger une mise en échec légale qu'il venait de donner mardi à Philadelphie. Celui-ci lui a asséné un coup de poing à la fin de l'affrontement, après qu'ils soient tombés sur la glace, ce qui ne fait pas vraiment partie du code des pugilistes dans la LNH. «J'en ressens un peu les effets. Je n'ai jamais fait ça, mais lui, il joue sur la ligne et parfois, tu vas aller au-delà. Ce n'est rien de sérieux, donc whatever... Je l'ai vu venir, il m'a regardé de travers. C'est malheureux, le règlement de l'instigateur n'est pas souvent appliqué dans mon cas parce que je n'attends pas pour lâcher les gants, ce que Luke Richardson m'avait dit de faire à mes débuts», a-t-il indiqué.

## White récolte une passe à ses débuts chez les pros

L'espoir des Sénateurs Colin White a effectué ses débuts chez les professionnels mercredi soir dans un revers de 6-1 des Senators de Binghamton aux mains du Crunch de Syracuse, dirigé par l'entraîneur gatinos Benoît Groulx. Le centre qui a laissé Boston College dimanche pour accepter un contrat d'essai amateur a récolté une passe sur le premier but de la rencontre réussi en avantage numérique par Jason Akeson. Il a obtenu 2 tirs au but et a terminé sa soirée avec un différentiel de moins-2 alors qu'il a joué une partie du match entre Akeson et l'attaquant québécois Francis Perron. **MARC BRASSARD, LE DROIT**

# À quatre petits points d'une place en séries

**MARC BRASSARD**  
mbrassard@le droit.com

**ST. PAUL** — Les Sénateurs ont laissé une victoire leur filer entre les doigts mardi à Philadelphie, mais ça ne les a pas empêchés de se rapprocher de leur objectif pour ce périple, qui est de revenir dans la capitale avec un «x» à côté de leur nom au classement, signifiant qu'ils se sont assurés d'une qualification en séries éliminatoires.

Leur «chiffre magique» pour s'assurer d'avoir une des deux places de «quatrième as» est de quatre points, alors que pour s'assurer du deuxième rang dans la division Atlantique, il est de six. Toute combinaison de points gagnés par eux, ou échappés par les clubs qui les pourchassent, en particulier le Lightning de Tampa Bay, qui occupe le neuvième rang dans l'Est, et le cinquième dans l'Atlantique.

«On l'a dit avant de partir, ce voyage est le plus important de la saison parce qu'on veut en profiter pour assurer notre place en séries, a souligné l'attaquant Zack Smith à l'arrivée de l'équipe à son hôtel voisin du Xcel Energy Center, où il rendra visite au Wild jeudi soir.

«Une autre victoire serait un autre gros pas pour atteindre cet objectif, mais on ne prend personne à la légère, on va affronter une bonne équipe», a-t-il ajouté.

Smith a affronté les Flyers mardi soir lors du revers de 3-2 en tirs de barrage alors qu'il représentait un cas douteux en raison de ce qu'il pense avoir été un empoisonnement alimentaire. «Je me sens pas mal mieux maintenant qu'hier à la même heure. Quand je me suis levé en après-midi, je ne pensais pas pouvoir jouer, mais l'heure du match arrive et l'adrénaline

embarque, tu te sens mieux et tu oublies comment tu te sens... J'ai retrouvé mon appétit et j'imagine que je vais pouvoir reprendre les quelques livres que j'ai perdues. Je ne devrais plus avoir à traîner un piano derrière moi (comme lors du match de mardi en tout cas), a-t-il blagué, se sentant un peu mal d'avoir donné de faux espoir au défenseur Jyrki Jokipakka de disputer un premier match dans l'uniforme des Sénateurs.

### LÉTHARGIES

Les Sénateurs n'ont compté que 13 buts à leurs 8 dernières sorties et l'entraîneur-chef Guy Boucher aimerait évidemment les voir secouer leur torpeur en attaque. Smith n'a pas marqué à ses 12 derniers matches, alors que Bobby Ryan (10 parties sans but), Alexandre Burrows (8) et Mark Stone (7) sont aussi dans des léthargies.

«On a manqué trop de buts dans le match (à Philadelphie), c'est clair. Mais tant que les gars obtiennent des chances de marquer et qu'on joue des matches serrés en troisième période, on ne se plaindra pas... On obtient des chances de haute qualité et on n'a pas marqué, ce qui revient te hanter par la suite. Mais à 2-1, on aurait pu gagner ce match n'eût été une erreur (du gardien Craig Anderson)», a souligné Boucher après le match de mardi soir.

«Zack (Smith) est un gars tough, il tenait à jouer même s'il n'était pas à 100 %. J'ai trouvé que son trio (avec Derick Brassard et Mark Stone) a recommencé à trouver son rythme. Stone a raté quelques parties et Smith a été malade, on voit que la magie qu'ils avaient s'en revient et j'imagine que ça va être encore mieux à notre prochain match», a-t-il ajouté.



Zack Smith a affronté les Flyers malgré des symptômes d'empoisonnement alimentaire. — ARCHIVES, AGENCE FRANCE-PRESSE

CAP-BRETON 3, GATINEAU 4

# Les vétérans se lèvent

JEAN-FRANÇOIS PLANTE

jfplante@ledroit.com

**Il y avait moins de croyants dans le temple de la rue Carillon mercredi soir, mais quelques vétérans des Olympiques de Gatineau étaient déterminés à ne pas terminer leur saison de manière aussi abrupte.**

Muselés dans les trois premiers revers de la série, Vitalii Abramov et Yakov Trenin ont finalement solutionné le gardien Kyle Jessiman à leur quatrième essai. Réunis à Zack MacEwen dans un trio explosif, les deux Russes ont marqué pour la première fois de la série pour aider les Gatinois à l'emporter de 4-3 et ainsi permettre à leur équipe de souffler un peu face aux Screaming Eagles du Cap-Breton.

En ramenant la série à 3-1 en faveur des Néo-Écossais, les Olympiques ont évité d'être balayés pour la deuxième fois en 35 ans dans une série de première ronde.

D'autres vétérans avaient le goût d'étirer leur saison pour au moins un autre match local vendredi. Zack MacEwen a participé à deux des quatre buts. Le trio nouvellement improvisé par l'entraîneur-chef Éric Landry a totalisé sept points.

« Quand tu tires de l'arrière 3-0 et que tu cherches une façon de gagner, il faut essayer des choses. Ce soir, ça a fonctionné », a indiqué Éric Landry après cette première victoire.

Loin d'être rétabli à 100 % d'une blessure au bas du corps, Alex Breton a effectué un retour au jeu en



Rassemblés au sein d'un même trio, Zack MacEwen, Vitalii Abramov et Yakov Trenin ont mené les Olympiques vers une première victoire de 4-3 mercredi soir au centre Robert-Guertin. — ÉTIENNE RANGER, LE DROIT

désespoir de cause. Il a stabilisé les choses en défensive en plus de contribuer une passe sur un but compté en avantage numérique.

Comme ils l'avaient dans le deuxième match à Sydney, les Olympiques ont pris quelques avances de deux buts en première moitié de rencontre, mais les Screaming Eagles ne lâchent jamais prise facilement. Encore une fois, ils sont revenus de l'arrière pour créer l'égalité 3-3 grâce à deux autres buts marqués en avantage numérique en deuxième période,

mais Vitalii Abramov a mis fin à sa disette offensive en marquant le but de la victoire en fin de période médiane lorsqu'il a trouvé la petite ouverture dans le filet que le gardien Kyle Jessiman ne protégeait pas.

La troisième période a probablement été la meilleure des locaux qui ont dominé 11-3 au chapitre des tirs, mais elle aura été dure sur les nerfs des 2000 partisans parce que les deux équipes ont raté quelques belles occasions de marquer, mais le score n'a pas changé.

Pour la première en quatre matches, le gardien recrue des Screaming Eagles a été battu plus de deux fois dans une partie. En plus des deux Russes, Jacob Lapiere et Vincent Milot-Ouellet ont aussi fait secouer les cordages pour la première fois de la série.

Lapiere a récupéré un retour de tir d'Abramov pour aider son club à prendre les devants 3-2.

« Plus tu joues contre une équipe, plus tu en apprends sur leur façon de jouer. On commence peut-être à savoir comment compter des

buts sur Jessiman, mais c'est la même chose de l'autre côté. Je suis content d'avoir pu aider parce que nos bons joueurs sont sortis très forts », a souligné Lapiere.

À sa deuxième partie après une absence de 10 semaines, Milot-Ouellet avait donné une avance de 2-0 aux Gatinois en première période en comptant pendant une supériorité numérique. Depuis deux ans, ça été sa marque de commerce chez les Olympiques.

Devant le filet, les Gatinois se sont automatiquement tournés vers Tristan Bérubé. Ils n'ont pas eu à prendre de décision sur l'identité de leur gardien partant puisque Mathieu Bellemare a été blessé au haut du corps après avoir été retiré du match de mardi. Bérubé a fait face à 31 tirs, le même nombre que Jessiman et il a très bien paru pour empêcher les visiteurs de passer aux quarts de finale de la LHJMQ.

Bérubé a ainsi signé sa première victoire en carrière dans les séries de la LHJMQ. Il a eu chaud en fin de troisième période quand Massimo Carozza l'a déjoué pour égaliser la marque 4-4, mais la reprise vidéo a déterminé qu'il avait poussé la rondelle dans le filet avec sa main.

Jordan Ty Fournier, Drake Batherson et Giovanni Fiore ont été les marqueurs des Eagles.

Batherson est déjà rendu à quatre buts dans cette partie et savait que les Olympiques ne mourraient pas facilement. « Ils ont le dos au mur. On savait qu'ils feraient tout pour rester en vie. C'est à nous de reprendre le momentum vendredi. »

## Un remaniement de trio profitable

JEAN-FRANÇOIS PLANTE

jfplante@ledroit.com

Complètement débordés mardi, les Olympiques ont rapidement trouvé des solutions pour passer la ligne rouge où ils sont constamment attendus par quatre joueurs des Screaming Eagles.

« Nous avons été beaucoup plus rapides sur la glace que la veille et l'effort était bien meilleur aussi. Nous étions constamment dans le jeu, et ce, dans toutes les phases. C'est la plus grande différence », a expliqué l'entraîneur-chef Éric Landry.

Ce dernier savait qu'il avait un travail de motivation à faire pour

que ses joueurs évoluent leur plein potentiel alors que la côte s'annonce difficile à remonter. Il s'est donc assuré d'aller puiser dans la volonté de chacun. Mercredi, ses vétérans ont répondu favorablement.

« Il faut trouver des façons de garder les joueurs concentrés sur la prochaine partie. Il faut travailler sur les éléments qui vont leur permettre d'y croire. J'ai déjà vu plusieurs remontées dans l'histoire du hockey », a ajouté Landry.

Ce dernier a donné la note de passage à tous ses joueurs pour cette victoire tant attendue. Son équipe a accordé moins de tirs et a écopé de moins de pénalités (5), mais il y a eu une série de trois

punitions consécutives qui ont donné une chance aux Screaming Eagles de revenir dans le match en deuxième période. Les visiteurs ont marqué deux fois pour faire fondre l'avance de 3-1 et montrer des signes de déjà-vu aux partisans gatinois.

« Nous avons perdu la concentration un peu en deuxième et ils en ont profité pour revenir dans le match. Pendant le reste du match, nous avons bien contrôlé le jeu et nous n'avons pas essayé de trop en faire », a dit Landry, qui était content de voir Trenin débloqué.

« À part les punitions, Yakov a toujours travaillé d'arrache-pied dans cette série. Il s'est présenté à tous les matches. »

Chez les Screaming Eagles, Drake Batherson soulignait que son équipe aimait revenir dans les matches au moment où tout le monde pourrait les croire battus. « Ça été notre marque de commerce cette année. Nous gardons toujours les choses simples et nous suivons le plan de match. Souvent, il se produit de bonnes choses. »

Près du vestiaire des Olympiques, Zack MacEwen était soulagé d'étirer sa saison de rêve d'au moins un autre match. Avant la rencontre, Éric Landry lui avait fait cadeau de deux compagnons de trio en or.

« Je n'avais pas joué avec les deux en même temps cette année. Nous avons eu des chances tôt dans le match et nous avons aussi assuré

une présence physique », a dit celui qui se disait fatigué après avoir passé beaucoup de temps sur la patinoire mercredi.

Il n'allait surtout pas s'en plaindre. De toute façon, le club aura congé d'entraînement jeudi. « Ce sont les séries. Tout le monde est fatigué, mais il faut aller à la guerre quand même ! »

À présent que la première victoire est en poche, MacEwen sera à la recherche d'un deuxième gain vendredi. « Il faut rester positif et contrôler ce que nous pouvons contrôler. Plusieurs personnes répètent que le hockey junior est la meilleure période de leur vie. Je veux étirer la sauce le plus longtemps possible. »



Les derniers Jeux du Canada avaient eu lieu à Sherbrooke en 2013. — ARCHIVES, LA PRESSE

CHOIX DU MILIEU HÔTE DES JEUX DU CANADA DE 2021

# Ottawa retient son souffle

**MARTIN COMTOIS**  
mcomtois@ledroit.com

**Le suspense tire à sa fin. Ottawa saura sur l'heure du dîner si elle accueillera les Jeux du Canada à l'été 2021.**

Le choix du milieu hôte sera annoncé vers 12 h 30, jeudi, à Toronto. Plus précisément à la Hart House, un édifice presque centenaire situé sur le campus de l'Université de Toronto.

La ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario, Eleanor McMahon, rendra le verdict devant les représentants des quatre communautés en lice. Les coprésidents du comité de mise en candidature d'Ottawa, la quadruple Olympienne Sue Holloway et l'ancien président des Sénateurs Cyril Leeder, seront sur place. Le maire Jim Watson, lui, visionnera le tout à partir du théâtre Ben Franklin où se réuniront les acteurs de la vie sportive locale.

Des intervenants de Sudbury, Waterloo et Niagara auront aussi les doigts croisés, eux qui reluquent tout autant les Jeux du Canada. Cette compétition multisports réunira plus de 4600 athlètes et entraîneurs sur une période de 17 jours.

«Je suis un peu nerveuse. Mais en même temps, je me sens comme à la fin d'une course. Nous avons tout fait pour essayer de gagner. Maintenant, c'est hors de notre contrôle», a lancé Holloway, qui a gagné deux

médailles en canoë-kayak aux Jeux olympiques en 1984 à Los Angeles.

L'entrevue se déroulait mercredi matin, la veille du grand jour. Il y a quatre semaines, les membres du comité de mise en candidature d'Ottawa se trouvaient dans un autobus afin de mousser la région une dernière fois au comité d'évaluation du Conseil des Jeux du Canada.

Ces décideurs avaient visité plus tôt dans la semaine les trois autres régions candidates. Ils se sont réunis par la suite en privé dans un hôtel de Gatineau afin de prendre leur décision.

Un choix qui sera dévoilé finalement dans les prochaines heures.

«Je suis positive. Je crois que nous sommes le meilleur choix, mais je suis pas mal convaincue que les autres communautés disent la même chose, a soutenu Sue Holloway en riant.

«Je crois que notre candidature offre quelque chose de spécial. Les athlètes auraient l'occasion de participer à des Jeux du Canada dans la capitale nationale. Puis l'autre chose qui nous distingue, c'est le risque minimal que présente une finale à Ottawa. Nous avons déjà toutes les infrastructures nécessaires. Il suffit de rafraîchir certains sites.»

La facture serait de 43 millions \$ pour accueillir ces Jeux, dont 14 millions serviraient à améliorer les plateaux sportifs actuels. Ce serait le cas notamment du Sportsplex de Nepean qui accueillerait les épreuves de natation et de plongeon.

Au total, ce sont 21 disciplines sportives qui se trouvent au menu de la finale 2021.

Certaines compétitions auraient lieu en sol québécois. Ottawa propose de présenter le contre-la-montre en cyclisme sur route dans le parc de la Gatineau. Les pistes de Camp Fortune ont été identifiées afin d'accueillir les courses de vélo de montagne.

Le reste des autres épreuves se déroulerait à Ottawa à l'intérieur d'un rayon de 20 kilomètres du parc Lansdowne. Le village des athlètes serait aménagé sur le campus de l'université Carleton.

Sherbrooke avait présenté la dernière finale d'été des Jeux du Canada, qui se déroulent chaque quatre ans.

Le sprinter Andre De Grasse, triple médaillé aux Jeux olympiques à Rio, avait gagné l'or au 100 m en 2013.

Winnipeg est la prochaine ville qui va recevoir les plus beaux espoirs sportifs du pays, du 28 juillet au 13 août 2017. L'Île-du-Prince-Édouard, qui a été hôte de l'édition 2009, avait dégagé un surplus de 3,3 millions \$.

Ce n'est pas la première fois qu'Ottawa tente de séduire le Conseil des Jeux du Canada. Elle avait soumis sa candidature pour les Jeux d'été de 2001, qui ont été finalement octroyés à London.

De l'autre côté de la rivière des Outaouais, la Ville de Gatineau avait étudié, il y a neuf ans, la possibilité de se lancer dans la course pour les Jeux de 2013.

## LES SITES PROPOSÉS PAR OTTAWA

**Université Carleton**  
basket-ball, lutte, volley-ball  
et village des athlètes

**Club de tennis d'Ottawa** tennis

**Lac Dow** triathlon

**Place TD** basketball, critérium  
cycliste, soccer volleyball  
intérieur, volleyball de plage

**Rideau Canoe Club**  
canoë-kayak

**Stade Terry-Fox**  
athlétisme, rugby

**Tunney's Pasture**  
cyclisme sur route

**Université d'Ottawa**  
basketball, soccer, volleyball

**Carlington Park** tennis

**Parc Raymond Chabot**  
**Grant Thornton** baseball

**Ottawa Hunt Golf Club** golf

**Nepean Sportsplex**  
natation, plongeon

**Nepean Sailing Club**  
natation en eau libre, voile

**Rockcliffe Yacht Club** aviron

**Parc de la Gatineau**  
cyclisme (contre-la-montre)

**Camp Fortune**  
vélo de montagne

**Walter Baker Park**  
baseball

# Sports

**BASEBALL**  
LE GROUPE  
MONTRÉALAIS  
EST PRÊT  
page 30

**SÉNATEURS**  
DE LA BELLE  
VISITE POUR  
JONATHAN  
PITRE  
page 32



LeDroit-sports



@LD\_Sports



**NISSAN**  
Innové pour exalter

# DORMANI

## GATINEAU

L'ÉVÉNEMENT  
**MON CHOIX**  
DE NISSAN



LE BON VÉHICULE,  
AU BON PRIX,  
AU BON MOMENT.

**OUVERT TOUS LES DIMANCHES DE 10 H À 16 H**

CHOISISSEZ VOTRE OFFRE SPÉCIALE  
SUR NOS MODÈLES 2017 SÉLECTIONNÉS

JUSQU'À  
**3 500\$** DE RABAIS  
SUR LES VÉHICULES\*

(Le rabais Mon Choix de 3 500 \$ et le crédit de 4 000 \$ sur les pièces et accessoires s'appliquent au Titan 2017.)

OU

JUSQU'À  
**4 000\$** DE  
CRÉDIT

SUR LES PIÈCES ET ACCESSOIRES\*



Micra SR illustré\*\*

## MICRA SV

À BOÎTE AUTOMATIQUE

BIEN ÉQUIPÉE

LOCATION À PARTIR DE **167 \$\*** PAR MOIS,  
AVEC COMPTANT INITIAL DE 995 \$.

C'EST COMME PAYER **39\$\*\*** /SEMAINE PENDANT **39** MOIS

INCLUT LE RABAIS MON CHOIX DE 1 000 \$\*



Rogue SL illustré\*\*

## ROGUE

LOCATION À PARTIR DE **254 \$\***/MOIS, AVEC COMPTANT INITIAL DE 1495 \$.

C'EST COMME PAYER **59\$\*\*** /SEMAINE PENDANT **39** MOIS

POUR LE ROGUE S 2017 À TRACTION AVANT

INCLUT LE RABAIS MON CHOIX DE 1 500 \$\*

**VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN 1185, boul. La Vérendrye Ouest**  
**819 243.5454 | DORMANINISSAN.CA**

Offres en vigueur du 1<sup>er</sup> au 31 mars 2017. Pour les offres de location ci-dessous, le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77\$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 65 000 km pour un terme de 39 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10\$ / km. Les frais de transport et de prélivraison, les frais de 100\$ sur le climatiseur (le cas échéant), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires (si applicables) sont compris. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15\$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. \* L'offre à la location, incluant le rabais Mon Choix de 1 000\$ / 1 000\$ / 1 500\$ / 1 500\$, des modèles 2017 suivants : Micra SV à boîte automatique / Micra SR à boîte manuelle illustrée / Rogue S à traction avant / Rogue SL illustré est pour un terme de 39 mois et équivaut à 39 mensualités de 167\$ / 251\$ / 254\$ / 441\$ (avec 0\$ / 0\$ / 1 495\$ / 0\$ en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. \*\* Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. \* Le rabais au comptant Mon Choix sous forme de rabais de 1 000\$ / 1 000\$ sera déduit du prix de vente négocié avant taxes et s'adresse aux clients qui louent, financent ou achètent tout véhicule 2017 Nissan. Certaines conditions s'appliquent. \* Le rabais au comptant Mon Choix sous forme de rabais de 1 500\$ / 1 500\$ / 1 500\$ / 3 500\$ sera déduit du prix de vente négocié avant taxes et s'adresse aux clients qui louent, financent ou achètent tout véhicule 2017 Rogue/Murano / Pathfinder / Titan. \* Le crédit sur les pièces et accessoires Nissan (le crédit ) est offert sur les modèles Nissan 2017 sélectionnés neufs et non antérieurement immatriculés qui sont achetés / loués / financés et livrés entre le 1<sup>er</sup> et le 31 mars 2017. Le crédit maximum de 4 000\$ n'est disponible que sur les modèles Titan 2017. Les autres modèles sont admissibles aux montants de crédit inférieurs suivants : 1 300\$ (Micra, Versa Note 2017) / 1 625\$ (Altima, Sentra 2017) / 1 950\$ (Maxima, Juke, Rogue, Murano, Pathfinder, Armada 2017). Le crédit consiste en un rabais qui ne peut être utilisé qu'au moment de la transaction initiale d'achat / de location / de financement et seulement à l'achat d'accessoires Nissan auprès d'un concessionnaire Nissan autorisé. Le crédit ne peut pas être utilisé à l'égard des coûts d'installation d'accessoires Nissan et ne peut être porté en réduction du prix de vente négocié du véhicule. Le crédit sera déduit du prix des accessoires Nissan après les taxes. Toute tranche inutilisée de ce crédit ne fera pas l'objet d'un remboursement et ne peut être gardée en réserve en vue d'une utilisation future. Le client est responsable de tous les coûts qui ne sont pas autrement couverts par le crédit. Le crédit n'a aucune valeur de rachat au comptant et ne peut pas être appliqué à des transactions antérieures. Les offres sont d'une durée limitée et sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance. Les modèles sont illustrés à titre indicatif seulement. Les offres peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez [www.dormaninissan.ca](http://www.dormaninissan.ca) ou Dormani Nissan pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada inc., 2017



INFINITI. 1185, de la Vérendrye à Gatineau 819 568.5155  
[www.dormaniinfiniti.com](http://www.dormaniinfiniti.com)

**DORMANI 2.0, LE NOUVEAU INFINITI DANS LA RÉGION. LA NOUVELLE FAÇON DE MAGASINER !**

**À SEULEMENT 10 MINUTES DU CENTRE-VILLE D'OTTAWA. SERVICE DE VALET AU BUREAU. SERVICE BILINGUE**

**DE GRANDS INCITATIFS SUR NOS MODÈLES 2016 EN INVENTAIRE**





**CHOIX DE 15 MODÈLES Q50, QX60 OU QX80 2016 À TRACTION INTÉGRALE**

**JUSQU'À 10 500\$ DE RABAIS**



**INFINITI.**

\*Le prix indiqué est le prix de détail suggéré par le fabricant (PDSF). Le prix ne comprend pas l'écotaxe (le cas échéant), les frais de transport et de préparation, les taxes et droits sur les climatiseurs et les pneus, l'immatriculation, les assurances ainsi que les autres droits et les taxes applicables. Le concessionnaire peut facturer des frais d'administration supplémentaires, qui peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Le concessionnaire est libre de baisser le prix de vente. L'équipement, les caractéristiques et le prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Photos à titre indicatif seulement. Voir Dormani Infiniti pour tous les détails